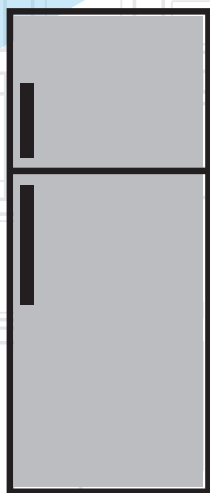


Refrigerator

User manual



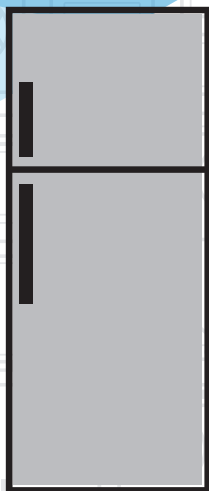
RDNE455E20ZX | RDNE505E20DZX
RDNE420K20X | RDNE535E20ZX
RDNE535E20ZX | RDNE535E20DZM
RDNE535K20ZX

RO | EN

beko

Frigider

Manual de instrucțiuni



RO |

The Beko logo, consisting of the word "beko" in white lowercase letters on a blue background, with a white diagonal line underneath.

Stimate client,

Dorim să obțineți performanțe optime prin utilizarea produsului nostru, care a fost fabricat în unități moderne și verificat conform celor mai riguroase proceduri de control al calității.

În acest scop, înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți manualul de utilizare în întregime și să-l păstrați pentru a-l consulta pe viitor. Dacă predați produsul unei alte persoane, oferiți acest manual împreună cu produsul.

Manualul de utilizare asigură utilizarea rapidă și sigură a produsului.

- Citiți manualul de utilizare înainte de instalarea și utilizarea produsului.
- Respectați întotdeauna instrucțiunile aplicabile referitoare la siguranță.
- Păstrați manualul de utilizare la îndemână pentru a-l putea consulta ulterior.
- Citiți și celelalte documente furnizate împreună cu produsul.

Rețineți că instrucțiunile din acest manual se pot aplica și altor modele de produse. Acest manual precizează cu exactitate toate modificările diferitelor modele.

Simboluri și observații

Acest manual de utilizare conține următoarele simboluri:

	Informații importante și sfaturi utile.
	Pericol de moarte și pagube materiale.
	Pericol de electrocutare.
	Ambalajul produsului este fabricat din materiale reciclabile, în conformitate cu Legislația națională privind mediul înconjurător.

1 Instrucțiuni privind siguranța și mediul 3

1.1. Siguranța generală.....	3
1.1.1 Avertisment HC	6
1.1.2 Pentru modelele cu dozator de apă ..	6
1.2. Domeniu de utilizare	7
1.3. Siguranța copiilor	8
1.4. Conformitatea cu Directiva DEEE și eliminarea deșeurilor	8
1.5. Conformitatea cu Directiva RoHS....	8
1.6. Informațiile de pe ambalaj	8

2 Produsul dumneavoastră 9

3 Instalare 10

3.1. Locația de montaj corespunzătoare	10
3.2. Montarea distanțierelor din plastic	10
3.3. Ajustarea picioarelor	11
3.4. Conexiune electrică	11
3.5. Inversarea ușilor	12
3.6. Inversarea ușilor	13

4 Pregătirea 14

4.1. Modalități de reducere a consumului de energie	14
4.2. Utilizare inițială	14

5 Utilizarea produsului 16

5.1. Buton de reglare temperatură	16
5.2. Congelare rapidă	16
5.3. Funcția Vacanță	17
5.4. Panoul de afișaj	18
5.5. Panou indicator	20
5.6. Twist Ice - matic	26
5.7. Recipient pentru gheață	27
5.8. Suport pentru ouă	27

5.9. Ventilator	28
5.10. Compartiment legume	28
5.11. Compartiment răcitor	28
5.12. Raft de ușă mobil	29
5.13. Cutii de depozitare culisante	29
5.14. Lumină albastră	29
5.15. Compartiment legume controlat pentru umiditate	30
5.16. Aparat Auto Icematic	30
5.17. Descrierea și curățarea filtrului de mirosuri	31
5.18. Dozatorul de apă	32
5.19. Utilizarea dozatorului de apă	32
5.20. Umplerea rezervorului dozatorului de apă	32
5.21. Curățarea rezervorului de apă	33
5.22. Tava pentru apă	34
5.23. Congelarea alimentelor proaspete	35
5.24. Recomandări de păstrare a alimentelor congelate	36
5.25. Informații despre congelarea pe termen lung	36
5.26. Introducerea alimentelor	36
5.27. Avertisment de ușă deschisă	37
5.28. Schimbarea direcției de deschidere a ușii	37
5.29. Lampă de iluminare	37

6 Întreținerea și curățarea 38

6.1. Evitarea mirosurilor urât mirositoare	38
6.2. Protejarea suprafețelor din plastic	38
6.3. Geamuri din sticlă	38

7 Depanare 40

1 Instrucțiuni privind siguranța și mediul

Această secțiune descrie instrucțiunile de siguranță necesare pentru a împiedica riscul de vătămare corporală și pagubele materiale. Nerespectarea acestor instrucțiuni va anula toate tipurile de garanție a produsului.

Domeniu de utilizare



AVERTISMENT:

Mențineți duzele de ventilație, din carcasa echipamentului sau din structura integrată, neblocați.



AVERTISMENT:

Nu utilizați dispozitive medicale sau alte mijloace pentru a accelera procesul de decongelare decât cele recomandate de producător.



AVERTISMENT:

Nu deteriorați circuitul de agent frigorific.



AVERTISMENT:

Nu utilizați echipamente electrice în interiorul compartimentelor de depozitare a alimentelor ale echipamentului, dacă acestea nu sunt de tipul recomandat de producător.

Acest echipament este făcut pentru a fi folosit pentru aplicații domestice sau similare, precum:

- chicinete pentru angajați în magazine, birouri sau alte medii de lucru;
- ferme și de către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii rezidențiale;
- medii de tip pensiune;
- catering și aplicații care nu țin de vânzarea cu amănuntul asemănătoare.

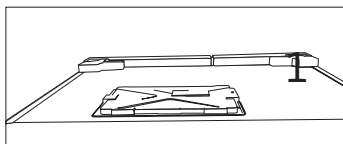
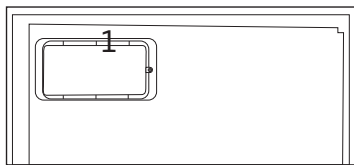
1.1. Siguranța generală

- Acest produs nu este destinat utilizării de către persoane având capacități fizice,

Instrucțiuni pentru siguranță și mediu

senzoriale și mentale reduse, fără cunoștințe suficiente sau fără experiență, sau de către copii. Aparatul poate fi utilizat de aceste persoane numai dacă sunt supravegheate și dacă au fost instruite de o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Nu lăsați copiii să se joace cu acest aparat.

- În caz de funcționare necorespunzătoare, scoateți aparatul din priză.
- După scoaterea aparatului din priză, așteptați cel puțin 5 minute înainte de a-l introduce din nou în priză.
- Scoateți aparatul din priză când nu îl utilizați.
- Nu atingeți priza dacă aveți mâinile umede! Nu trageți de cablu când scoateți aparatul din priză, țineți întotdeauna de ștecăr.
- Nu introduceți frigiderul în priză dacă duza este slăbită.
- Scoateți aparatul din priză în timpul instalării, întreținerii, curățării și reparării.
- Dacă produsul nu se va utiliza o anumită perioadă de timp, scoateți aparatul din priză și scoateți toate alimentele din interior.
- Nu utilizați produsul când compartimentul cu carduri cu circuite aflat în partea superioară din spate a produsului (capac cutie cu carduri electrice) (1) este deschis.



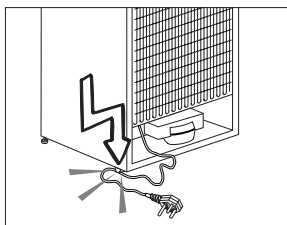
Instrucțiuni pentru siguranță și mediu

- Nu utilizați aburi sau materiale de curățare cu aburi pentru curățarea frigiderului și topirea gheții din interior. Aburul poate intra în contact cu zonele electrificate și poate cauza scurtcircuit sau șoc electric!
- Nu spălați aparatul pulverizând sau turnând apă pe acesta! Pericol de electrocutare!
- În caz de nefuncționare, nu utilizați produsul, întrucât poate cauza șocuri electrice. Contactați centrul de service autorizat înainte de a face ceva.
- Introduceți produsul într-o priză cu împământare. Împământarea trebuie realizată de un electrician calificat.
- Dacă produsul este prevăzut cu iluminare cu leduri, contactați un centru de service autorizat pentru înlocuire sau în caz de orice probleme.
- Nu atingeți alimentele congelate dacă aveți mâinile umede! Acestea se pot lipi de mâini!
- Nu introduceți băuturi la sticlă sau la doză în congelator. Acestea pot exploda!
- Puneți lichidele în poziție verticală după ce ați închis bine capacul.
- Nu pulverizați substanțe inflamabile în apropierea aparatului. Pericol de incendiu și explozie.
- Nu păstrați materiale inflamabile și produse cu gaze inflamabile (spray-uri etc.) în frigider.
- Nu amplasați recipiente conținând lichide pe aparat. Pulverizarea apei pe o piesă electrificată poate cauza șoc

Instrucțiuni pentru siguranță și mediu

electric și pericol de incendiu.

- Expunerea aparatului la ploaie, zăpadă, soare și vânt afectează siguranța sistemului electric. Atunci când mutați frigiderul, nu apucați de mâner. Mânerul se poate rupe.
- Aveți grijă să nu vă prindeți orice parte a mâinilor sau a corpului în oricare dintre piesele mobile din interiorul produsului.
- Nu călcați sau nu vă sprijiniți de ușă, sertare și alte piese similare ale frigiderului. Astfel produsul poate cădea, iar piesele se pot deteriora.
- Aveți grijă să nu vă împiedicați de cablul de alimentare.



1.1.1

Avertisment HC

Dacă produsul dvs. este echipat cu un sistem de răcire cu gaz R600a, aveți grijă să nu deteriorați sistemul de răcire și conductele în timpul utilizării și transportării aparatului. Acest gaz este inflamabil. Dacă sistemul de răcire este deteriorat, ferivi produsul de potențialele surse de incendiu și ventilați încăperea imediat.



Tipul de gaz utilizat la produsul dvs. este indicat pe eticheta amplasată în interior, pe partea stângă.

1.1.2 Pentru modelele cu dozator de apă

- Presiunea la racordul de alimentare cu apă rece trebuie să fie de maxim 90 psi (6,2 bar). Dacă presiunea apei

Instrucțiuni pentru siguranță și mediu

depășește 80 psi (5,5 bar), utilizați o supapă de limitare a presiunii la sistemul dvs. de alimentare. Dacă nu știți cum să verificați presiunea apei, cereți ajutorul unui instalator profesionist.

- În cazul în care există riscul efectului de lovitură de berbec al apei în instalația dvs., utilizați întotdeauna un echipament de prevenire a efectului de lovitură de berbec al apei la instalația dvs. Consultați un instalator profesionist dacă nu sunteți siguri cu privire la lipsa efectului de lovitură de berbec al apei în instalația dvs.
- Nu instalați pe racordul de alimentare cu apă caldă. Luați măsuri de precauție împotriva riscului de înghețare a furtunurilor. Intervalul temperaturii de funcționare a apei va fi 33°F (0,6°C) minim și

100 ° F (38°C) maxim.

- A se utiliza numai apă potabilă.

1.2. Domeniu de utilizare

- Acest produs a fost conceput pentru uz casnic. Acesta nu este destinat utilizării în scopuri comerciale.
- Produsul trebuie utilizat numai pentru a păstra alimente și băuturi.
- Nu păstrați în frigider produse sensibile care necesită temperaturi controlate (vaccinuri, medicație sensibilă la căldură, materiale medicale etc.).
- Producătorul nu își asumă răspunderea pentru orice deteriorare cauzată de utilizare sau manipulare incorectă.

Instrucțiuni pentru siguranță și mediu

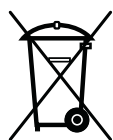
- Piesele de schimb originale vor fi furnizate timp de 10 ani, de la data cumpărării produsului.

1.3. Siguranța copiilor

- Nu lăsați materialele la îndemâna copiilor.
- Nu permiteți copiilor să se joace cu produsul.
- Dacă ușa este dotată cu o încuietoare, nu lăsați cheia la îndemâna copiilor.

1.4. Conformitatea cu Directiva DEEE și eliminarea deșeurilor

Acest produs este în conformitate cu Directiva UE privind DEEE (2012/19/UE). Produsul este prevăzut cu un simbol de clasificare pentru deșeurile de echipamente electrice și electronice (WEEE).



Acest produs a fost fabricat cu componente și materiale de înaltă calitate și care pot fi refolosite și sunt potrivite pentru reciclare. Nu eliminați deșeurile produse împreună cu

deșeurile menajere normale și alte deșeurile la sfârșitul duratei de viață a produsului. Predați-l la centrul de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Consultați autoritățile locale pentru a afla despre aceste centre de colectare.

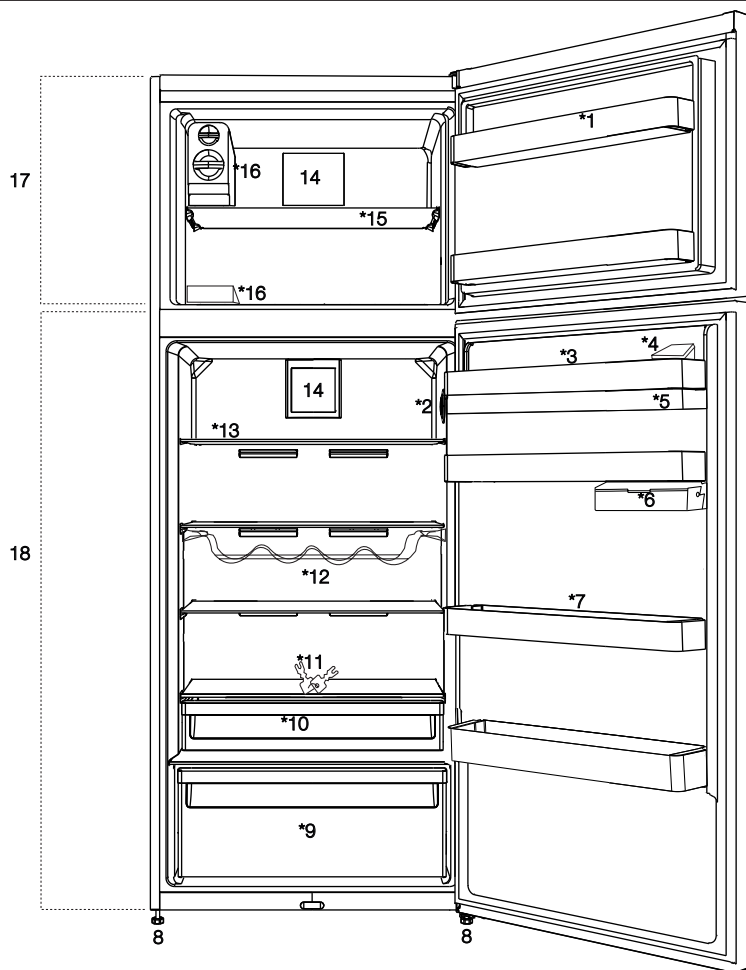
1.5. Conformitatea cu Directiva RoHS

- Acest produs este în conformitate cu Directiva UE privind DEEE (2011/65/UE). Acesta nu conține materiale nocive și interzise specificate în Directivă.

1.6. Informațiile de pe ambalaj

- Materialele de ambalare a produsului sunt fabricate din materiale reciclabile în conformitate cu Reglementările naționale privind mediul. Nu eliminați materialele de ambalare împreună cu deșeurile menajere sau alte deșeurile. Predați-le la punctele de colectare a ambalajelor desemnate de autoritățile locale.

2 Produsul dumneavoastră



- | | |
|---|--|
| 1. Frigider - raft ușă compartiment | 10. Compartiment răcoritor |
| 2. Buton de reglare temperatură | 11. Siguranță și cheie |
| 3. Raft ușă congelator | 12. Raft pentru sticle |
| 4. Rezervor de umplere a dozatorului de apă | 13. Frigider - raft de sticlă compartiment |
| 5. Compartimentul pentru ouă | 14. Ventilator |
| 6. Rezervorul dozatorului de apă | 15. Raft congelator |
| 7. Raft de ușă mobil | 16. Compartiment gheață / creare gheață |
| 8. Picioare reglabile | 17. Compartimentul congelatorului |
| 9. Compartiment legume | 18. Compartimentul frigiderului |



***suplimentar:** Imaginile din acest manual de utilizare au rol informativ și nu se potrivesc cu produsul exact. Dacă componentele relevante nu sunt disponibile în produsul pe care l-ați achiziționat, figura se aplică altor modele.

3.1. Locația de montaj corespunzătoare

Contactați un service autorizat pentru montarea produsului. Pentru a pregăti produsul pentru utilizare, consultați informațiile din manualul de utilizare și asigurați-vă că instalația electrică și apă sunt corespunzătoare. Dacă nu, apelați la un electrician calificat și tehnician pentru ca aranjamentele corespunzătoare să fie efectuate.

	AVERTISMENT: Producătorul nu va fi răspunzător pentru avarii care pot surveni din procedurile efectuate de către persoane neautorizate.
	AVERTISMENT: Produsul nu trebuie conectat în timpul montajului. În caz contrar, este riscul de deces sau vătămare serioasă!
	AVERTISMENT: Dacă distanța ușii camerei unde produsul va fi montat este prea strâmtă pentru a preveni trecerea produsului, scoateți ușa camerei și treceți produsul prin ușă prin rotirea acestuia pe o parte; dacă nici această metodă nu funcționează, contactați service-ul autorizat.

- Ventilația aerului corespunzătoare trebuie să fie furnizată în jurul produsului pentru a obține o funcționare eficientă. Dacă congelatorul este amplasat în vecinătatea unui perete, acesta trebuie să se afle la o distanță de cel puțin 5 cm față de tavan și la o distanță de cel puțin 5 cm față de perete.
- Nu montați produsul în locuri unde temperatura este sub -5°C.

3.2. Montarea distanțierelor din plastic

Distanțierii din plastic furnizați împreună cu produsul sunt utilizate pentru a crea distanța pentru circulația aerului dintre produs și panoul din spate.

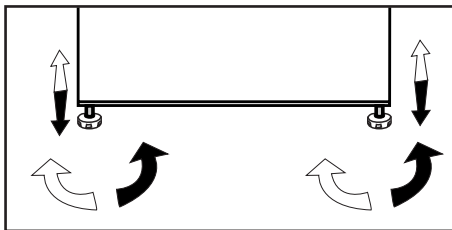
1. Pentru montarea distanțierilor, scoateți șuruburile de pe produs și utilizați șuruburile furnizate împreună cu distanțierele.
2. Introduceți cei 2 distanțieri din plastic pe sistemul de ventilație din spate, conform figurii de mai jos.

- Plasați produsul pe o suprafață dreaptă pentru evitarea dezechilibrării acestuia.
- Montați produsul la cel puțin 30 cm departe de surse de căldură cum ar fi plite, arzătoare și plite și la cel puțin 5 cm distanță de cuptoare electrice.
- Produsul nu trebuie să fie supus la raze solare directe și menținute în locuri umede.

Instalarea

3.3. Ajustarea picioarelor

Dacă produsul este neechilibrat după montare, reglați picioarele din față prin rotirea lor înspre dreapta sau stânga.



3.4. Conexiune electrică



AVERTISMENT: Nu efectuați conexiuni prin intermediul prelungitoarelor sau prizelor multiple.



AVERTISMENT: Cablul de alimentare avariata trebuie să fie înlocuit de către un agent autorizat de service.



Dacă instalați două frigiderice unul lângă altul, lăsați un spațiu de cel puțin 4 cm între ele.

- Conectați frigiderul la o priză cu împământare cu o valoare a tensiunii cuprinsă între 220-240V /50 Hz. Priza trebuie să aibe o siguranță de 10 până la 16A.
- Nu utilizați prelungitoare sau prize multiple fără cablu între produsul dumneavoastră și priza de perete.



Avertisment suprafață fierbinte

Pereții laterali ai produsului sunt echipați cu țevi de refrigerare pentru a ameliora sistemul de răcire. Agentul frigorific cu temperaturi înalte poate curge prin aceste zone, rezultând suprafețe fierbinți pe pereții laterali. Este normal și nu este nevoie de reparații. Fiți atenți în timp ce atingeți aceste zone.

- Compania noastră nu va fi răspunzătoare pentru orice avarii care vor surveni atunci când produsul este utilizat fără împământare și conexiune electrică conformă cu reglementările naționale.
- Ștecherul cablului de alimentare trebuie să fie ușor de ajuns după montaj.

3.5. Inversarea ușilor

The diagram illustrates the process of replacing the refrigerator door. It is divided into two main sections: the top section shows the removal of the old door and the installation of the new one, while the bottom section shows the removal of the old door and the installation of the new one.

Top Section (Removal and Installation):

- Removal (10):** The old door is shown being removed from the refrigerator. Callouts 4, 5, 6, 7, 8, 9, and 10 indicate the steps and components involved in this process.
- Installation (11):** The new door is shown being installed. Callouts 10, 11, 12, 13, and 14 indicate the steps and components involved in this process.

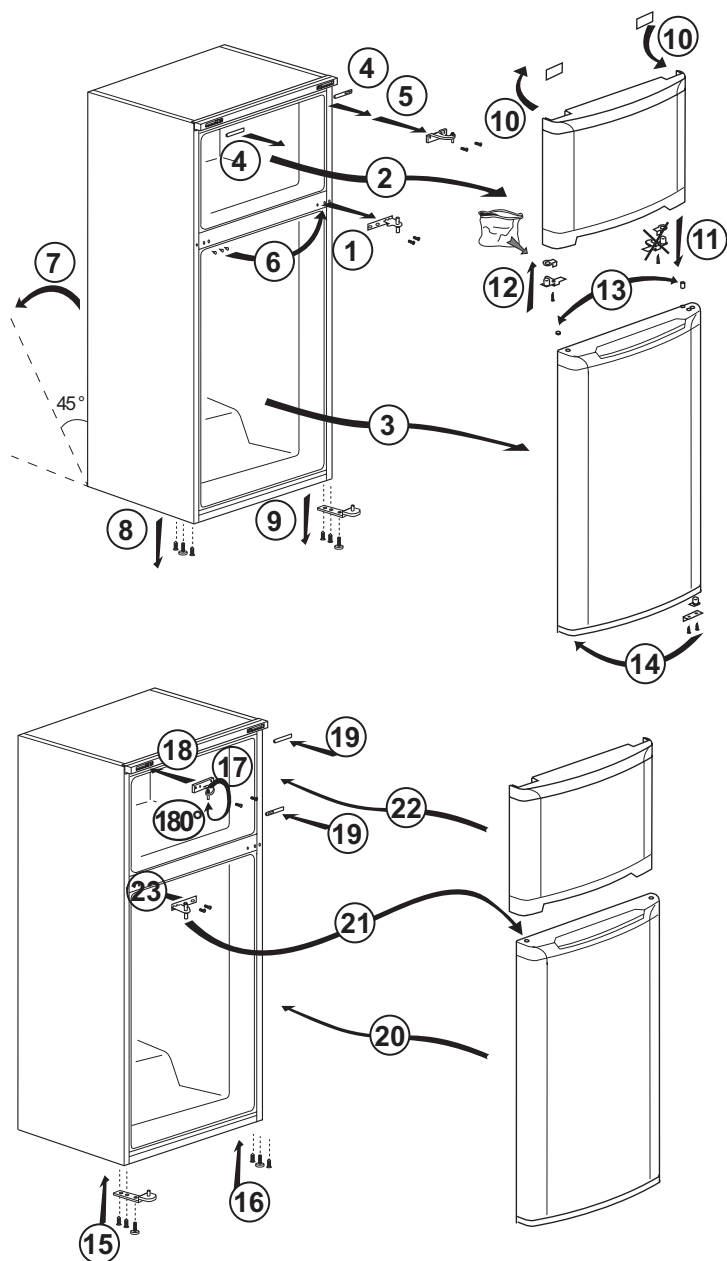
Bottom Section (Removal and Installation):

- Removal (12):** The old door is shown being removed from the refrigerator. Callouts 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, and 24 indicate the steps and components involved in this process.
- Installation (13):** The new door is shown being installed. Callouts 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, and 24 indicate the steps and components involved in this process.

Instalarea

3.6. Inversarea ușilor

Respectați ordinea numerotată.



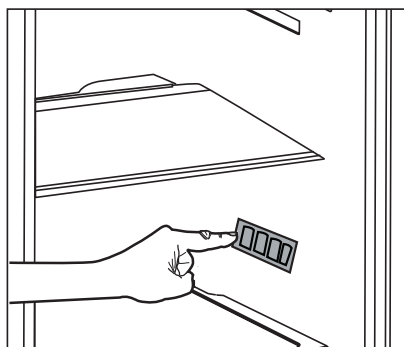
4.1. Modalități de reducere a consumului de energie



Conectați produsul la sistemele de economisire a energiei electrice este periculoasă și poate cauza avarierea produsului.

- Nu lăsați ușa frigiderului deschisă perioade lungi de timp.
- Nu introduceți alimente sau băuturi calde în frigider.
- Nu supraîncărcați frigiderul, capacitatea de răcire se va diminua în momentul când circulația aerului din interior este împiedicată.
- Pentru a depozita cantitatea maximă de alimente în compartimentul frigiderului, sistemul icematic, disponibil în compartimentul frigiderului și foarte ușor de manevrat manual, va fi scos afară. Volumul net și valorile consumului de energie declarate pe eticheta produsului sunt măsurate și testate prin scoaterea sistemului icematic. Nu scoateți rafturile din interiorul compartimentului frigiderului și de pe ușa compartimentului frigiderului și acestea vor fi utilizate pentru furnizarea ușurință în utilizare și eficiență în consumul de energie.
- Debitul de aer nu va fi blocat prin plasarea alimentelor pe părți în ventilatorul compartimentului frigiderului. O distanță minimă de 3 cm va fi furnizată pe părțile laterale ale protecției ventilatorului.
- Coșurile/rafturile care sunt furnizate împreună cu compartimentul de răcire trebuie întotdeauna utilizate pentru consum scăzut de energie și pentru condiții mai bune de depozitare.

- Contactul alimentelor cu senzorul de temperatură aflat în compartimentul frigiderului poate crește consumul de energie al produsului. Deci, orice contact cu senzorul(ii) trebuie să fie evitat.
- Depinzând de caracteristicile produsului dumneavoastră, decongelarea alimentelor congelate în compartimentul frigiderului va economisi energie și va menține calitatea alimentelor.



- Nu permiteți contactul alimentelor cu senzorul de temperatură al compartimentul frigiderului prezentat în figura de mai jos.

4.2. Utilizare inițială

Înainte de utilizarea frigiderului dumneavoastră, asigurați-vă că toate pregătirile sunt efectuate conform cu instrucțiunile prezentate în secțiunile "Instrucțiuni pentru siguranță și mediu" și "Montaj".

- Rulați produsul fără a introduce orice fel de alimente timp de 6 ore și nu deschideți ușa doar atunci când este nevoie.

Instalarea



În momentul pornirii compresorului veți auzi un zgomot. De asemenea, este posibil să auziți alte sunete provenite de la lichidele și gazele din sistemul de răcire, indiferent dacă compresorul funcționează sau nu; aceste zgomote sunt normale.



Marginile frontale ale produsului pot fi călduțe. Acest fenomen este normal. Aceste zone se încălzesc pentru a evita condensul.

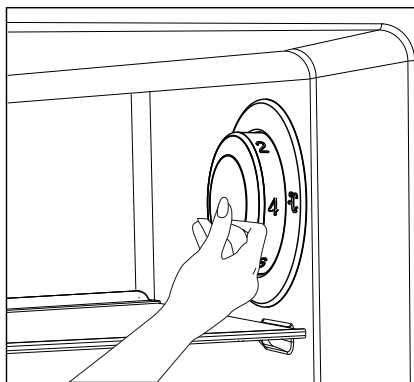


La unele modele, panoul cu instrumente se oprește după 5 minute după ce ușa a fost închisă. Aceasta va fi reactivată atunci când ușa a fost deschisă sau când o tastă este apăsată.

5.1. Buton de reglare temperatură

Temperatura interioară a frigiderului se modifică din următoarele motive:

- Temperatura exterioară
- Deschiderea frecventă a ușii și lăsarea ușii deschise perioade lungi de timp,
- Alimente introduse în frigider fără a fi răcite la temperatura camerei,
- Amplasarea frigiderului în încăpere (de ex. expunerea la soare).
- Variațiile temperaturii interioare datorate acestor factori pot fi compensate folosind termostatul.
- Numerele din jurul butonului de control indică valorile de temperatură în "°C".
- Dacă temperatura ambiantă este de 25°C, noi recomandăm ca dumneavoastră să utilizați butonului de control al temperaturii frigiderului la 4°C. Această valoare poate fi crescută sau scăzută în alte temperaturi ambientale.

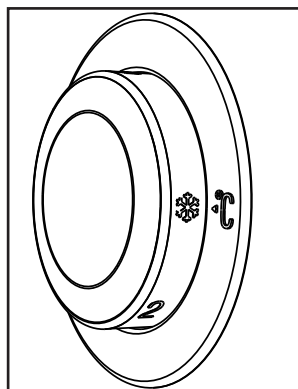


5.2. Congelare rapidă

Dacă cantități mari de alimente proaspete vor fi congelate, reglați butonul de control al temperaturii la (❄️) timp de maxim 24 ore înainte de introducerea alimentelor proaspete în compartimentul de congelare rapidă.

Este recomandat puternic să mențineți butonul în această poziție cel puțin 24 de ore pentru a congela cantitatea maximă de alimente proaspete după cum este declarat în capacitatea maximă de congelare. Nu amestecați alimentele congelate cu cele proaspete.

După ce alimentele au fost congelate, rețineți să rotiți înapoi butonul de control al temperaturii la poziția anterioară.



***Opțional:** Imaginile din acest manual au rol informativ și nu se pot potrivi cu produsul exact. Dacă componentele relevante nu sunt incluse în produsul pe care l-ați achiziționat, atunci aceste componente sunt valide pentru ale modele.

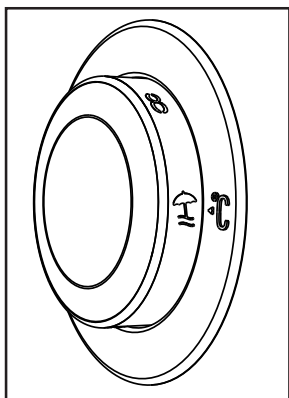
Utilizarea produsului

5.3.Funcția Vacanță

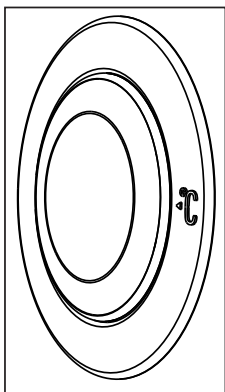
Dacă ușile aparatului nu sunt deschise timp de 12 ore după ce butonul de control al temperaturii este comutat la poziția de temperatura cea mai ridicată, atunci funcția Vacanță va fi activată automat.

Pentru a anula această funcție, modificați setarea butonului.

- Atunci când operațiunea de setare este finalizată, dumneavoastră puteți apăsa butonul de control al temperaturii și să-l ascundeți.



Când funcția Vacanță este activă, nu este indicată păstrarea alimentelor în lada frigorifică.

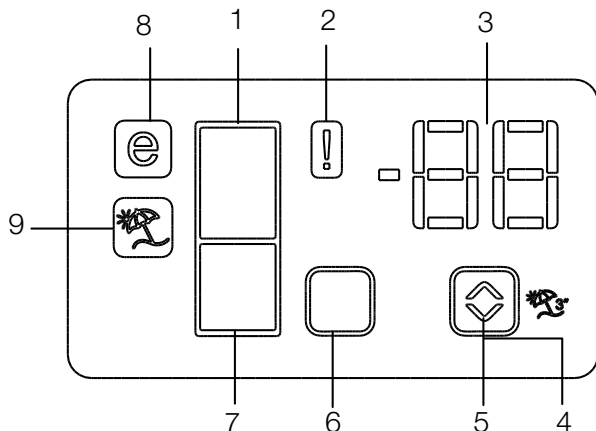


Utilizarea produsului

5.4. Panoul de afișaj

Panourile de afișaj pot diferi în funcție de modelul produsului dvs.

Funcțiile acustice și vizuale ale panoului de afișaj vă vor ajuta la utilizarea frigiderului.



- 1. Indicator compartiment frigider
- 2. Indicator stare eroare
- 3. Indicator de temperatură
- 4. Buton funcție vacanță
- 5. Buton de reglare a temperaturii
- 6. Buton de selectare a compartimentului
- 7. Indicator compartiment frigider
- 8. Indicator de funcționare economică
- 9. Indicator funcție vacanță

***opțional**



***Opțional:** Imaginile din acest manual au rol informativ și nu se pot potrivi cu produsul exact. Dacă componentele relevante nu sunt incluse în produsul pe care l-ați achiziționat, atunci aceste componente sunt valide pentru ale modele.

Utilizarea produsului

1. Indicator compartiment frigider

Becul din compartimentul frigiderului se va aprinde când reglați temperatura compartimentului frigiderului.

2. Indicator stare eroare

Acest senzor se va activa dacă frigiderul nu răcește corespunzător sau în caz de defecțiune a senzorului. Când acest indicator este activ, indicatorul de temperatură a compartimentului congelatorului va afișa „E”, iar indicatorul de temperatură a compartimentului frigiderului va afișa cifrele „1, 2, 3 etc.”. Cifrele de pe indicator informează personalul de service cu privire la defecțiune.

3. Indicator de temperatură

Indică temperatura din compartimentele frigiderului și congelatorului.

4. Buton funcție vacanță

Pentru a activa acest buton, apăsați și mențineți apăsat butonul Vacation (Vacanță) timp de 3 secunde. Când funcția Vacation este activă, indicatorul de temperatură a compartimentului frigiderului afișează „- -” și nu se va activa niciun proces de răcire în compartimentul frigiderului. Această funcție nu este potrivită pentru a păstra alimente în compartimentul congelatorului. Celelalte compartimente vor rămâne răcite la temperatura respectivă setată pentru fiecare compartiment. Apăsați butonul Vacation („Vacanță”) () din nou pentru a anula această funcție.

5. Buton de reglare a temperaturii

Temperatura compartimentului respectiv variază între -24°C..... -18°C și 8°C...1°C.

6. Buton de selectare a compartimentului

Utilizați butonul de selectare a compartimentului frigiderului pentru a comuta între compartimentele congelatorului și frigiderului.

7. Indicator compartiment frigider

Becul din compartimentul congelatorului se va aprinde când reglați temperatura compartimentului frigiderului.

8. Indicator de funcționare economică

Indică faptul că frigiderul funcționează pe modul de economisire a energiei. Acest indicator va fi activ când temperatura din compartimentul frigiderului este setată la -18°C.

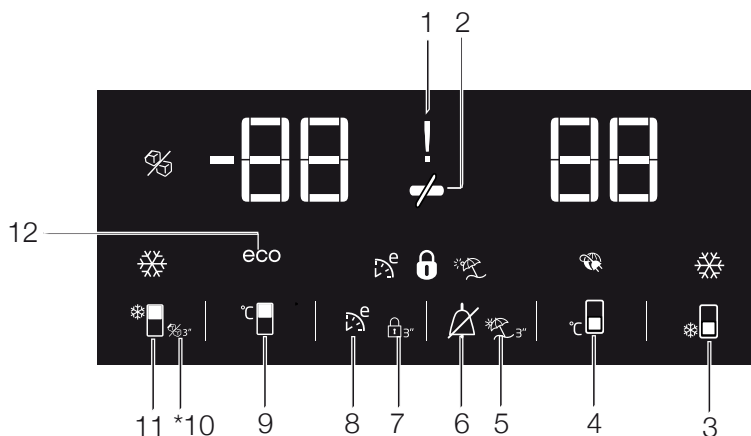
9. Indicator funcție vacanță

Indică faptul că funcția vacanță este activă.

Utilizarea produsului

5.5. Panou indicator

Panoul indicator vă permite să setați temperatura și să controlați celelalte funcții corespunzătoare produsului fără deschiderea ușii produsului. Doar apăsați inscripțiile de pe butoanele relevante pentru setările funcțiilor.



1. Indicator pană de curent/ temperatură ridicată/ avertizare eroare

Acest indicator (⏻) luminează în timpul unei pene de curent, probleme de temperatură ridicată sau avertismente de eroare. În timpul penelor de curent susținute, temperatura cea mai ridicată din compartimentul congelatorului la care ajunge va clipi pe afișajul digital. După verificarea alimentelor plasate în compartimentul frigiderului (❌) apăsați butonul de oprire a alarmei pentru anularea avertismentului. Vă rugăm să consultați secțiunea "Remedii pentru depanare" din manualul dumneavoastră dacă observați că acest indicator luminează.

2. Funcția de economisire a energiei (afișaj oprit):

Dacă ușile produsului sunt menținute închise pentru o durată lungă de timp funcția de economisire a energiei este activată automat și simbolul de economisire a energiei este iluminat. (⏻)

În momentul când funcția de economisire a energiei este activată, toate simbolurile de pe afișaj altele decât simbolul de economisire a energiei vor fi oprite. În momentul când funcția de economisire a energiei este activată, dacă orice buton este apăsat sau ușa este deschisă, funcția de economisire a energiei va fi anulată iar simbolurile de pe afișaj vor reveni la normal.



***Opțional:** Imaginile din acest manual au rol informativ și nu se pot potrivi cu produsul exact. Dacă componentele relevante nu sunt incluse în produsul pe care l-ați achiziționat, atunci aceste componente sunt valide pentru ale modele.

Utilizarea produsului

Funcția de economisire a energiei este activată în timpul expedierii din fabrică și nu poate fi anulată.

3.Funcția Quick Fridge:

Butonul are două funcții. Pentru activarea și dezactivarea funcției de răcire rapidă apăsați butonul scurt. Indicatorul Răcire rapidă se va stinge, iar frigiderul va reveni la setările normale. (●●)



Utilizați funcția de răcire rapidă atunci când doriți să răciți rapid alimentele introduse în compartimentul frigider. Dacă doriți să răciți cantități mari de alimente proaspete, activați această funcție înainte de introducerea alimentelor în frigider.



Dacă nu anulați, funcția de răcire rapidă se va anula automat după 8 ore sau în momentul în care compartimentul frigiderului ajunge la temperatura dorită.



Dacă apăsați butonul de congelare rapidă în mod repetat la intervale scurte, protecția circuitului electronic va fi activată, iar compresorul nu va porni imediat.



Această funcție nu este memorată în momentul în care energia revine după o pană de curent.

4. Buton setare temperatură compartiment frigider

Apăsați acest buton pentru a seta temperatura compartimentului frigiderului la 8, 7,6, 5,4,3, 2, și respectiv 8. Apăsați acest buton pentru a seta temperatura compartimentului frigider la valoarea dorită. (°C)

5.Funcția Vacanță:

Pentru a activa funcția Vacanță, apăsați acest buton (☀) timp de 3 secunde, iar indicatorul modului Vacanță (☀) va fi activat. Atunci când funcția Vacanță este activată, semnul "- -" este afișat pe indicatorul de temperatură a compartimentul frigider iar nicio operațiune activă de răcire nu este efectuată în compartimentul frigider. Atunci când această funcție este activată, nu este potrivit să mențineți alimente în compartimentul frigider. Alte compartimente vor continua să fie răcite după setarea temperaturii. Pentru anularea acestei funcții apăsați butonul **funcției Vacanță** din nou.

6. Avertisment oprire alarmă:

În cazul unei pene de curent/alarmă temperatură ridicată, după verificarea mâncării localizate în compartimentul congelatorului apăsați butonul de oprire a alarmei (🔔) pentru a întrerupe avertismentul.

Utilizarea produsului

7. Blocare taste

Apăsați butonul de blocare a tastelor () simultan timp de 3 secunde.

Simbol blocare taste

Simbolul () se va aprinde iar modul de blocare a tastelor va fi activat. În momentul când modul de blocare a tastelor este activ, tastele nu vor funcționa. Apăsați din nou butonul de blocare a tastelor simultan timp de 3 secunde. Simbolul de blocare a tastelor se va stinge, iar modul de blocare a tastelor va fi dezactivat.

Apăsați butonul de **blocare a tastelor** dacă dumneavoastră doriți să preveniți modificarea setării temperaturii frigiderului. ().

8. Eco fuzzy

Apăsați și mențineți butonul Eco Fuzzy timp de o secundă pentru a activa funcția Eco Fuzzy. Frigiderul va funcționa în cel mai economic mod timp de 6 ore, iar indicatorul de utilizare economică va fi aprins în momentul în care această funcție este activă (). Apăsați și mențineți butonul Eco Fuzzy timp de 3 secunde pentru a dezactiva funcția Eco Fuzzy. Acest indicator este iluminat după 6 ore după ce funcția Eco Fuzzy este activată.

9. Buton setare temperatură compartiment congelator

Apăsați acest buton pentru a seta temperatura compartimentului congelatorului la -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24, respectiv -18. Apăsați acest buton pentru a seta temperatura compartimentului congelator la valoarea dorită. ()

10. Indicator oprire aparat Icematic

Indică dacă aparatul icematic este pornit sau oprit. Dacă simbolul () este Pornit, apoi aparatul icematic nu funcționează. Pentru a utiliza din nou aparatul icematic apăsați și mențineți butonul Pornit-Oprit timp de 3 secunde.



Debitul de apă din rezervorul de apă se va opri atunci când această funcție este selectată. Totuși, gheața răcită anterior poate fi luată din aparatul icematic.

11. Buton funcție Quick freeze/ buton pornit-oprit aparat icematic

Apăsați acest buton pentru a activa sau a dezactiva funcția de congelare rapidă. Atunci când activați această funcție, compartimentul frigider va fi răcit la o temperatură mai mică decât valoarea setată. ()

Pentru a porni și opri aparatul icematic apăsați și mențineți apăsat timp de 3 secunde.



Utilizați funcția de congelare rapidă atunci când doriți să congelați rapid alimentele introduse în compartimentul frigider. Dacă doriți să congelați cantități mari de alimente proaspete, activați această funcție înainte de introducerea alimentelor în frigider.

Utilizarea produsului



Dacă nu anulați, funcția de răcire rapidă se va anula automat după 4 ore sau în momentul în care compartimentul frigiderului ajunge la temperatura dorită.



Această funcție nu este memorată în momentul în care energia revine după o pană de curent.

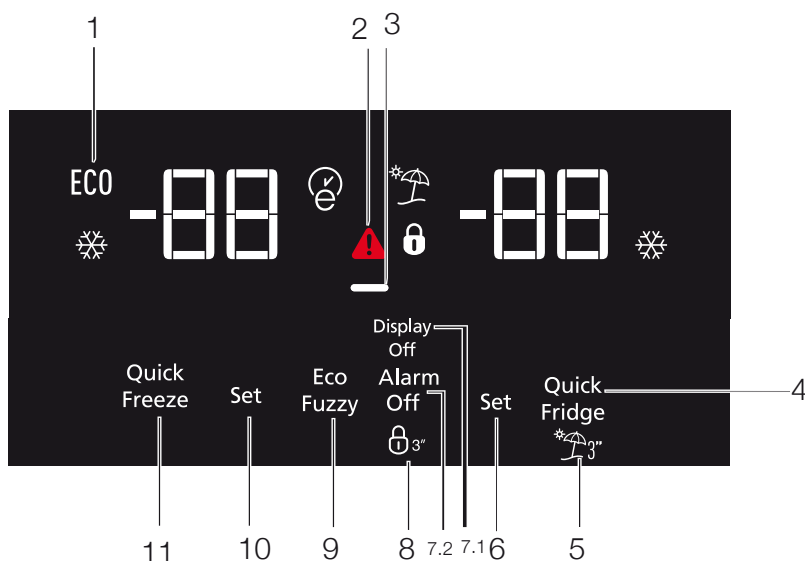
12. Indicator de utilizare economică

Indică că produsul funcționează într-un mod eficient din punct de vedere al energiei. (eco) Acest indicator va fi activ dacă temperatura compartimentul congelatorului este setată la -18 sau răcirea eficientă din punct de vedere economic este efectuată datorită funcției Eco-Extra



Indicatorul de utilizare economică este oprit atunci când funcțiile de răcire și congelare rapidă sunt selectate.

Utilizarea produsului



1. Economy

Acest simbol este iluminat atunci când compartimentul congelatorului este setat la -18°C deoarece reprezintă cea mai economică valoare de setare. (ECO). Indicatorul Economy este oprit atunci când funcțiile de răcire și congelare rapidă sunt selectate.

2. Indicator temperatură ridicată / eroare

Acest indicator (⚠) luminează în timpul defecțiunilor de temperatură ridicată și avertismentelor de eroare. Vă rugăm să consultați secțiunea "Remedii pentru depanare" din ma-

nualul dumneavoastră dacă observați că acest indicator luminează.

3. Răcire rapidă

Indicatorul de răcire rapidă (❄) este iluminat atunci când funcția de răcire este activată iar valoarea indicatorului temperaturii compartimentului frigiderului este afișată la 1. Pentru anularea acestei funcții, apăsați din nou butonul de răcire rapidă. Indicatorul de răcire rapidă se va stinge, iar frigiderul va reveni la setările normale. Funcția de răcire rapidă este anulată automat într-o oră dacă dumneavoastră nu ați anulat-o



***opțional:** Imaginile din acest manual au rol informativ și nu se pot potrivi cu produsul exact. Dacă componentele relevante nu sunt incluse în produsul pe care l-ați achiziționat, atunci aceste componente sunt valide pentru ale modele.

Utilizarea produsului

înainte. Dacă doriți să răciți cantități mari de alimente proaspete, apăsați butonul de răcire rapidă înainte de așezarea acestora în compartimentul frigiderului.

4. Funcția Vacanță

Pentru a activa funcția Vacanță, apăsați butonul nr. (4) () timp de 3 secunde, iar indicatorul modului Vacanță se activează. Atunci când funcția Vacanță este activată, semnul "- -" este afișat pe indicatorul de temperatură a compartimentul frigider iar nicio operațiune activă de răcire nu este efectuată în compartimentul frigider. Atunci când această funcție este activată, nu este potrivit să mențineți alimente în compartimentul frigider. Alte compartimente vor continua să fie răcite după setarea temperaturii. Pentru anularea acestei funcții apăsați butonul **funcției Vacanță** din nou.

5. Setare temperatură compartiment frigider

Atunci când butonul nr. (5) este apăsat, dumneavoastră puteți seta temperatura compartimentului frigiderului la 8,7,6,5,4,3,2 și respectiv 1. ()

6. Funcția de economisire a energiei (afișaj oprit):

Simbolul de economisire a energiei () este iluminat și funcția de economisire a energie este activată atunci când dumneavoastră apăsați butonul (). În momentul când funcția de economisire a energiei este activată, toate simbolurile de pe afișaj alt-le decât simbolul de economisire a

energiei vor fi oprite. În momentul când funcția de economisire a energiei este activată, dacă orice buton este apăsat sau ușa este deschisă, funcția de economisire a energiei va fi anulată iar simbolurile de pe afișaj vor reveni la normal. Simbolul de economisire a energiei este oprit iar funcția de economisire a energiei este dezactivată atunci când apăsați acest buton () din nou.

7. Blocare taste

Apăsați butonul de blocare a tastelor () simultan timp de 3 secunde. Simbol blocare taste

Simbolul () se va aprinde iar modul de blocare a tastelor va fi activat. În momentul când modul de blocare a tastelor este activ, tastele nu vor funcționa. Apăsați din nou butonul de blocare a tastelor simultan timp de 3 secunde. Simbolul de blocare a tastelor se va stinge, iar modul de blocare a tastelor va fi dezactivat.

Apăsați butonul de **blocare a tastelor** dacă dumneavoastră doriți să preveniți modificarea setării temperaturii frigiderului. ()

8. Eco fuzzy

Apăsați și mențineți butonul Eco Fuzzy timp de o secundă pentru a activa funcția Eco Fuzzy. Frigiderul va funcționa în cel mai economic mod timp de 6 ore, iar indicatorul de utilizare economică va fi aprins în momentul în care această funcție este activă (). Apăsați și mențineți butonul Eco Fuzzy timp de 3 secunde pentru a dezactiva funcția Eco Fuzzy.

Acest indicator este iluminat după 6 ore după ce funcția Eco Fuzzy este activată.

Utilizarea produsului

9. Setare temperatură compartiment congelator

Setarea temperaturii pentru compartimentul congelator este efectuată aici. Atunci când butonul nr. 9 este apăsat, dumneavoastră puteţi seta temperatura compartimentului congelatorului la -18, -19, -20, -21, -22, -23 şi respectiv -24.

10. Congelare rapidă

Apăsaţi butonul nr. (10) pentru o operaţie de congelare rapidă, indicatorul de congelare rapidă

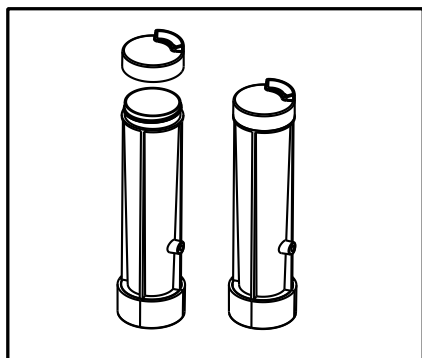
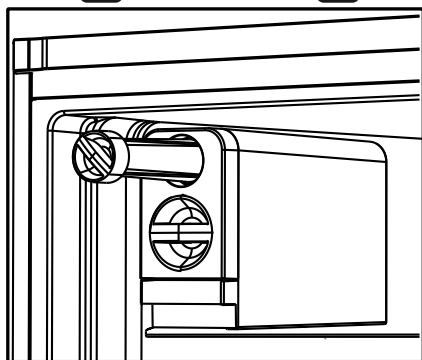
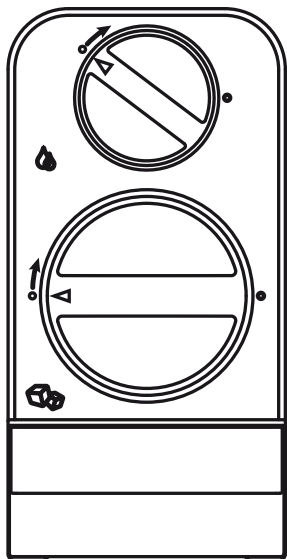
(❄) va fi activat.

Indicatorul de congelare rapidă este iluminat atunci când funcţia de congelare este activată iar indicatorul de temperatură a compartimentului frigiderului este afişată la -27. Pentru anularea acestei funcţii, apăsaţi din nou butonul (❄) congelare rapidă. Indicatorul de congelare rapidă se va stinge, iar frigiderul va reveni la setările normale. Funcţia de congelare rapidă este anulată automat în 24 de ore sau dacă dumneavoastră nu aţi anulat-o înainte. Dacă doriţi să congelaţi cantităţi mari de alimente proaspete, apăsaţi butonul de congelare rapidă înainte de aşezarea acestora în compartimentul frigiderului.

5.6. Twist Ice - matic

(Această caracteristică este opţională)

- Scoateţi rezervorul de apă prin rotirea acestuia spre partea stângă.
- Deschideţi protecţia rezervorului de apă prin rotirea acestuia şi adăugaţi apă în rezervor până la nivelul inferior al protecţiei rezervorului.
- Plasaţi rezervorul de apă în locaşul acestuia după cum este prezentat în figura după adăugarea apei şi după ce a fost poziţionat în locaşul lui prin rotirea în direcţia săgeţii. Apa va fi turnată din banca de gheaţă.
- După ce gheaţa s-a format, rotiţi butonul băncii de gheaţă înspre direcţia săgeţii pentru a permite gheţii să coboare în sertarul de gheaţă.
- Luaţi cuburile de gheaţă prin tragerea afară a sertarului de gheaţă.
- Trageţi faţa frontală către dumneavoastră pentru a spăla banca de gheaţă, şi puneţi-o pe glisierile aflate în zona internă şi împingeţi în locul acestuia pentru a o înlocui.
- Trageţi unitatea twist icematic către dumneavoastră pentru a scoate unitatea, şi amplasaţi-o pe glisierile de pe partea superioară şi împingeţi-o în locaşul acestuia pentru a o înlocui.



5.7. Recipient pentru gheață

- Scoateți recipientul pentru gheață din compartimentul congelatorului.
- Umpleți recipientul pentru gheață cu apă.
- Plasați recipientul pentru gheață în compartimentul congelatorului. După două ore, gheața va fi pregătită.
- Scoateți recipientul pentru gheață din compartimentul congelatorului și curbați-o peste farfuria de serviciu. Cuburile de gheață vor cădea ușor în farfuria de serviciu.

5.8. Suport pentru ouă

Puteți amplasa tăvița pentru ouă pe rafturile de pe ușa sau interiorul frigiderului. Dacă aceasta este amplasată în rafturile corpului decât în rafturile mai joase este recomandat.



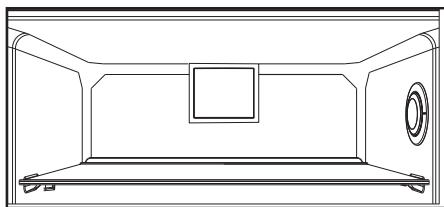
Nu puneți suportul pentru ouă în compartimentul congelator

Utilizarea produsului

5.9. Ventilator

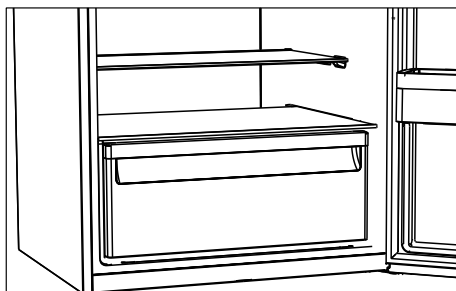
Ventilatorul este proiectat să asigure o distribuție și circulație omogenă al aerului rece în interiorul frigiderului. Timpul de utilizare al ventilatorului poate varia depinzând de proprietățile produsului dumneavoastră.

În timp ce la unele aparate ventilatorul funcționează numai simultan cu compresorul, la alte aparate sistemul de comandă îl pornește conform cerințelor de răcire.



5.10. Compartiment legume

Compartimentul pentru legume este conceput special pentru a păstra legumele proaspete, menținându-le umiditatea. În acest scop, circulația aerului rece este intensificată pe lângă compartimentul de legume.

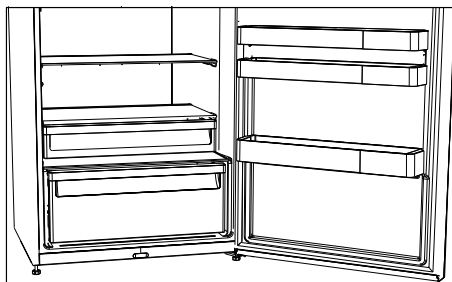


5.11. Compartiment răcitor

(Această caracteristică este opțională)

Utilizați acest compartiment pentru depozita delicatese care au nevoie de temperatură scăzută sau produse din carne care vor fi consumate într-o perioadă mai scurtă.

Compartimentul răcitor reprezintă cel mai rece loc din frigider unde dumneavoastră puteți menține produsele lactate, carnea, peștele și carnea de pui sub condiții ideale de depozitare. Fructele și legumele nu trebuie depozitate în acest compartiment.



Utilizarea produsului

5.12. Raft de uşă mobil

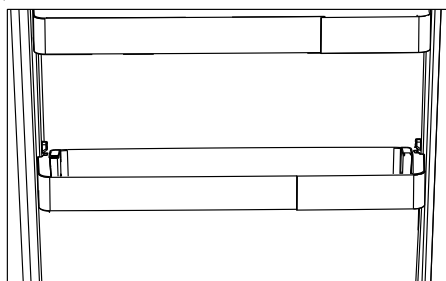
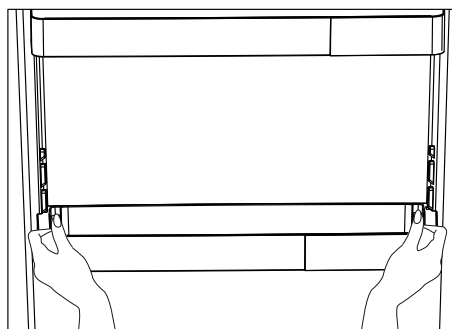
(Această caracteristică este opțională)

Raftul de uşă mobil poate fi fixat în 3 poziții diferite.

Apăsați butoanele prezentate pe margini pentru a muta raftul. Raftul poate fi mutat.

Mutați raftul sus sau jos.

Eliberați butoanele atunci când rafturile sunt în poziția dorită. Raftul va fi fixat în poziția acolo unde eliberați butoanele.

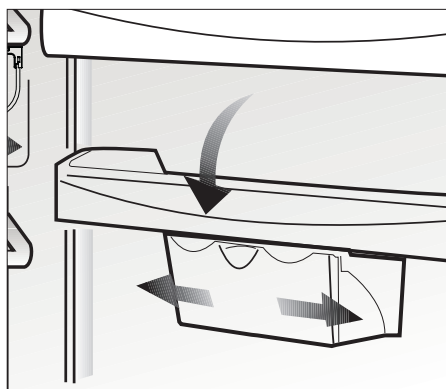


5.13. Cutiide depozitare culisante

(Această caracteristică este opțională)

Acest accesoriu este proiectat pentru a crește volumul utilizabil ale rafturilor din uşă.

Vă permite să plasați ușor sticle înalte, borcane și conserve în raftul inferior de sticle datorită abilității sale să se miște în partea stângă sau dreaptă.



5.14. Lumină albastră

(Această caracteristică este opțională)

Acest accesoriu este proiectat pentru a crește volumul utilizabil ale rafturilor din uşă.

Vă permite să plasați ușor sticle înalte, borcane și conserve în raftul inferior de sticle datorită abilității sale să se miște în partea stângă sau dreaptă.

Utilizarea produsului

5.15. Compartiment legume controlat pentru umiditate

(FreSHelf)

(Această caracteristică este opțională)

Valorile de umiditate ale legumelor și fructelor sunt menținute sub control utilizând funcția de compartiment de legume controlat pentru umiditate iar alimentele sunt asigurate că vor fi proaspete pentru mai mult timp.

Noi recomandăm să plasați legumele cu frunze cum ar fi salata verde, spanacul și alte legume care sunt sensibile la pierderea de umiditate, într-o poziție orizontală pe cât se poate în interiorul compartimentului de legume, și nu pe rădăcinile lor într-o poziție verticală.

În timp ce legumele sunt introduce, gravitația specifică a legumelor trebuie să fie luată în considerare. Legumele grele și dure trebuie să fie introduse în partea inferioară a compartimentului pentru legume iar legumele moi și ușoare trebuie introduse peste.

Nu lăsați niciodată legumele în pungile lor în compartimentul de legume. Dacă legumele sunt lăsate în pungile lor, acestea vor cauza descompunerea lor într-o perioadă scurtă de timp. Din motive igienice, în cazul atingerii cu alte legume este de preferat să utilizați o hârtie perforată sau astfel de ambalaje în interiorul pungii.

Nu amplasați împreună pere, caise, persici, etc și mere sau alimente ce conțin un nivel ridicat de emisie a gazului etilen în același compartiment de legume cu alte legume și fructe. Gazul

etilen ce este emis de către fructe poate cauza ca celelalte fructe să se coacă mai rapid și să se descompună într-o perioadă mai scurtă.

5.16. Aparat Auto Icematic

(Această caracteristică este opțională)

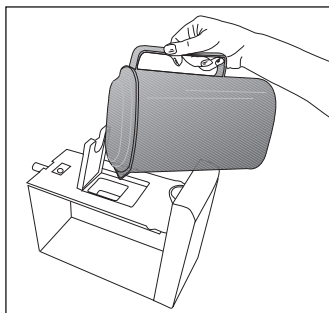
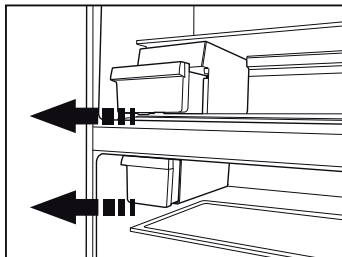
Aparatul Auto Icematic vă permite să creați gheață mai ușor în frigider. Scoateți rezervorul de apă din compartimentul frigiderului, umpleți-l cu apă și montați-l înapoi pentru a obține gheață din aparatul Icematic.

Primele cuburi de gheață vor fi pregătite în aproximativ 2 ore în sertarul aparatului Icematic localizat în compartimentul frigiderului.

Dacă dumneavoastră umpleți rezervorul de apă complet, veți obține aproximativ 60-70 cuburi de gheață. Schimbați apa din rezervorul de apă dacă este stătută în jurul perioadei de 2-3 săptămâni.



Pentru produsele care au aparatul Icematic automat, un sunet poate fi auzit în timpul căderii gheții. Acest sunet este normal și nu semnalizează nicio eroare.



5.17. Descrierea și curățarea filtrului de mirosuri

(Această caracteristică este opțională)

Filtrul pentru mirosuri preveni acumularea mirosurilor urât mirositoare în produsul dumneavoastră.

1. Trageți protecția pe care filtrul de mirosuri este montat dinspre partea frontală a secțiunii și scoateți-o după cum este prezentat.
2. Lăsați filtrul sub razele solare pentru o zi. În acest timp, filtrul se va curăța.
3. Montați filtrul la loc.



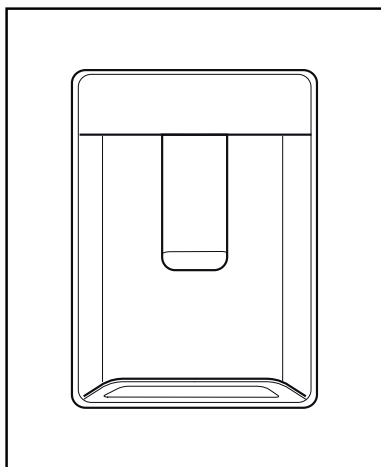
Filtrul de mirosuri trebuie curățat în fiecare an.

Utilizarea produsului

5.18. Dozatorul de apă

*opțional

Dozatorul de apă este o funcție foarte utilă bazată pe ideea de asigurare a accesului la apă rece fără a deschide ușa frigiderului. Nefiind necesară deschiderea frecventă a ușii, veți economisi energie.



5.19. Utilizarea dozatorului de apă

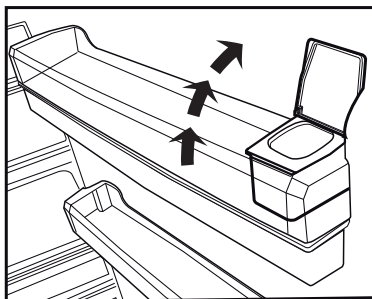
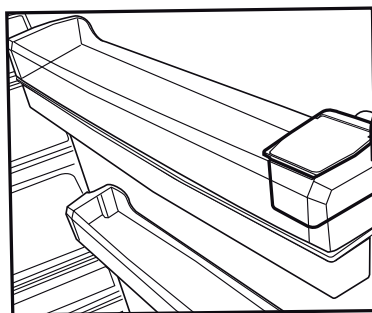
Apăsați pe brațul dozatorului de apă cu paharul. După ce eliberați brațul, dozatorul se va opri.

Atunci când utilizați dozatorul de apă, debitul maxim poate fi obținut prin acționarea completă a brațului.

Rețineți faptul că respectiva cantitate de apă dozată din dozator depinde de gradul de acționare a brațului.

Atunci când nivel de apă din paharul/recipientul dumneavoastră crește, reduceți ușor presiunea de la nivelul brațului pentru a preveni revărsarea apei. Dacă apăsați ușor pe braț, apa

va curge sub formă de picături; acesta este un lucru normal și nu este o defecțiune.



5.20. Umplerea rezervorului dozatorului de apă

Recipientul de umplere a rezervorului de apă se află în interiorul raftului de pe ușă. Puteți deschide capacul recipientului și îl puteți umple cu apă potabilă. Ulterior, închideți capacul.

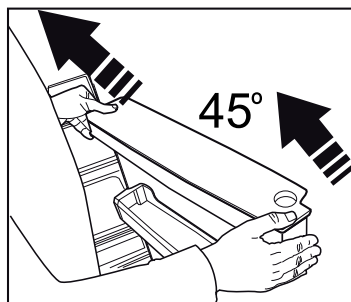
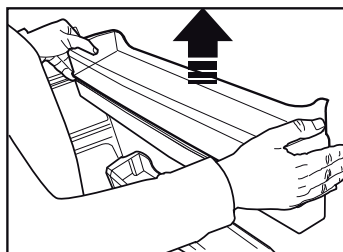
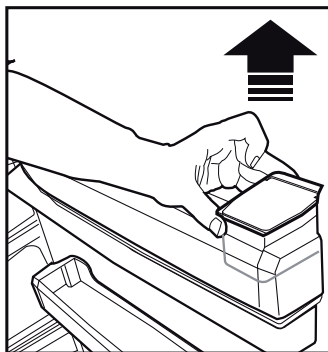
Avertisment!

- Nu umpleți rezervorul de apă cu niciun alt lichid decât apă, precum sucuri de fructe, lapte, băuturi carbogazoase sau băuturi alcoolice care nu sunt potrivite pentru a fi utilizate într-un dozator de apă.

Utilizarea produsului

Dozatorul de apă este deteriorat iremediabil dacă folosiți astfel de lichide. Garanția nu acoperă astfel de utilizări necorespunzătoare. Unele substanțe chimice și aditivi incluși în aceste tipuri de băuturi/ lichide pot afecta rezervorul de apă și materialele din care este realizat.

- Utilizați numai apă potabilă proaspătă.
- Capacitatea rezervorului de apă este de 3 litri; nu umpleți în exces.
- Apăsăți pe brațul dozatorului de apă cu un pahar din material rigid. Dacă utilizați pahare din plastic de unică folosință, apăsați cu degetele dumneavoastră pe brațul din spatele paharului.

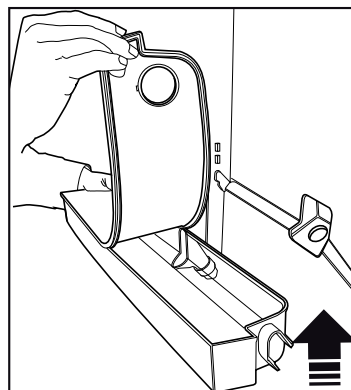


5.21. Curățarea rezervorului de apă

- Demontați rezervorul de umplere cu apă din raftul de pe ușă.
- Demontați raftul de pe ușă prinzându-l de ambele părți.
- Prindeți rezervorul de apă din ambele părți și demontați-l la un unghi de 45°C.
- Curățați rezervorul de apă demontându-i capacul.

Important:

Componentele rezervorului de apă și ale dozatorului de apă nu trebuie spălate în mașina de spălat vase.

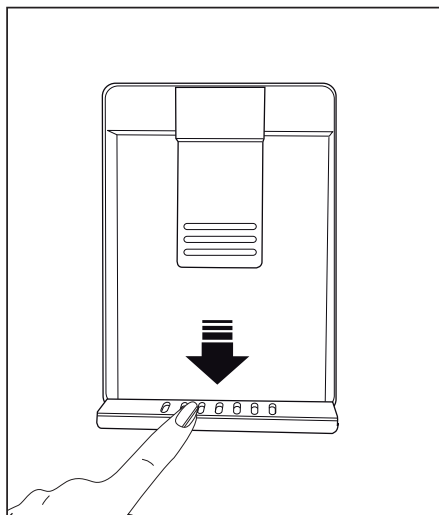


Utilizarea produsului

5.22. Tava pentru apă

Picăturile de apă care se scurg la utilizarea dozatorului de apă se acumulează în tava pentru scurgeri. Scoateți sita din plastic conform celor indicate în figură.

Cu o lavetă curată și uscată, îndepărtați apa care s-a acumulat.



Utilizarea produsului

5.23. Congelarea alimentelor proaspete

- Pentru a menține calitatea alimentelor, acestea vor fi congelate cât mai rapid posibil atunci când sunt plasate în compartimentul congelatorului, utilizați caracteristica de congelare rapidă pentru acest motiv.
- Dumneavoastră puteți depozita alimente pentru o mai mare perioadă de timp în compartimentul de congelare atunci când le congelați în timp ce sunt proaspete.
- Împachetați alimentele pentru a fi congelate și închideți ambalajul pentru a nu permite aerului să intre.
- Asigurați-vă că dumneavoastră ați împachetat alimentele înainte de introducerea acestora în congelator. Utilizați compartimente pentru congelator, folii și hârtii împotriva umezelii, pungi din plastic sau alte materiale de ambalare în locul hârtiei tradiționale de ambalaj.
- Etichetați fiecare ambalaj de alimente prin adăugarea datei înainte de congelare. În acest mod, dumneavoastră puteți destinge prospețimea fiecărui ambalaj atunci când dumneavoastră deschideți congelatorul de fiecare dată. Depozitați alimentele congelate în partea frontală a compartimentului pentru a vă asigura că acestea sunt utilizate mai întâi.



Compartimentul congelatorului se degheață automat.

- Alimentele congelate trebuie folosite imediat după decongelare; se interzice recongelarea acestora.
- Nu congelați simultan cantități mari de alimente.

Setarea compartimentului congelatorului	Setarea compartimentului frigiderului	Observații
-18°C	4°C	Aceasta este setarea normală recomandată.
-20,-22 sau -24°C	4°C	Aceste setări sunt recomandate când temperatura ambientală depășește 30°C.
Congelare rapidă	4°C	Folosiți pentru congelarea rapidă a alimentelor. Produsul va reveni la setarea anterioară atunci când procesul este finalizat.
-18°C sau mai rece	2°C	Utilizați aceste setări dacă considerați că temperatura frigiderului nu este suficient de rece datorită condițiilor ambientale ridicate sau frecvența deschiderii ușii.

Utilizarea produsului

5.24. Recomandări de păstrare a alimentelor congelate

Compartimentul va fi setat la -18°C sau mai puțin.

1. Introduceți pachetele în congelator cât mai rapid după cumpărare fără a le permite să se dezghețe.
2. Verificați dacă datele de "Expirare până la" și "Utilizat până la" de pe ambalaje sunt expirate sau nu înainte ca acestea să fie congelate.
3. Asigurați-vă că ambalajul alimentelor nu este avariât.

5.25. Informații despre congelarea pe termen lung

Conform standardelor IEC 62552, produsul va congela cel puțin 4.5 kg de alimente la o temperatură ambiantă de 25°C la -18°C sau o temperatură mai scăzută în 24 de ore pentru fiecare 100-litri din volumul congelatorului.

Păstrarea pe termen lung a alimentelor este posibilă numai la temperatura de -18°C sau mai mică. Prospețimea alimentelor poate fi menținută mai multe luni (la temperatura de -18°C sau mai mică). Alimentele care urmează să fie congelate nu trebuie să atingă alimentele deja congelate, pentru a nu provoca decongelarea parțială a acestora.

Fierbeți legumele și scurgeți apa acestora pentru a depozita legumele pentru un timp mai lung ca fiind congelate. După scurgerea apei, introduceți-le în ambalaje etanșe și amplasați-le în interiorul

congelatorului. Alimente cum ar fi banane, roșii, salată roșii, țelină, ouă fierte, cartofi nu sunt recomandați pentru congelare. Atunci când aceste alimente sunt congelate, vor fi afectate într-un mod negativ doar valoarea nutrițională și gustul. Acestea nu se vor altera și nu vor prezenta un risc pentru sănătatea persoanei.

5.26. Introducerea alimentelor

Rafturi congelator	Diverse alimente, cum ar fi carne, pește, înghețată, legume etc.
Rafturi compartiment frigider	Alimentele din tigăi, farfurii acoperite și recipiente închise, ouă (în recipiente închise).
Rafturile ușii din compartimentul frigiderului	Alimente mici și împachetate sau băuturi
Compartiment legume	Legume și fructe
Compartimentul de zonă proaspătă	Alimentele delicate (alimente pentru mic dejun, produse din carne care vor fi consumate într-o perioadă scurtă)

5.27. Avertisment de ușa deschisă

(Această caracteristică este opțională)

Avertismentul de ușa deschisă este emis către utilizator în mod vizual și acustic. Dacă avertismentul continuă pentru 10 minute, luminile interioare se vor ori.

5.28. Schimbarea direcției de deschidere a ușii

Direcția de deschidere a ușii poate fi modificată conform locului de montare unde utilizați frigiderul. Dacă acest lucru este necesar, vă rugăm să sunați la cel mai apropiat service autorizat.

Descrierea de mai sus reprezintă o expresie generală. Pentru informații asupra schimbării direcției de deschidere a ușii, dumneavoastră trebuie să consultați eticheta de avertisment localizată în partea interioară a ușii.

5.29. Lampă de iluminare

Lămpile LED sunt utilizate ca lămpi de iluminare. În cazul oricărei probleme cu acest tip de lumină, contactați un service autorizat.

Lampa(ile) utilizate în acest produs nu sunt potrivite pentru iluminarea camerelor. Scopul destinat al acestei lămpi este de a furniza asistență utilizatorului în plasarea alimentelor în frigider/congelator într-o modalitate sigură și confortabilă.

6 Întreținerea și curățarea

Durata de viață a produsului este mărită dacă este curățat în mod regulat.



AVERTISMENT: Înainte de curățare decuplați mai întâi produsul.

- Nu utilizați niciodată instrumente ascuțite sau abrazive, săpun, substanțe de curățare, detergenți sau ceară de lustruire pentru curățare.
- Dizolvați o linguriță de carbonat în jumătate de litru de apă. Înmuiați un material textil în soluție și stoarceți-o bine. Stergeți interiorul produsului cu acest material textil și uscați-l.
- Asigurați-vă că nu intră apă în carcasa lămpii și în alte componente electrice.
- Curățați ușa cu un material textil umed. Pentru scoaterea ușii și rafturilor din ușă, scoateți toate conținuturile. Scoateți rafturile din ușă prin mișcarea lor în partea superioară. După curățare, pentru montare glisați-le din partea superioară către partea inferioară.
- Nu folosiți niciodată substanțe de curățare cu clor sau apă cu clor pentru curățarea suprafețelor exterioare și a suprafețelor cromate ale produsului. Clorul provoacă coroziunea acestor suprafețe metalice.
- Nu utilizați instrumente ascuțite, abrazive, săpunuri, agenți de curățare de uz casnic, detergenți, kerosen, benzină, lac etc. pentru a preveni eliminarea și deformarea modelelor de pe partea din plastic. Pentru curățare, utilizați apă caldă și un material textil moale și apoi ștergeți-l până ce se uscă..

6.1. Evitarea mirosurilor urât mirositoare

Materialele care pot cauza miros urât nu sunt utilizate în producerea produselor noastre. Totuși, datorită condițiilor nepotrivite de depozitare a alimentelor și curățarea suprafeței interioare a aparatului cum este solicitat.

Așadar, curățați congelatorul cu carbonat dizolvat în apă după fiecare 15 zile.

- Mențineți alimentele în recipiente închise. Microorganismele care se răspândesc din recipiente deschise pot cauza mirosuri urâte.
- Nu țineți niciodată alimente care au expirat sau sunt alterate în frigider.

6.2. Protejarea suprafețelor din plastic

Curățați cu apă caldă imediat deoarece uleiul poate cauza avarierea suprafețelor atunci când este turnat pe suprafețe din plastic.

6.3. Geamuri din sticlă

Scoateți folia de protecție de pe geamuri. Pe suprafața geamurilor este aplicat un film de protecție. Acest film de protecție minimizează acumularea petelor și vă ajută să scoateți petele posibile și murdăria ușor. Ușile care nu sunt protejate de un asemenea film pot fi supuse la aderarea persistentă a compușilor organici și anorganici bazați pe aer sau apă cum ar fi depunerea de calcar, sărurile minerale, hidrocarburi nearse, oxizi metalici și silicați care pot cauza ușor și rapid pete și avarii materiale. Menținerea geamurilor curate devine prea dificilă în ciuda curățării regulate. Prin urmare, claritatea și transparența geamului se deteriorează.

Instalarea

Metode de curățare puternice și corozive și compuși vor intensifica aceste defecte și accelerează procesul de deteriorare.

Produse de curățare bazate pe apă care nu sunt alcaline și corozive trebuie să fie utilizate în scopul curățării regulate.

Materialele non-alcaline și non-corozive pot fi utilizat pentru curățare pentru ca durata de viață al acestui film să fie extinsă pentru o perioadă mai mare de timp.

Geamurile sunt călite pentru a crește durabilitatea împotriva impacturilor și spargerii.

De asemenea, o peliculă de siguranță este aplicată pe suprafețele posterioare pentru o măsură de siguranță suplimentară pentru a se preveni provocarea avariilor în timpul spargerii.

*Alcaliu reprezintă o bază care formează ioni de hidroxid (OH^-) atunci când este dizolvată în apă.

Li (Litiu), Na (Sodiu), K (Potasiu)
Rb (Rubidiu), Cs (Cesiu) și metale artificiale și radioactive Fr (Fân-sium) sunt denumite METALE ALICALINE.

Înainte de a apela la service, citiți această listă. Puteți economisi timp și bani. Această listă include probleme frecvente care nu sunt provocate de defecte de material sau de manoperă. Este posibil ca unele funcții descrise aici să nu se aplice pentru produsul dvs.

Frigiderul nu funcționează.

- Ștecărul nu este introdus corect în priză. > > > **Introduceți ștecherul în priză.**
- Siguranța prizei la care este conectat frigiderul sau siguranța principală este arsă. > > > **Verificați siguranțele.**

Condens pe peretele lateral al compartimentului frigiderului (MULTI ZONE, COOL CONTROL și FLEXI ZONE).

- Mediu foarte rece. > > > **Nu instalați produsul în medii cu temperaturi sub -5°C.**
- Deschidere frecventă a ușii > > > **Aveți grijă să nu deschideți ușa frigiderului prea frecvent.**
- Mediu foarte umed. > > > **Nu instalați produsul în medii umede.**
- Alimentele lichide sunt păstrate în recipiente deschise. > > > **Păstrați alimentele lichide în recipiente închise.**
- Ușa frigiderului este întredeschisă. > > > **Nu lăsați ușa frigiderului deschisă perioade îndelungate de timp.**
- Termostatul este setat la o temperatură prea scăzută. > > > **Setați termostatul la o temperatură adecvată.**

Compresorul nu funcționează.

- Sistemul de protecție termică a compresorului se va activa în cazul penelor de curent sau în cazul deconectării și reconectării la priză, întrucât presiunea din sistemul de răcire nu este încă echilibrată. Frigiderul va porni după circa 6 minute. Contactați un centru de service dacă frigiderul nu pornește după această perioadă.
- Frigiderul este în modul de dezghețare. > > > **Acest mod este normal pentru un frigider cu dezghețare automată. Ciclul de dezghețare are loc periodic.**
- Frigiderul nu este conectat la priză. > > > **Asigurați-vă că ștecărul este introdus corect în priză.**
- Reglarea temperaturii nu este corectă. > > > **Selectați temperatura adecvată.**
- Pană de curent. > > > **Frigiderul va continua să funcționeze normal după ce curentul revine.**

În timpul funcționării frigiderului, zgomotul devine mai intens.

- Modul de funcționare a frigiderului se poate modifica în funcție de condițiile ambientale. Acesta este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune.

Frigiderul pornește des sau funcționează perioade îndelungate de timp.

Depanare

- Este posibil ca noul frigider să fie mai mare decât cel vechi. Frigiderele mari funcționează perioade îndelungate de timp.
- Este posibil ca temperatura din încăperea să fie ridicată. > > > De regulă, frigiderul funcționează perioade îndelungate de timp la temperaturi ridicate în încăperea.
- Este posibil ca frigiderul să fi fost conectat recent la priză sau să fi fost umplut recent cu alimente. > > > Dacă frigiderul a fost conectat recent la priză sau a fost umplut cu alimente, va dura mai mult până frigiderul va atinge temperatura setată. Acest lucru este normal.
- Este posibil ca în frigider să fi fost introduse recent cantități mari de alimente calde. > > > Nu introduceți alimente calde în frigider.
- Este posibil ca ușile să fi fost deschise frecvent sau lăsate întredeschise mai mult timp. > > > Aerul cald care pătrunde în frigider determină funcționarea pe perioade mai îndelungate de timp. Deschideți mai rar ușile.
- Este posibil ca ușa congelatorului sau frigiderului să fi fost lăsată întredeschisă. > > > Verificați dacă ușile sunt închise corect.
- Ați selectat o temperatură foarte joasă. > > > Selectați o temperatură mai ridicată și așteptați ca aceasta să fie atinsă.
- Este posibil ca garnitura ușii frigiderului sau congelatorului să fie murdară, uzată, ruptă sau poziționată incorect. > > > Curățați sau înlocuiți garnitura. Garniturile deteriorate/defecte determină funcționarea pe perioade îndelungate de timp a frigiderului pentru a se asigura temperatura corectă.

Temperatura congelatorului este foarte joasă, iar temperatura frigiderului este adecvată.

- Ați selectat o temperatură foarte joasă a congelatorului. > > > Selectați o temperatură mai ridicată a congelatorului și verificați din nou.

Temperatura frigiderului este foarte joasă, iar temperatura congelatorului este adecvată.

- Ați selectat o temperatură foarte joasă a frigiderului. > > > Selectați o temperatură mai ridicată a frigiderului și verificați din nou.

Alimentele din sertarele frigiderului îngheață.

- Ați selectat o temperatură foarte joasă a frigiderului. > > > Selectați o temperatură mai ridicată a congelatorului și verificați din nou.

Temperatura din frigider sau congelator este foarte mare.

Depanare

- Ați selectat o temperatură foarte mare a frigiderului. > > > **Temperatura setată pentru frigider afectează temperatura congelatorului. Modificați temperatura frigiderului sau congelatorului până când temperatura din frigider sau congelator ajunge la un nivel adecvat.**
- Este posibil ca ușile să fi fost deschise frecvent sau lăsate întredeschise mai mult timp. > > > **Deschideți mai rar ușile.**
- Este posibil ca ușa să fie întredeschisă. > > > **Închideți complet ușa.**
- Este posibil ca frigiderul să fi fost conectat recent la priză sau să fi fost umplut recent cu alimente. > > > **Acest lucru este normal. Dacă frigiderul a fost conectat recent la priză sau a fost umplut cu alimente, va dura mai mult până frigiderul va atinge temperatura setată.**
- Este posibil ca în frigider să fi fost introduse recent cantități mari de alimente calde. > > > **Nu introduceți alimente calde în frigider.**

Vibrații sau zgomot.

- Podeaua este denivelată sau instabilă. > > > **Dacă frigiderul se clatină când este împins ușor, reglați picioarele pentru a echilibra frigiderul. De asemenea, asigurați-vă că podeaua este suficient de stabilă și poate susține frigiderul.**
- Zgomotul poate fi provocat de obiectele amplasate pe frigider. > > > **Aceste obiecte trebuie îndepărtate de pe frigider.**

Frigiderul emite zgomote asemănătoare curgerii sau pulverizării lichidelor etc.

- Funcționarea frigiderului se bazează pe circulația gazelor și lichidelor. > > > **Acesta este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune.**

Frigiderul emite un zgomot similar cu șuieratul vântului.

- Frigiderul este prevăzut cu un ventilator pentru răcire. Acesta este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune.

Condens pe pereții interiori ai frigiderului.

- Mediile calde și umede favorizează formarea gheții și condensului. Acesta este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune.
- Este posibil ca ușile să fi fost deschise frecvent sau lăsate întredeschise mai mult timp. > > > **Deschideți mai rar ușile; dacă ușa este deschisă, închideți-o.**
- Este posibil ca ușa să fie întredeschisă. > > > **Închideți complet ușa.**

Condens în exteriorul frigiderului sau între uși.

- Este posibil ca mediul să fie umed. Acest fenomen este normal în medii umede. > > > **La reducerea umidității, condensul va dispărea.**

Mirosuri neplăcute în frigider.

Depanare

- Frigiderul nu este curățat periodic. > > > **Curățați periodic interiorul frigiderului folosind un burete, apă caldă și carbonată.**
- Este posibil ca mirosul să fie cauzat de anumite recipiente și ambalaje. > > > **Folosiți un recipient sau un ambalaj care nu prezintă mirosuri neplăcute.**
- Alimentele au fost puse în recipiente deschise. > > > **Păstrați alimentele în recipiente închise. Alimentele neetanșate corespunzător pot răspândi microorganisme și se pot acumula mirosuri neplăcute.**
- Aruncați toate alimentele expirate sau alterate din frigider.

Ușa nu se închide.

- Este posibil ca alimentele să împiedice închiderea ușii. > > > **Mutați alimentele care împiedică închiderea ușii.**
- Este posibil ca frigiderul să fie înclinat. > > > **Reglați picioarele de pentru a echilibra frigiderul.**
- Podeaua este denivelată sau instabilă. > > > **Asigurați-vă că podeaua este plană și suficient de stabilă pentru a putea susține frigiderul.**

Compartimentul pentru legume este blocat.

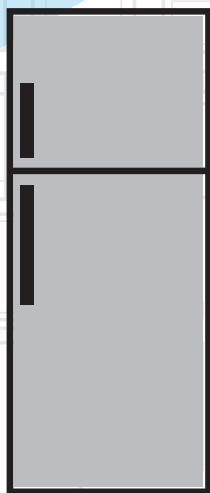
- Este posibil ca alimentele să atingă partea superioară a sertarului. > > > **Rearanjați alimentele în sertar.**



AVERTISMENT: Dacă problema persistă după ce ați urmat instrucțiunile din acest capitol, contactați distribuitorul dvs. sau un centru de service autorizat. Nu încercați să reparați produsul.

Refrigerator

User manual



EN |

beko

Please read this user manual first!

Dear Customer,

We hope that your product, which has been produced in modern plants and checked under the most meticulous quality control procedures, will provide you an effective service.

Therefore, read this entire user manual carefully before using the product and keep it as a reference. If you handover the product to someone else, give the user manual as well.

The user manual will help you use the product in a fast and safe way.

- Read the manual before installing and operating the product.
 - Make sure you read the safety instructions.
 - Keep the manual in an easily accessible place as you may need it later.
 - Read the other documents given with the product.
- Remember that this user manual is also applicable for several other models. Differences between models will be identified in the manual.

Explanation of symbols

Throughout this user manual the following symbols are used:

	Important information or useful hints.
	Risk of injury and damage to the property.
	Risk of electric shock.
	Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations.

Contents

1. Safety and environment instructions 3

- 1.1. General safety 3
 - 1.1.1 HC warning 6
 - 1.1.2 For models with water dispenser 6
- 1.2. Intended use 7
- 1.3. Child safety 7
- 1.4. Compliance with WEEE Directive and Disposing of the Waste Product. 7
- 1.5. Compliance with RoHS Directive 8
- 1.6. Package information 8

2 Your appliance 9

3 Installation 10

- 3.1. Appropriate installation location 10
- 3.2. Installing the plastic wedges... 10
- 3.3. Adjusting the feet 11
- 3.4. Electrical connection 11
- 3.5. Reversing the doors 12
- 3.6. Reversing the doors 13

4 Preparation 14

- 4.1. Things to be done for energy saving 14
- 4.2. Initial use 14

5 Operating the product 15

- 5.1. Temperature setting button ... 15
- 5.2. Fast freeze 15
- 5.3. Vacation function 16
- 5.4. Indicator panel 17
- 5.5. Indicator panel 20
- 5.6. Twist Ice - matic 24
- 5.7. Ice container 25
- 5.8. Egg holder 25

- 5.9. Fan 25
- 5.10. Crisper 25
- 5.11. Chiller compartment 25
- 5.12. Moving door shelf 26
- 5.13. Sliding storage container 26
- 5.14. Blue light 26
- 5.15. Humidity controlled crisper ... 27
- 5.16. Auto Icematic 27
- 5.17. Description and cleaning of odor filter 28
- 5.18. Using the water dispenser 29
- 5.19. Using the water dispenser 29
- 5.20. Filling the water dispenser's tank 30
- 5.21. Cleaning the water tank 31
- 5.22. Drip tray 32
- 5.23. Freezing fresh food 33
- 5.24. Recommendations for preserving the frozen food 34
- 5.25. Deep-freeze information 34
- 5.26. Placing the food 34
- 5.27. Door open warning 35
- 5.28. Changing the door opening direction 35
- 5.29. Illumination lamp 35

6 Maintenance and cleaning 36

- 6.1. Avoiding bad odors 36
- 6.2. Protecting the plastic surfaces 36
- 6.3. Door Glasses 36

6 Maintenance and cleaning 37

7 Troubleshooting 38

Safety and environment instructions

This section provides the safety instructions necessary to prevent the risk of injury and material damage. Failure to observe these instructions will invalidate all types of product warranty.

Intended use

**WARNING:**

Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

**WARNING:**

Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

**WARNING:**

Do not damage the refrigerant circuit.

**WARNING:**

Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.

1.1. General safety

- This product should not be used by persons with physical, sensory and mental disabilities, without sufficient

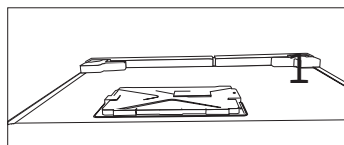
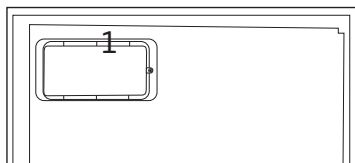
Instructions for safety and environment

knowledge and experience or by children. The device can only be used by such persons under supervision and instruction of a person responsible for their safety. Children should not be allowed to play with this device.

- In case of malfunction, unplug the device.
- After unplugging, wait at least 5 minutes before plugging in again.
- Unplug the product when not in use.
- Do not touch the plug with wet hands! Do not pull the cable to plug off, always hold the plug.
- Do not plug in the refrigerator if the socket is loose.
- Unplug the product during installation, maintenance, cleaning and repair.
- If the product will not be used for a while,

unplug the product and remove any food inside.

- Do not use the product when the compartment with circuit cards located on the upper back part of the product (electrical card box cover) (1) is open.



- Do not use steam or steamed cleaning materials for cleaning the refrigerator and melting the ice inside. Steam may contact the electrified areas and cause short circuit or electric shock!
- Do not wash the product by spraying

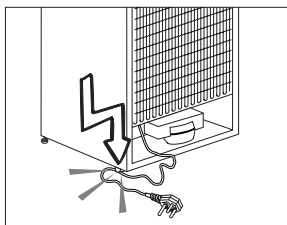
Instructions for safety and environment

- or pouring water on it! Danger of electric shock!
- In case of malfunction, do not use the product, as it may cause electric shock. Contact the authorized service before doing anything.
- Plug the product into an earthed socket. Earthing must be done by a qualified electrician.
- If the product has LED type lighting, contact the authorized service for replacing or in case of any problem.
- Do not touch frozen food with wet hands! It may adhere to your hands!
- Do not place liquids in bottles and cans into the freezer compartment. They may burst out!
- Place liquids in upright position after tightly closing the lid.
- Do not spray flammable substances near the product, as it may burn or explode.
- Do not keep flammable materials and products with flammable gas (sprays, etc.) in the refrigerator.
- Do not place containers holding liquids on top of the product. Splashing water on an electrified part may cause electric shock and risk of fire.
- Exposing the product to rain, snow, sunlight and wind will cause electrical danger. When relocating the product, do not pull by holding the door handle. The handle may come off.
- Take care to avoid trapping any part of your hands or body in any of the moving parts inside the product.
- Do not step or lean on the door, drawers and similar parts of the

Instructions for safety and environment

refrigerator. This will cause the product to fall down and cause damage to the parts.

- Take care not to trap the power cable.



1.1.1 HC warning

If the product comprises a cooling system using R600a gas, take care to avoid damaging the cooling system and its pipe while using and moving the product. This gas is flammable. If the cooling system is damaged, keep the product away from sources of fire and ventilate the room immediately.



The label on the inner left side indicates the type of gas used in the product.

1.1.2 For models with water dispenser

- Pressure for cold water inlet shall be maximum 90 psi (6.2 bar). If your water pressure exceeds 80 psi (5.5 bar), use a pressure limiting valve in your mains system. If you do not know how to check your water pressure, ask for the help of a professional plumber.
- If there is risk of water hammer effect in your installation, always use a water hammer prevention equipment in your installation. Consult Professional plumbers if you are not sure that there is no water hammer effect in your installation.

Instructions for safety and environment

- Do not install on the hot water inlet. Take precautions against the risk of freezing of the hoses. Water temperature operating interval shall be 33°F (0.6°C) minimum and 100°F (38°C) maximum.
- Use drinking water only.

1.2. Intended use

- This product is designed for home use. It is not intended for commercial use.
- The product should be used to store food and beverages only.
- Do not keep sensitive products requiring controlled temperatures (vaccines, heat sensitive medication, medical supplies, etc.) in the refrigerator.
- The manufacturer assumes no responsibility for any damage due to misuse or mishandling.

- Original spare parts will be provided for 10 years, following the product purchasing date.

1.3. Child safety

- Keep packaging materials out of children's reach.
- Do not allow the children to play with the product.
- If the product's door comprises a lock, keep the key out of children's reach.

1.4. Compliance with WEEE Directive and Disposing of the Waste Product

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment.

Instructions for safety and environment

Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

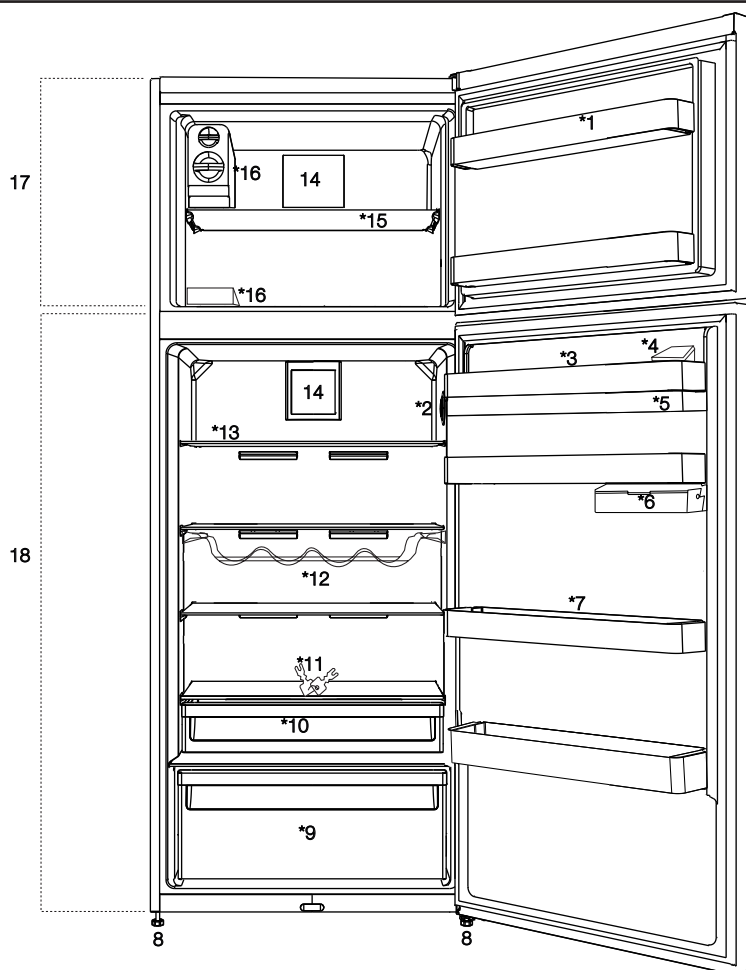
1.5.Compliance with RoHS Directive

- This product complies with EU WEEE Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

1.6.Package information

- Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

2 Your appliance



- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. Fridge - compartment door shelf | 10. Chiller compartment |
| 2. Temperature setting button | 11. Lock and key |
| 3. Water dispenser filling tank | 12. Bottle shelf |
| 4. Egg section | 13. Fridge - compartment glass shelf |
| 5. Water dispenser reservoir | 14. Fan |
| 6. Storage container under the door shelf | 15. Freezer compartment shelf |
| 7. Moving door shelf | 16. Icebox / Ice-making compartment |
| 8. Adjustable feet | 17. Freezer compartment |
| 9. Crisper | 18. Fridge compartment |



***optional:** Figures in this user manual are given as an example and may not match the product exactly. If the relevant parts are not available in the product you purchased, the figure applies to other models.

3.1. Appropriate installation location

Contact an Authorized Service for the installation of the product. In order to prepare the product for use, refer the information in the user manual and ensure that electrical installation and water installation are appropriate. If not, call a qualified electrician and technician to have any necessary arrangements carried out.



WARNING: Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.



WARNING: Product must not be plugged in during installation. Otherwise, there is the risk of death or serious injury!



WARNING: If the door clearance of the room where the product shall be placed is so tight to prevent passing of the product, remove the door of the room and pass the product through the door by turning it to its side; if this does not work, contact the authorized service.

- Place the product on an even floor surface to prevent jolts.
- Install the product at least 30 cm away from heat sources such as hobs, heater cores and stoves and at least 5 cm away from electrical ovens.
- Product must not be subjected to direct sun light and kept in humid places.
- Appropriate air ventilation must be provided around your product in order to achieve an efficient operation. If the product is to be placed in a recess in the wall, pay attention to leave at least 5 cm distance with the ceiling and side walls.

- Do not install the product in places where the temperature falls below -5°C.

3.2. Installing the plastic wedges

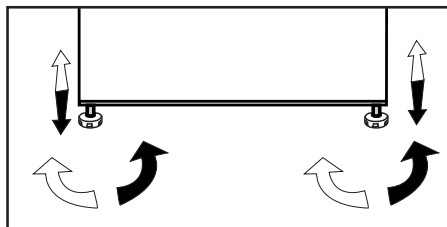
Plastic wedges supplied with the product are used to create the distance for the air circulation between the product and the rear wall.

1. To install the wedges, remove the screws on the product and use the screws supplied together with the wedges.
2. Insert the 2 plastic wedges onto the rear ventilation cover as illustrated in the figure.

Installation

3.3.Adjusting the feet

If the product stands unbalanced after installation, adjust the feet on the front by rotating them to the right or left.



Hot Surface Warning!
Side walls of your product is equipped with refrigerant pipes to improve the cooling system. Refrigerant with high temperatures may flow through these areas, resulting in hot surfaces on the side walls. This is normal and does not need any servicing. Please pay attention while touching these areas.

3.4. Electrical connection



WARNING:Do not make connections via extension cables or multi-plugs.



WARNING: Damaged power cable must be replaced by the Authorized Service Agent.



If two coolers are to be installed side by side, there should be at least 4 cm distance between them.

- Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding and electrical connection in accordance with the national regulations.
- Power cable plug must be within easy reach after installation.
- Connect your refrigerator to a grounded outlet rated for a voltage value of 220-240V /50 Hz. Outlet shall have 10 to 16A fuse.
- Do not extension cords or cordless multiple outlets between your product and the wall outlet.

3.5.Reversing the doors

The diagram illustrates the process of replacing the refrigerator door. It is divided into two main sections: the top section shows the removal of the old door and the installation of the new one, while the bottom section shows the removal of the old door and the installation of the new one.

Top Section (Removal and Installation):

- Removal (Left):** The old door (10) is shown being removed from the refrigerator body. Callouts 4, 5, 6, 7, 8, and 9 indicate the removal of various components and the door's position.
- Installation (Right):** The new door (11) is shown being installed. Callouts 10, 11, 12, 13, and 14 indicate the steps for attaching the door to the refrigerator body.

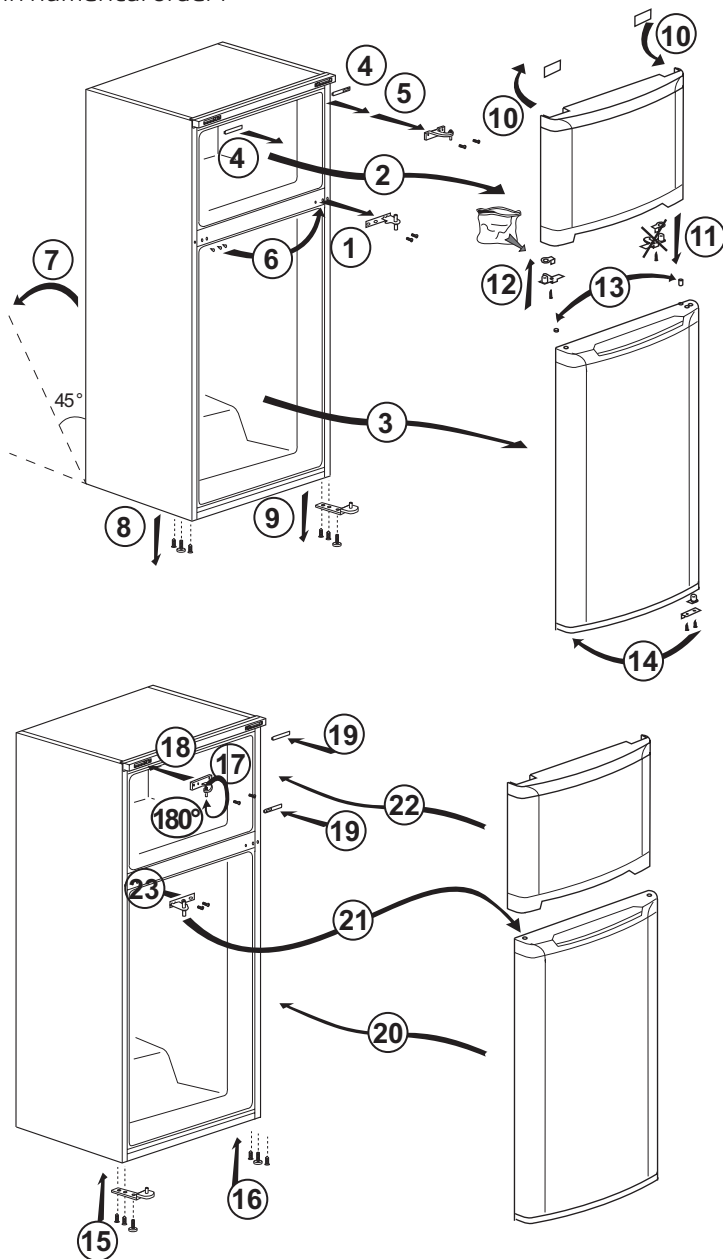
Bottom Section (Removal and Installation):

- Removal (Left):** The old door (12) is shown being removed. Callouts 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, and 23 indicate the steps for detaching the door.
- Installation (Right):** The new door (13) is shown being installed. Callouts 24 and 25 indicate the steps for attaching the door to the refrigerator body.

Installation

3.6. Reversing the doors

Proceed in numerical order .



4 Preparation

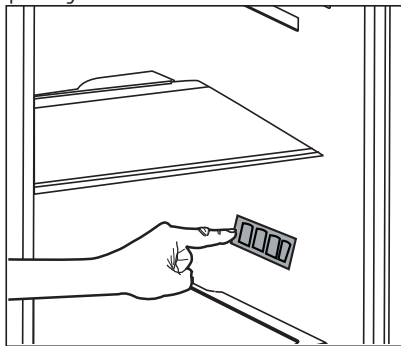
4.1. Things to be done for energy saving



Connecting the product to electric energy saving systems is risky as it may cause damage on the product.

- Do not leave the doors of your refrigerator open for a long time.
- Do not put hot food or drinks in your refrigerator.
- Do not overload the refrigerator, cooling capacity will fall when the air circulation inside is hindered.
- In order to store maximum amount of food in the freezer compartment, the icematic, available in the freezer compartment and easily removable by hand, shall be taken out. Net volume and energy consumption values declared on the power data plate of your refrigerator are measured and tested by removing the icematic. Do not remove the shelves inside the freezer compartment and on the door of freezer compartment shall not be removed and they shall always be used they provide ease of use and efficiency in energy consumption.
- Airflow should not be blocked by placing foods on the sides of the freezer compartment fan. A minimum distance of 3 cm shall be provided on the sides of protective fan cover.
- The baskets/drawers that are provided with the chill compartment must always be in use for low energy consumption and for better storage conditions.
- Food contact with the temperature sensor in the freezer compartment may increase energy consumption of the appliance. Thus any contact with the sensor(s) must be avoided.

- Depending on the features of your product, thawing frozen food in fridge compartment will both provide energy saving and preserve the food quality.



- Do not allow contact of the food with the fridge compartment temperature sensor shown in the figure below.

4.2. Initial use

Before starting to use your refrigerator, ensure that all preparations are made in accordance with the instructions in sections "Instructions for safety and environment" and "Installation".

- Run the product without putting any food for 6 hours and do not open its door unless certainly required.



You will hear a noise when the compressor starts up. The liquids and gases sealed within the refrigeration system may also give rise to noise, even if the compressor is not running and this is quite normal.



Front edges of the product may feel warm. This is normal. These areas are designed to be warm to avoid condensation.



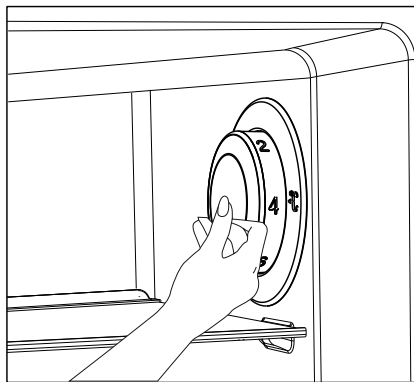
In some models, the instrument panel automatically turns off 5 minutes after the door has closed. It will be reactivated when the door has opened or pressed on any key.

5 Operating the product

5.1. Temperature setting button

The interior temperature of your refrigerator changes for the following reasons;

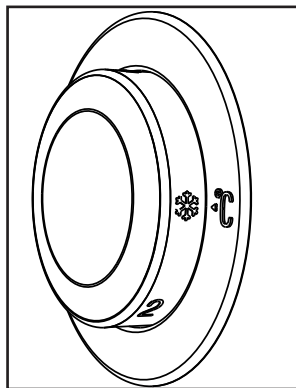
- Seasonal temperatures,
- Frequent opening of the door and leaving the door open for long periods,
- Food put into the refrigerator without cooling down to the room temperature,
- The location of the refrigerator in the room (e.g. exposing to sunlight),
- You may adjust the varying interior temperature due to such reasons by using the setting button.
- The numbers around the control knob indicate the temperature values in "°C".
- If the ambient temperature is 25°C, we recommend you to use the temperature control knob of your refrigerator at 4°C. This value may be increased or decreased as required in other ambient temperatures.



5.2. Fast freeze

If large amounts of fresh food are going to be frozen, adjust the temperature control knob to (❄️) max. 24 hours before putting the fresh food in the fast freeze compartment.

It is strongly recommended to keep the knob at this position at least 24 hours to freeze maximum amount of fresh food declared as freezing capacity. Take special care not to mix frozen food and fresh food.



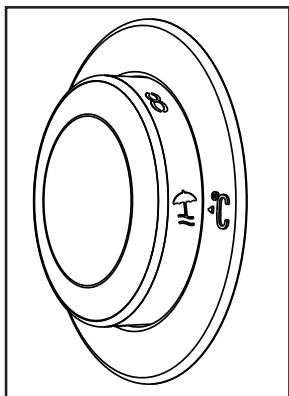
Operating the product

Remember to turn the temperature control knob back to its previous position once food has frozen.

5.3. Vacation function

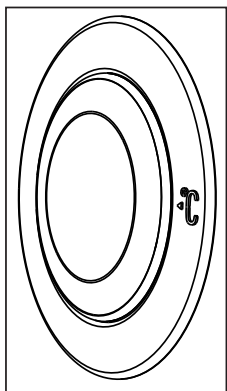
If the doors of the product are not opened for 12 hours after the temperature control knob is switched to the hottest position, then the vacation function will be activated automatically.

- When the setting operation is completed, you may press the temperature control knob and have it hidden.



To cancel the function, change the knob setting.

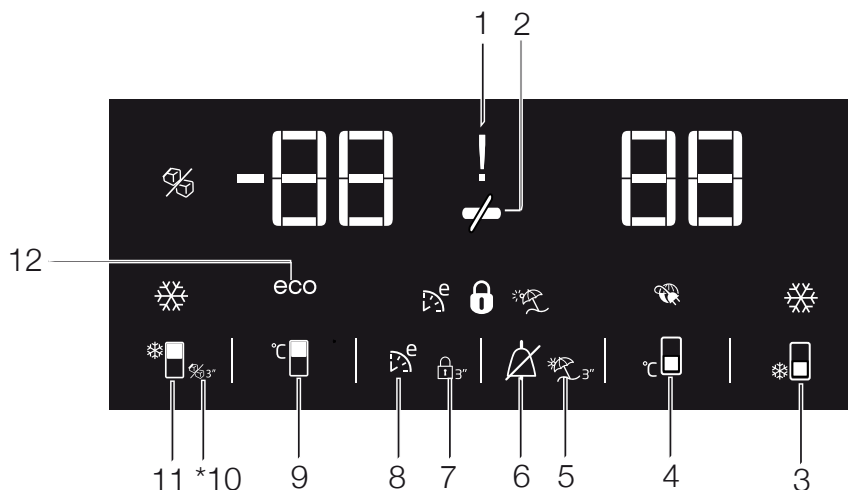
It is not recommended to store food in cooler compartment when the vacation function is active.



Operating the product

5.4. Indicator panel

Indicator panel allows you to set the temperature and control the other functions related to the product without opening the door of the product. Just press the inscriptions on relevant buttons for function settings.



1. Power failure/High temperature / error warning indicator

This indicator (❗) illuminates during power failure, high temperature failures and error warnings. During sustained power failures, the highest temperature that the freezer compartment reaches will flash on the digital display. After checking the food located in the freezer compartment (🔔) press the alarm off button to clear the warning.

Please refer to "remedies advised for troubleshooting" section on your manual if you observe that this indicator is illuminated.

2. Energy saving function (display off):

If the product doors are kept closed for a long time energy saving function is automatically activated and energy saving symbol is illuminated. (🔌)

When energy saving function is activated, all symbols on the display other than energy saving symbol will turn off. When the Energy Saving function is activated, if any button is pressed or the door is opened, energy saving function will be canceled and the symbols on display will return to normal.



***Optional:** Figures in this user manual are schematic and may not match the product exactly. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then those parts are valid for other models.

Operating the product

Energy saving function is activated during delivery from factory and cannot be canceled.

3. Quick fridge function

The button has two functions. To activate or deactivate the quick cool function press it briefly. Quick Cool indicator will turn off and the product will return to its normal settings. (●■)



Use quick cooling function when you want to quickly cool the food placed in the fridge compartment. If you want to cool large amounts of fresh food, activate this function before putting the food into the product.



If you do not cancel it, quick cooling will cancel itself automatically after 8 hours or when the fridge compartment reaches to the required temperature.



If you press the quick cooling button repeatedly with short intervals, the electronic circuit protection will be activated and the compressor will not start up immediately.



This function is not recalled when power restores after a power failure.

4. Fridge compartment temperature setting button

Press this button to set the temperature of the fridge compartment to 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 8... respectively. Press this button to set the fridge compartment temperature to the desired value. (■●)

5. Vacation Function

In order to activate vacation function, press the this button (☼) for 3 seconds, and the vacation mode indicator (☼) will be activated. When the vacation function is activated, "- -" is displayed on the fridge compartment temperature indicator and no active cooling is performed on the fridge compartment. It is not suitable to keep the food in the fridge compartment when this function is activated. Other compartments shall be continued to be cooled as per their set temperature.

To cancel this function press **Vacation function** button again.

6. Alarm off warning:

In case of power failure/high temperature alarm, after checking the food located in the freezer compartment press the alarm off button (⚡) to clear the warning.

7. Key lock

Press key lock button (Ⓚ) simultaneously for 3 seconds. Key lock symbol (Ⓚ) will light up and key lock mode will be activated. Buttons will not function if the Key lock mode is active. Press key lock button simultaneously for 3 seconds again. Key lock symbol will turn off and the key lock mode will be exited. Press the **key lock** button if you want to prevent changing of the temperature setting of the refrigerator (Ⓚ).

Operating the product

8. Eco fuzzy

Press and hold eco fuzzy button for 1 seconds to activate eco fuzzy function. Refrigerator will start operating in the most economic mode at least 6 hours later and the economic usage indicator will turn on when the function is active (). Press and hold eco fuzzy function button for 3 seconds to deactivate eco fuzzy function.

This indicator is illuminated after 6 hours when eco fuzzy is activated.

9. Freezer compartment temperature setting button

Press this button to set the temperature of the freezer compartment to -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24, -18... respectively. Press this button to set the freezer compartment temperature to the desired value. ()

10. Icematic off indicator

Indicates whether the icematic is on or off. () If On, then the icematic is not operating. To operate the icematic again press and hold the On-Off button for 3 seconds.



Water flow from water tank will stop when this function is selected. However, ice made previously can be taken from the icematic.

11. Quick freeze function button/icematic on-off button

Press this button to activate or deactivate the quick freezing function. When you activate the function, the freezer compartment will be cooled to a temperature lower than the set value. ()

To turn on and off the icematic press and hold it for 3 seconds.



Use the quick freeze function when you want to quickly freeze the food placed in fridge compartment. If you want to freeze large amounts of fresh food, activate this function before putting the food into the product.



If you do not cancel it, Quick Freeze will cancel itself automatically after 4 hours or when the fridge compartment reaches to the required temperature.



This function is not recalled when power restores after a power failure.

12. Economic usage indicator

Indicates that the product is running in energy-efficient mode. This indicator will be active if the Freezer Compartment temperature is set to -18 or the energy efficient cooling is being performed due to Eco-Extra function.



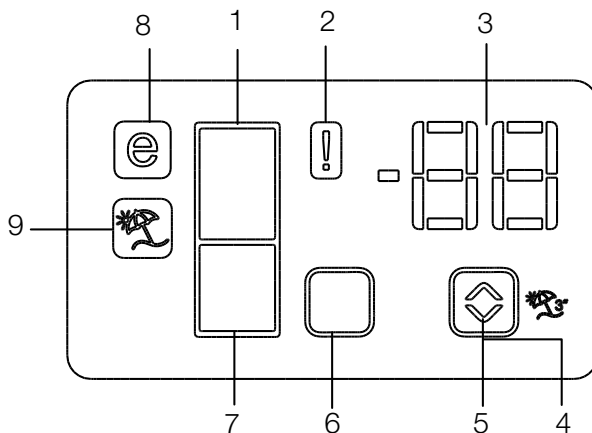
Economic usage indicator is turned off when quick cooling or quick freeze functions are selected.

Operating the product

5.5. Indicator panel

Indicator panels may vary according to the product model.

Audio – visual functions on the indicator panel helps you in using your product.



1. Fridge Compartment Indicator
2. Error status indicator
3. Temperature indicator
4. Vacation function button
5. Temperature setting button
6. Compartment selection button
7. Freezer compartment indicator
8. Economy mode indicator
9. Vacation function indicator

***optional**



***Optional:** Figures in this user manual are schematic and may not match the product exactly. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then those parts are valid for other models.

Operating the product

1. Fridge compartment indicator

Fridge compartment light is illuminated while the fridge compartment temperature is set.

2. Error status indicator

If your refrigerator does not perform enough cooling or in case of a sensor fault, this indicator is activated.

When this indicator is activated, "E" is displayed on the freezer compartment temperature indicator, and numbers such as "1,2,3..." are displayed on the fridge compartment temperature indicator. These numbers on the indicator inform service personnel about the error.

3. Temperature indicator

Indicates freezer, fridge compartment temperature.

4. Vacation function button

Press on Vacation Button for 3 seconds to activate this function.

When the vacation function is activated, "- -" is displayed on the fridge compartment temperature indicator and no active cooling is performed on the fridge compartment. It is not suitable to keep the food in the fridge compartment when this function is activated. Other compartments shall be continued to be cooled as per their set temperature.

To cancel this function press **Vacation** button again.

5. Temperature setting button

Changes the temperature of the relevant compartment between -24°C... -18°C and 8°C...1°C.

6. Compartment selection button

Selection button: Press compartment selection button to switch between fridge and freezer compartments.

7. Freezer compartment indicator

Fridge compartment light is illuminated while the freezer compartment temperature is set.

8. Economy mode indicator

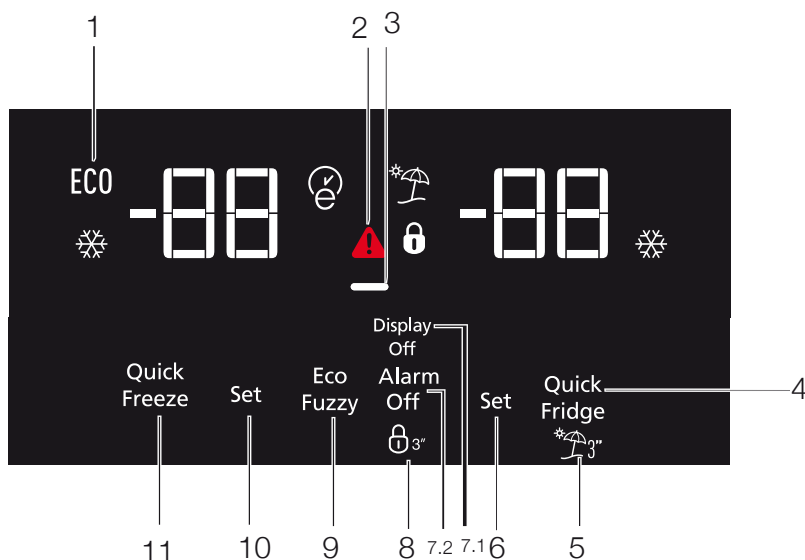
Indicates that the refrigerator operates in energy saving mode.

This display shall be activated if the freezer compartment temperature is set to -18°C.

9. Vacation function indicator

Indicates that vacation is activated.

Operating the product



1. Economy

This symbol is illuminated when the freezer compartment is set to -18°C as the most economical setting value (ECO). Economy indicator is turned off when quick cooling or quick freeze functions are selected.

2. High temperature / error warning indicator

This indicator (⚠) illuminates during high temperature failures and error warnings. Please refer to "remedies advised for troubleshooting" section on your manual if you observe that this indicator is illuminated.

3. Quick cool

Quick cooling indicator (❄) is illuminated when quick cooling function is activated and fridge compartment temperature indicator value is displayed as 1. To cancel this function press Quick cooling button again. Quick cooling indicator will turn off and refrigerator will return to its normal settings. Quick cooling function is canceled automatically in 1 hour if you do not cancel it before. If you want to cool large amounts of fresh food, press the Quick cooling button before putting the food into the fridge compartment.



***Optional:** Figures in this user manual are schematic and may not match the product exactly. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then those parts are valid for other models.

Operating the product

4. Vacation function

In order to activate vacation function, press the button no. (4) () for 3 seconds, and the vacation mode indicator activates. When the vacation function is activated, "- -" is displayed on the fridge compartment temperature indicator and no active cooling is performed on the fridge compartment. It is not suitable to keep the food in the fridge compartment when this function is activated. Other compartments shall be continued to be cooled as per their set temperature.

To cancel this function press **Vacation function** button again.

5. Fridge compartment temperature setting

When the button no. (5) is pressed, you may set the temperature of the fridge compartment to 8,7,6,5,4,3,2 and 1 respectively ()

6. Energy saving function (display off):

Energy saving symbol () is illuminated and Energy saving function is activated when you press this button () . When energy saving function is activated, all symbols on the display other than energy saving symbol will turn off. When the Energy Saving function is activated, if any button is pressed or the door is opened, energy saving function will be canceled and the symbols on display will return to normal. Energy saving symbol is turned off and energy saving function is deactivated when you press this button () again.

7. Key lock

Press key lock button () simultaneously for 3 seconds. Key lock symbol () will light up and key lock mode will be activated. Buttons will not function if the Key lock mode is active. Press key lock button simultaneously for 3 seconds again. Key lock symbol will turn off and the key lock mode will be exited.

Press the **key lock** button if you want to prevent changing of the temperature setting of the refrigerator ()

8. Eco fuzzy

Press and hold eco fuzzy button for 1 seconds to activate eco fuzzy function. Refrigerator will start operating in the most economic mode at least 6 hours later and the economic usage indicator will turn on when the function is active () . Press and hold eco fuzzy function button for 3 seconds to deactivate eco fuzzy function.

This indicator is illuminated after 6 hours when eco fuzzy is activated.

9. Freezer compartment temperature setting

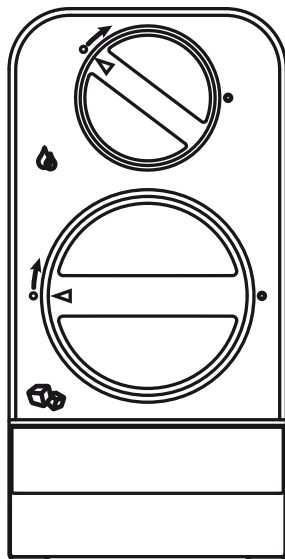
Temperature setting for freezer compartment is performed here. When button no. 9 is pressed, you may set the temperature of the freezer compartment to -18, -19, -20, -21, -22, -23 and -24 respectively.

10. Fast freeze

Press button no. (10) for fast freeze operation, quick freeze indicator () shall be activated.

Operating the product

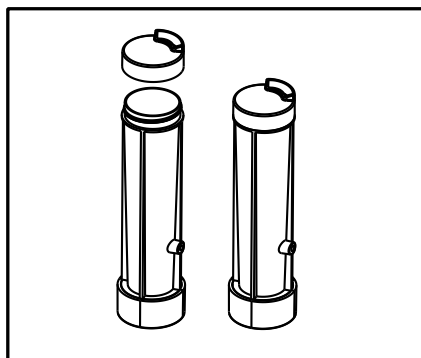
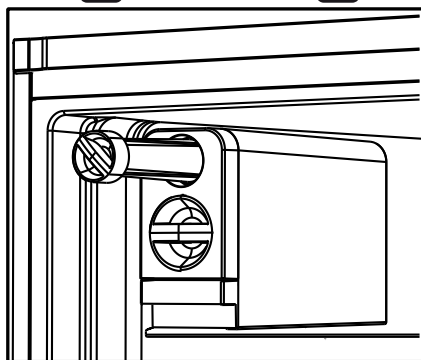
Quick freeze indicator is illuminated when quick freeze function is activated and fridge compartment temperature indicator is displayed as -27. To cancel this function press quick freeze button (❄️) again. Quick freeze indicator will turn off and refrigerator will return to its normal settings. Quick freeze function is canceled automatically in 24 hour if you do not cancel it before. If you want to freeze large amounts of fresh food, press the quick freeze button before putting the food into the freezer compartment.



5.6. Twist Ice - matic

(This feature is optional)

- Remove the water tank by rotating it to the left.
- Open the water tank cover by turning it and add water to the water tank up to the lower part of the water tank cover.
- Place the water tank on its place as shown in the figure after adding water and have it seated by rotating it on the direction of the arrow. Water shall be poured down to the icebank.
- When ice has formed, rotate icebank knob in the direction of the arrow to allow that the ice is dropped down to the ice drawer.
- Take the ice cubes by pulling ice drawer out.
- Pull the front face towards you in order to wash the icebank, and put it on the slides on the interior area and push it to its place in order to replace it.
- Pull the twist icematic unit towards you in order to remove the unit, and put it on the slides on the ceiling and push it to its place in order to replace it.



Operating the product

5.7. Ice container

- Remove the ice container from the freezer compartment.
- Fill the ice container with water.
- Place the ice container in the freezer compartment. About two hours later, the ice is ready.
- Remove the ice container from the freezer compartment and bend it over the service plate. Ice cubes will easily fall down to the service plate.

5.8. Egg holder

You can install the egg holder to the desired door or body shelf. If it will be placed on body shelves than the lower cooler shelves are recommended.

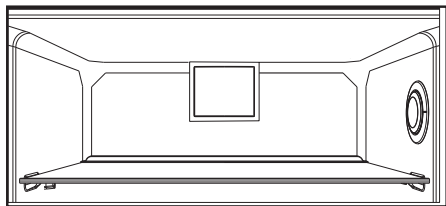


Never place the egg holder in the freezer compartment

5.9. Fan

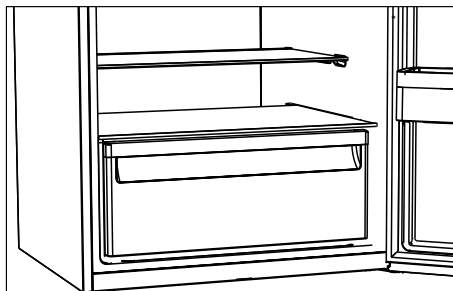
Fan is designed to ensure homogeneous distribution and circulation of the cold air inside your refrigerator. Operation time of the fan may vary depending on the properties of your product.

While the fan works only with the compressor in some products, the control system determines its operation time in some products in accordance with the cooling requirement.



5.10. Crisper

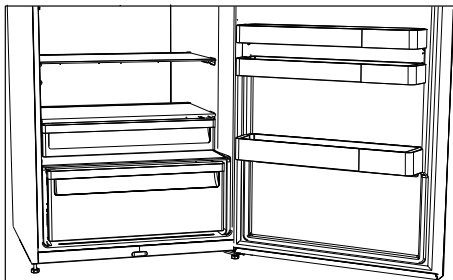
Crisper of the product is designed specially to keep the vegetables fresh without losing their humidity. For this purpose, cool air circulation is intensified around the crisper in general.



5.11. Chiller compartment

(This feature is optional)

Use this compartment to store delicatessen that shall be stored in a lower temperature or meat products that you will consume in a short time. Chiller compartment is the coolest place in your refrigerator where you can keep dairy products, meat, fish and poultry under ideal storage conditions. Fruits and vegetables should not be stored in this compartment.



Operating the product

5.12. Moving door shelf

(This feature is optional)

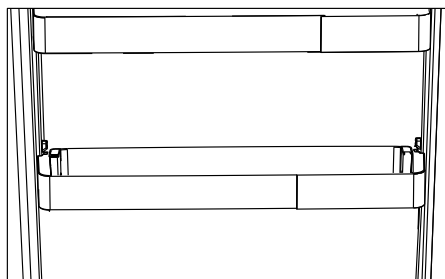
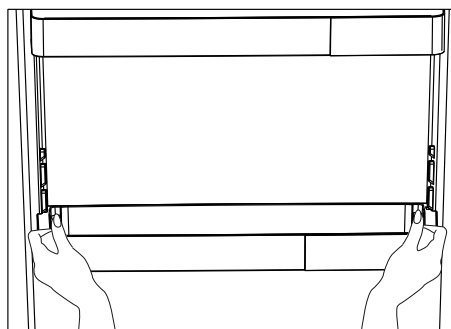
Moving door shelf may be fixed in 3 different positions.

Press the buttons shown in the sides at the same amount in order to move the shelf. Shelf shall be movable.

Move the shelf up or down.

Release the buttons when you have the shelf in the desired position.

Shelf shall be fixed on the position where you release the buttons.

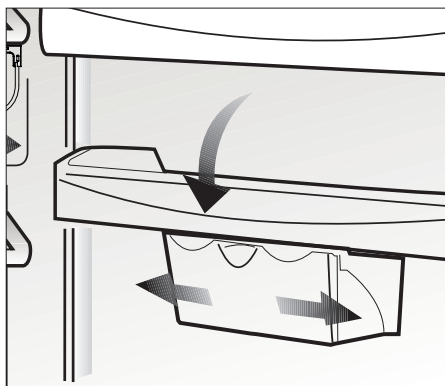


5.13. Sliding storage container

(This feature is optional)

This accessory is designed to increase the usable volume of the door shelves.

It allows you to easily place the tall bottles, jars and tins to the lower bottle shelf thanks to its ability to move right or left.



5.14. Blue light

(This feature is optional)

This accessory is designed to increase the usable volume of the door shelves.

It allows you to easily place the tall bottles, jars and tins to the lower bottle shelf thanks to its ability to move right or left.

Operating the product

5.15. Humidity controlled crisper

(FreSHelf)

(This feature is optional)

Humidity rates of the vegetables and fruit are kept under control with the feature of humidity-controlled crisper and the food is ensured to stay fresh for longer.

We recommend you to place the leafy vegetables such as lettuce, spinach and the vegetables which are sensitive to humidity loss, in a horizontal manner as much as possible inside the crisper, not on their roots in a vertical position. While the vegetables are being placed, specific gravity of the vegetables should be taken into consideration. Heavy and hard vegetables should be put at the bottom of the crisper and the lightweight and soft vegetables should be placed over.

Never leave the vegetables inside the crisper in their bags. If the vegetables are left inside their bags, this will cause them to decompose in a short period of time. In case contacting with other vegetables is not preferred for hygiene concerns, use a perforated paper and other similar packaging materials instead of a bag.

Do not place together the pear, apricot, peach, etc. and apple in particular which have a high level of generation of ethylene gas in the same crisper with the other vegetables and fruit. The ethylene gas which is emitted by these fruit may cause the other fruit to ripen faster and decompose in a shorter time.

5.16. Auto Icematic

(This feature is optional)

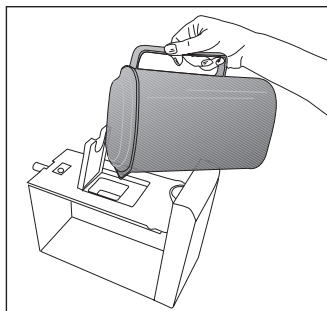
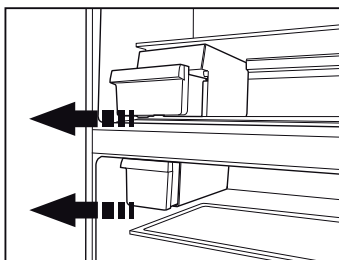
The Auto Icematic allows you to make ice in the fridge easily. Remove the water tank in the fridge compartment, fill it with water and install it back to obtain ice from the Icematic.

First ice cubes will be ready in approximately 2 hours in the Icematic drawer located in the freezer compartment.

If you fill the water tank completely, you will be able to obtain approximately 60-70 ice cubes. Change the water in water tank if it has waited around 2-3 weeks.



For the products having automatic Icematic, sound may be heard during ice pouring. This sound is normal and does not signal any error.



Operating the product

5.17. Description and cleaning of odor filter

(This feature is optional)

Odor filter prevents unpleasant odor build-up in your product.

1. Pull the cover into which the odor filter is installed downwards from the front section and remove as illustrated.
2. Leave the filter under sunlight for one day. Filter will be cleaned during this time.
3. Install the filter back to its place.



Odor filter must be cleaned once in a year.

Operating the product

5.18. Using the water dispenser

***optional**



It is normal for the first few glasses of water taken from the dispenser to be warm.

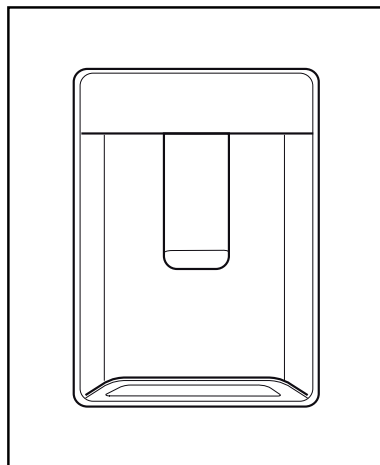


If the water dispenser is not used for a long period of time, dispose of first few glasses of water to obtain fresh water.

1. Push in the lever of the water dispenser with your glass. If you are using a soft plastic cup, pushing the lever with your hand will be easier.
2. After filling the cup up to the level you want, release the lever.



Please note, how much water flows from the dispenser depends on how far you depress the lever. As the level of water in your cup / glass rises, gently reduce the amount of pressure on the lever to avoid overflow. If you slightly press the arm, the water will drip; this is quite normal and not a failure.



5.19. Using the water dispenser

***optional**



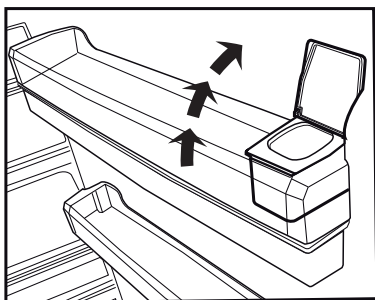
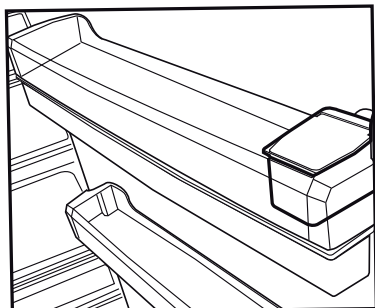
It is normal for the first few glasses of water taken from the dispenser to be warm.



If the water dispenser is not used for a long period of time, dispose of first few glasses of water to obtain fresh water.

1. Push in the lever of the water dispenser with your glass. If you are using a soft plastic cup, pushing the lever with your hand will be easier.
2. After filling the cup up to the level you want, release the lever.

Operating the product



Please note, how much water flows from the dispenser depends on how far you depress the lever. As the level of water in your cup / glass rises, gently reduce the amount of pressure on the lever to avoid overflow. If you slightly press the arm, the water will drip; this is quite normal and not a failure.

5.20. Filling the water dispenser's tank

Water tank filling reservoir is located inside the door rack.

1. Open the cover of the tank.
2. Fill the tank with fresh drinking water.
3. Close the cover.



Do not fill the water tank with any other liquid except for water such as fruit juices, carbonated beverages or alcoholic drinks which are not suitable to use in the water dispenser. Water dispenser will be irreparably damaged if these kinds of liquids are used. Warranty does not cover such usages. Some chemical substances and additives contained in these kinds of drinks/liquids may damage the water tank.



Use clean drinking water only.



Capacity of the water tank is 3 litres; do not overfill.

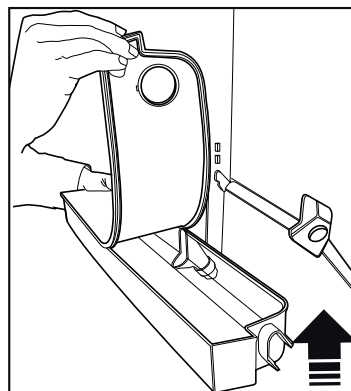
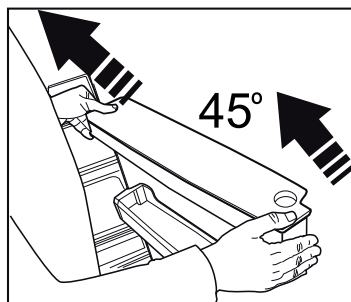
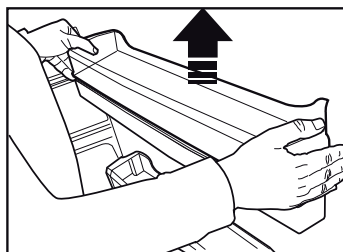
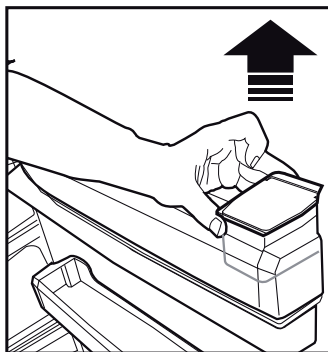
Operating the product

5.21. Cleaning the water tank

1. Remove the water filling reservoir inside the door rack.
2. Remove the door rack by holding from both sides.
3. Grab the water tank from both sides and remove it with an angle of 45°C.
4. Remove the cover of the water tank and clean the tank.



Components of the water tank and water dispenser should not be washed in dishwasher.



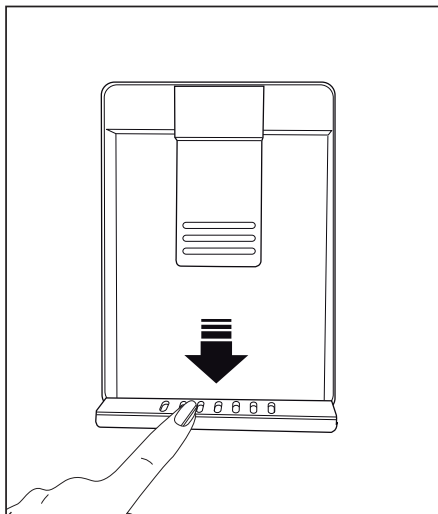
Operating the product

5.22. Drip tray

Water that dripped while using the water dispenser accumulates in the spillage tray.

Remove the plastic filter as shown in the figure.

With a clean and dry cloth, remove the water that has accumulated.



Operating the product

5.23. Freezing fresh food

- In order to preserve the quality of the food, it shall be frozen as quickly as possible when it is placed in the freezer compartment, use the fast freezing feature for this purpose.
- You may store the food longer in freezer compartment when you freeze them while they are fresh.
- Pack the food to be frozen and close the packing so that it would not allow entrance of air.
- Ensure that you pack your food before putting them in the freezer. Use freezer containers, foils and moisture-proof papers, plastic bags and other packing materials instead of traditional packing papers.
- Label each pack of food by adding the date before freezing. You may distinguish the freshness of each food pack in this way when you open your freezer each time. Store the food frozen before in the front side of compartment to ensure that they are used first.



The freezer compartment defrosts automatically.

- Frozen food must be used immediately after they are thawed and they should not be re-frozen.
- Do not freeze too large quantities of food at one time.

Freezer Compartment Setting	Fridge compartment Setting	Remarks
-18°C	4°C	This is the normal recommended setting.
-20,-22 or -24°C	4°C	These settings are recommended when the ambient temperature exceeds 30°C.
Quick Freeze	4°C	Use when you wish to freeze your food in a short time. Your product will return to its previous mode when the process is over.
-18°C or colder	2°C	Use these settings if you think that your fridge compartment is not cold enough because of the hot ambient conditions or frequent opening and closing of the door.

Operating the product

5.24. Recommendations for preserving the frozen food

Compartment shall be set to -18°C at least.

1. Put packages in the freezer as quickly as possible after purchase without allowing the to thaw.
2. Check whether the "Use By" and "Best Before" dates on the packaging are expired or not before freezing it.
3. Ensure that the package of the food is not damaged.

5.25. Deep-freeze information

According to IEC 62552 standards, the product shall freeze at least 4.5 kg of food at 25°C ambient temperature to -18°C or lower within 24 hours for every 100-litres of freezer volume.

It is possible to preserve the food for a long time only at -18°C or lower temperatures.

You can keep the freshness of food for many months (at -18°C or lower temperatures in the deep freeze). Foods to be frozen should not be allowed to come in contact with the previously frozen items to prevent them from getting thawed partially.

Boil the vegetables and drain their water in order to store vegetables for a longer time as frozen. After draining their water, put them in air-proof packages and place them inside the freezer. Food such as bananas, tomatoes, lettuce, celery, boiled eggs, potatoes are not suitable for freezing. When these foods are frozen, only their nutritional value and taste shall be affected negatively. They shall not be spoiled so that they would create a risk for human health.

5.26. Placing the food

Freezer compartment shelves	Various frozen food such as meat, fish, ice cream, vegetables and etc.
Refrigerator compartment shelves	Food in pans, covered plates and closed containers, eggs (in closed container)
Door shelves of fridge compartment	Small and packaged food or beverage
Crisper	Vegetables and fruits
Fresh zone compartment	Delicatessen (breakfast food, meat products that shall be consumed in a short time)

Operating the product

5.27. Door open warning

(This feature is optional)

Door open warning is given to user both visually and acoustically. If the warning continues for 10 minutes, interior lights will be turned off.

5.28. Changing the door opening direction

Door opening direction of your refrigerator can be changed according to the place you are using it. If this is necessary, please call your nearest Authorized Service.

Above description is a general expression. For information on changing the opening direction of the door, you must refer to the warning label located on the inner side of the door.

5.29. Illumination lamp

LED lamps are used as illumination lamps. Contact authorized service in case of any problem with this type of light.

The lamp(s) used in this appliance is not suitable for household room illumination. The intended purpose of this lamp is to assist the user to place foodstuffs in the refrigerator/freezer in a safe and comfortable way.

Service life of the product is increase if it is regularly cleaned



WARNING: First unplug the product before cleaning your refrigerator.

- Never use any sharp and abrasive tools, soap, household cleaners, detergent and wax polish for cleaning.
- Dissolve one teaspoon of carbonate in half liter of water. Soak a cloth with the solution and wrung it thoroughly. Wipe the interior of the appliance with this cloth and the dry thoroughly.
- Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical items.
- Clean the door with a damp cloth. To remove door and body shelves, remove all of its contents. Remove door shelves by moving them upwards. After cleaning, slide them from top to bottom to install.
- Never use cleaning agents or water that contain chlorine to clean the outer surfaces and chromium coated parts of the product. Chlorine causes corrosion on such metal surfaces.
- Do not use sharp, abrasive tools, soap, household cleaning agents, detergents, kerosene, fuel oil, varnish etc. to prevent removal and deformation of the prints on the plastic part. Use lukewarm water and a soft cloth for cleaning and then wipe it dry.

6.1. Avoiding bad odors

Materials that may cause odor are not used in the production of our appliances. However, due to inappropriate food preserving conditions and not cleaning the inner surface of the appliance as required can bring forth the problem of odor.

Therefore, clean the refrigerator with carbonate dissolved in water every 15 days.

- Keep the food in closed containers. Microorganisms spreading out from uncovered containers can cause unpleasant odours.
- Never keep the food that have expired best before dates and spoiled in the refrigerator.

6.2. Protecting the plastic surfaces

Clean with arm water immediately as the oil may cause damage on the surface when it is poured on plastic surfaces.

6.3. Door Glasses

Remove the protective foil on the glasses.

There is a coating on the surface of the glasses. This coating minimizes the stain build-up and helps to remove the possible stains and dirt easily. Glasses that are not protected with such a coating may be subject to persistent binding of air or water based organic or inorganic dirt such as limescale, mineral salts, unburned hydrocarbons, metal oxides and silicones that can easily and quickly cause stains or material damage. Keeping the glass clean becomes too difficult despite the regular cleaning. Consequently, the appearance and the transparency of the glass deteriorates. Harsh and corrosive cleaning methods and compounds will intensify these defects and speed up the deterioration process.

Water-based cleaning products that are not alkaline and corrosive must be used for regular cleaning purposes.

Non-alkaline and non-corrosive materials must be used for cleaning so that the

service life of this coating lasts for a long time.

These glasses are tempered to increase their durability against impacts and breaking. A safety film is also applied to their rear surfaces as an extra safety measure in order to prevent them from causing damage to their surrounding in case of a breakage.

*Alkali is a base that forms hydroxide ions (OH^-) when it is dissolved in water.

Li (Lithium), Na (Sodium), K (Potassium) Rb (Rubidium), Cs (Cesium) and artificial and radioactive Fr (Francium) metals are called ALKALI METALS.

7 Troubleshooting

Check this list before contacting the service. Doing so will save you time and money. This list includes frequent complaints that are not related to faulty workmanship or materials. Certain features mentioned herein may not apply to your product.

The refrigerator is not working.

- The power plug is not fully seated. > > Plug it in to seat completely into the socket.
- The fuse connected to the socket powering the product or the main fuse is blown. > > Check the fuses.

Condensation on the side wall of the cooler compartment (MULTI ZONE, COOL, CONTROL and FLEXI ZONE).

- The environment is too cold. > > Do not install the product in environments with temperatures below -5°C.
- The door is opened too frequently > > Take care not to open the product's door too frequently.
- The environment is too humid. > > Do not install the product in humid environments.
- Foods containing liquids are kept in unsealed holders. > > Keep the foods containing liquids in sealed holders.
- The product's door is left open. > > Do not keep the product's door open for long periods.
- The thermostat is set to too low temperature. > > Set the thermostat to appropriate temperature.

Compressor is not working.

- In case of sudden power failure or pulling the power plug off and putting back on, the gas pressure in the product's cooling system is not balanced, which triggers the compressor thermic safeguard. The product will restart after approximately 6 minutes. If the product does not restart after this period, contact the service.
- Defrosting is active. > > This is normal for a fully-automatic defrosting product. The defrosting is carried out periodically.
- The product is not plugged in. > > Make sure the power cord is plugged in.
- The temperature setting is incorrect. > > Select the appropriate temperature setting.
- The power is out. > > The product will continue to operate normally once the power is restored.

The refrigerator's operating noise is increasing while in use.

- The product's operating performance may vary depending on the ambient temperature variations. This is normal and not a malfunction.

The refrigerator runs too often or for too long.

Troubleshooting

- The new product may be larger than your previous one. Larger products will run for longer periods.
- The room temperature may be high. > > > The product will normally run for long periods in higher room temperature.
- The product may have been recently plugged in or a new food item is placed inside. > > > The product will take longer to reach the set temperature when recently plugged in or a new food item is placed inside. This is normal
- Large quantities of hot food may have been recently placed into the product. > > > Do not place hot food into the product.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. > > > The warm air moving inside will cause the product to run longer. Do not open the doors too frequently.
- The freezer or cooler door may be ajar. > > > Check that the doors are fully closed.
- The product may be set to temperature too low. > > > Set the temperature to a higher degree and wait for the product to reach the adjusted temperature.
- The cooler or freezer door washer may be dirty, worn out, broken or not properly settled. > > > Clean or replace the washer. Damaged / torn door washer will cause the product to run for longer periods to preserve the current temperature.

The freezer temperature is very low, but the cooler temperature is adequate.

- The freezer compartment temperature is set to a very low degree. > > > Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

The cooler temperature is very low, but the freezer temperature is adequate.

- The cooler compartment temperature is set to a very low degree. > > > Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

The food items kept in cooler compartment drawers are frozen.

- The cooler compartment temperature is set to a very low degree. > > > Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

The temperature in the cooler or the freezer is too high.

- The cooler compartment temperature is set to a very high degree. > > > Cooler compartment temperature setting has an effect on the freezer compartment temperature. Change the temperature of the cooler or freezer compartment and wait until the temperature of the related compartments come to the adequate level.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. > > > Do not open the doors too frequently.
- The door may be ajar. > > > Fully close the door.
- The product may have been recently plugged in or a new food item is placed inside. > > > This is normal. The product will take longer to reach the set temperature when recently plugged in or a new food item is placed inside.
- Large quantities of hot food may have been recently placed into the product. > > > Do not place hot food into the product.

Shaking or noise.

Troubleshooting

- The ground is not level or durable. > > > If the product is shaking when moved slowly, adjust the stands to balance the product. Also make sure the ground is sufficiently durable to bear the product.
- Any items placed on the product may cause noise. > > > Remove any items placed on the product.

The product is making noise of liquid flowing, spraying etc.

- The product's operating principles involve liquid and gas flows. > > > This is normal and not a malfunction.

There is sound of wind blowing coming from the product.

- The product uses a fan for the cooling process. This is normal and not a malfunction.

There is condensation on the product's internal walls.

- Hot or humid weather will increase icing and condensation. This is normal and not a malfunction.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. > > > Do not open the doors too frequently; if open, close the door.
- The door may be ajar. > > > Fully close the door.

There is condensation on the product's exterior or between the doors.

- The ambient weather may be humid, this is quite normal in humid weather. > > > The condensation will dissipate when the humidity is reduced.

The interior smells bad.

- The product is not cleaned regularly. > > > Clean the interior regularly using sponge, warm water and carbonated water.
- Certain holders and packaging materials may cause odour. > > > Use holders and packaging materials without free of odour.
- The foods were placed in unsealed holders. > > > Keep the foods in sealed holders. Microorganisms may spread out of unsealed food items and cause malodour.
- Remove any expired or spoilt foods from the product.

The door is not closing.

- Food packages may be blocking the door. > > > Relocate any items blocking the doors.
- The product is not standing in full upright position on the ground. > > > Adjust the stands to balance the product.
- The ground is not level or durable. > > > Make sure the ground is level and sufficiently durable to bear the product.

The vegetable bin is jammed.

- The food items may be in contact with the upper section of the drawer. > > > Reorganize the food items in the drawer.



WARNING: If the problem persists after following the instructions in this section, contact your vendor or an Authorised Service. Do not try to repair the product.



www.beko.com

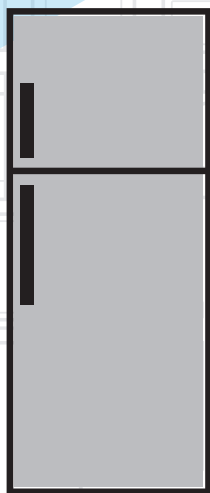
57 5790 0000/A0

1/3

RO-EN

Refrigerator

User manual



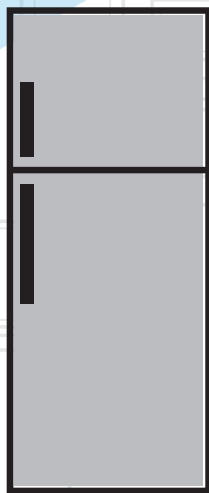
RDNE455E20ZX | RDNE505E20DZX
RDNE420K20X | RDNE535E20ZX
RDNE535E20ZX | RDNE535E20DZM
RDNE535K20X

BG | FR

beko

Хладилник

Ръководство за употреба



BG |

beko

Моля, прочетете това ръководство, преди да използвате продукта!

Уважаеми клиенти,

Бихме желали да извлечете най-доброто при употребата на този продукт, който е произведен в модерни предприятия с грижа и щателен контрол на качеството.

Поради тази причина Ви препоръчваме да прочетете цялото ръководство, преди да използвате този продукт. В случай, че продуктът премине в други ръце, не забравяйте да предадете ръководството на своя нов собственик заедно с продукта.

Това ръководство ще Ви помогне да използвате бързо и безопасно продукта.

- Моля, преди да инсталирате и работите с продукта, прочетете внимателно ръководството за потребителя.
- Винаги спазвайте съответните инструкции за безопасност.
- Съхранявайте ръководството за потребителя на леснодостъпно място за бъдещи справки.
- Моля, прочетете всички други документи, придружаващи продукта.

Имайте предвид, че това ръководство може да се прилага за няколко модела на продукта.

Ръководството ясно показва всякакви изменения на различните модели.



Важна информация и полезни съвети.



Риск за живота и имуществото.



Опасност от токов удар.



Опаковката на продукта е произведена от рециклирани материали, в съответствие с националното законодателство за опазване на околната среда.

Съдържание

1 Инструкции за безопасност и опазване на околната среда 3

- 1.1.- Във фермерни къщи, хотели, мотели и други среди, предназначени за настаняване на гражданите за почивка; Общи правила за безопасност 4
 - 1.1.1 НС предупреждение 6
 - 1.1.2 За модели с воден фонтан. 6
- 1.2. Употреба по предназначение 6
- 1.3. Безопасност за децата 7
- 1.4. Съответствие с Директива ОЕЕО за изхвърляне на отпадъчни продукти. 7
- 1.5. Съответствие с Директива RoHS 7
- 1.6. Информация за опаковката 7

2 Хладилник 8

3 Монтаж 9

- 3.1. Правилно място за монтаж. 9
- 3.2. Поставяне на пластмасови клинове 9
- 3.3. Нивелиращи крачета 9
- 3.4. Свързване към захранването . . . 10
- 3.5. Обръщане на вратите 11
- 3.6. Обръщане на вратите 12

4 Подготовка 13

- 4.1. Как да спестим енергия. 13
- 4.2. Използване за първи път 13

5 Използване на продукта 14

- 5.1. Бутон за регулиране на температурата. 14
- 5.2. Бързо замразяване 14
- 5.3. Функция „Ваканция“ 14
- 5.4. Индикаторен панел 16
- 5.5. Индикаторен панел 18
- 5.6. Twist Ice – matic (Правене на лед) 23

- 5.8. Поставка за яйца 24
- 5.7. Кофичка за лед 24
- 5.9. Вентилатор 24
- 5.10. Кош за зеленчуци 24
- 5.11. Отделение с нулева температура 24
- 5.12. Подвижни рафтове на вратата 25
- 5.13. Плъзгащ се контейнер за съхранение 25
- 5.14. Синя лампа 25
- 5.15. Кош за зеленчуци с контролиране на влажността 26
- 5.16. Автоматична машина за лед . . 26
- 5.17. Употреба на водния диспенсър 27
- 5.18. Пълнене на резервоара на диспенсъра за вода 28
- 5.19. Почистване на резервоара за вода 29
- 5.20. Тавичка за оттичане. 29
- 5.21. Замразяване на прясна храна . 30
- 5.22. Препоръки за съхранение на замразена храна 30
- 5.23. Подробности за дълбокото замразяване 30
- 5.24. Поставяне на храната 31
- 5.25. Аларма за отворена врата . . . 31
- 5.26. Вътрешно осветление 31
- 5.27. Смяна посоката на отваряне на врататае. 31

6 Поддръжка и почистване 32

- 6.1. Предотвратяване на образуване на лоши миризми. 32
- 6.2. Защита на пластмасовите повърхности 32
- 6.3. Стъкла на вратите 32

7 Отстраняване на неизправности 33

Този раздел съдържа инструкции за безопасност, необходими за избягване на риска от нараняване и материални щети. Неспазването на тези инструкции ще обезсили всички видове продуктова гаранция.

Употреба на уреда



ВНИМАНИЕ:

Уверете се решетките на вентилационните отвори да са отворени при положение на устройството в амбалажния пакет или след поставяне на работното му място.



ВНИМАНИЕ:

С изключение на препоръките, допустими от производителя, не използвайте механични или всякакви други устройства с цел ускоряване процеса на размразяване на устройството.



ВНИМАНИЕ:

Не повреждайте действието на охладителната система на фреона.



ВНИМАНИЕ:

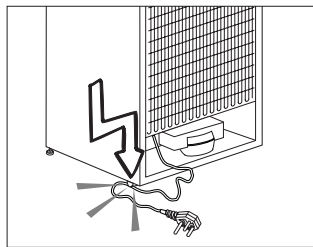
Не използвайте електрическо оборудване в отделението за съхранение на хранителни продукти, недопустимо от производителя на устройството.

-Това устройство е предназначено за домашна

Инструкции за безопасност и опазване на околната среда

употреба или за използване при следните условия

-В магазини, офиси и други работни среди с цел използване от членовете на персонала в кухнята на работната среда.



1.1. - Във фермерни къщи, хотели, мотели и други среди, предназначени за настаняване на гражданите за почивка;**Общи правила за безопасност**

- Този продукт не трябва да се използва от лица с физически, сензорни и ментални увреждания, без достатъчно знания и опит или от деца. Уредът може да се използва от тези лица само под надзора и спазвайки инструкциите на лицата, отговорни за тяхната безопасност. Децата не трябва да си играят с този уред.
- В случай на неизправност, изключете уреда от контакта.
- След изваждане на щепсела от контакта, изчакайте 5 минути, преди отново

да включите щепсела от контакта. Изключвайте уреда от контакта, ако няма да го използвате. Не пипайте щепсела с мокри ръце! Не дърпайте кабела, а винаги дръжте щепсела.

- Избършете щепсела със суха кърпа, преди да го включите в контакта.
- Не включвайте хладилника, ако контактът е разхлабен.
- Изключвайте уреда по време на монтаж, поддръжка, почистване и ремонт.
- Ако известно време няма да използвате уреда, изключете го от контакта и извадете храната.
- Не използвайте пара или втечнени почистващи препарати за почистване на хладилника и стопяване на леда вътре в него. Парата може да се свърже с електрифицираните зони и да предизвика късо

Инструкции за безопасност и опазване на околната среда

съединение или токов удар!

- Не мийте уреда чрез пръскане или обливане с вода върху него! Опасност от токов удар!
- В случай на неизправност, не използвайте продукта, тъй като може да предизвика токов удар. Свържете се с оторизиран сервиз, преди да предприемете каквито и да е дейности.
- Включете продукта в заземен контакт. Заземяването трябва да е извършено от квалифициран електротехник.
- Ако продуктът има светодиодно осветление, свържете се с оторизиран сервиз за смяна или в случай на друг проблем.
- Не пипайте замразената храна с мокри ръце! Може да залепне за ръцете Ви!
- Не поставяйте течности в бутилки и кенчета във фризерното отделение. Могат да се взривят!
- Поставете течности в изправено положение след плътно затваряне на капачката.
- Не пръскайте запалими вещества в близост до продукта, тъй като може да изгори или да се взриви.
- Не съхранявайте запалими материали и продукти със запалими газове (спрейове и т.н.) в хладилника.
- Не поставяйте съдове с течности върху продукта. Пръскането
- на вода върху електрическите части може да причини токов удар и риск от пожар.
- Излагането на продукта на дъжд, сняг, слънце и вятър може да предизвика електрическа опасност. При преместване на уреда, не дърпайте, държейки дръжката на вратата. Дръжката може да се изтръгне.
- Внимавайте части от ръцете и тялото Ви да не бъдат захванати от движещите се части вътре в продукта.
- Не стъпвайте и не се облягайте на вратата, чекмеджетата и други части на хладилника. Това може да доведе до падане на продукта и повреждане на части.
- Внимавайте да не притиснете хранящия кабел.

Инструкции за безопасност и опазване на околната среда

1.1.1 НС предупреждение

Ако продуктът има система за охлаждане с R600a газ, погрижете се да избягвате повреда на системата за охлаждане и тръбата, докато използвате и преместване на продукта. Този газ е запалим. Ако охлаждащата система е повредена, дръжте продукта далече от източници на пожар и незабавно проветрете помещението.



Етикетът върху вътрешната страна отляво показва типа на използвания в този уред газ.

1.1.2 За модели с воден фонтан

- Налягането на входа за студена вода трябва да е максимум 90 psi (6,2 bar). Ако налягането на водата надвиши 80 psi (5,5 bar), използвайте клапана за ограничаване на налягането в мрежовата система. Ако не знаете как да проверите налягането на водата, потърсете помощ от професионален водопроводчик.

- Ако има риск от хидравлически удар във вашата инсталация, винаги използвайте оборудване за предотвратяване на хидравлически удар. Консултирайте се с професионален водопроводчик, ако не сте сигурни, че във вашата инсталация няма да възникне хидравлически удар.
- Не инсталирайте на входа за гореща вода. Вземете предпазни мерки срещу замръзване на маркучите. Работният интервал на температурата на водата трябва да е минимум 33°F (0,6°C) и максимум 100°F (38°C).

1.2. Употреба по предназначение

- Този уред е предназначен за домашна употреба. Не е предназначен за използване с търговска цел.
- Продуктът трябва да се използва само и единствено за съхранение на храна и течности.
- В хладилника не съхранявайте чувствителни продукти, които изискват

Инструкции за безопасност и опазване на околната среда

контролирани температури (ваксини, чувствителни на топлина лекарства, медицински консумативи и т.н.).

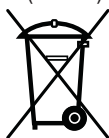
- Производителят не поема никаква отговорност за повреди, причинени от неправилна употреба или неправилно боравене.
- Оригинални резервни части ще бъдат предоставяни 10 години след датата на покупка на продукта.

1.3. Безопасност за децата

- Съхранявайте опаковъчните материали на недостъпно за деца място.
- Не позволявайте на децата да си играят с продукта.
- Ако вратата на уреда е оборудвана с ключалка, пазете ключа на място, недостъпно за деца.

1.4. Съответствие с Директива ОЕЕО за изхвърляне на отпадъчни продукти

Този продукт съответства на Директива ОЕЕО ЕС (2012/19/ЕС). Този символ носи символ за класификация за отпадък от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).



Този продукт е произведен от висококачествени части и материали, които могат да се използват повторно и са подходящи за рециклиране. Не изхвърляйте продукта с нормалните битови отпадъци и

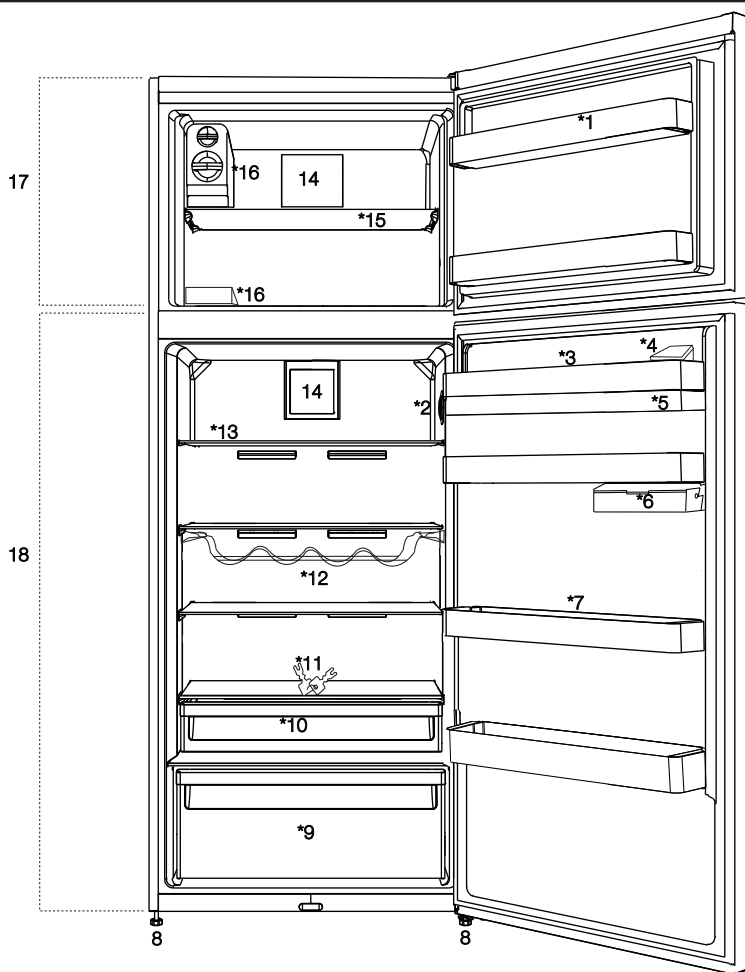
другите отпадъци в края на експлоатационния му живот. Предайте го в събирателния център за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Моля, консултирайте се с местните власти, за да научите повече за тези центрове за събиране.

1.5. Съответствие с Директива RoHS

- Този продукт съответства на Директива ОЕЕО ЕС (2011/65/ЕС). Не съдържа вредни и забранени материали, посочени в Директивата.

1.6. Информация за опаковката

- Опаковката на продукта е произведена от рециклирани материали в съответствие с нашите национални разпоредби за опазване на околната среда. Не изхвърляйте опаковката заедно с местните и други отпадъци. Върнете ги в пунктовете за събиране на опаковъчни материали, определени от местните власти.



- | | |
|---|--|
| 1. Рафт на вратата на хладилното отделение | 9. Контейнер за свежи храни |
| 2. Бутон за регулиране на температурата | 10. Отделение за охлаждане |
| 3. Диспенсър за вода с резервоар за пълнене | 11. Заклучване |
| 4. Отделение за яйца | 12. Рафт за бутилки |
| 5. Воден резервоар на диспенсѐра | 13. Стъклен рафт на хладилното отделение |
| 6. Контейнер за съхранение под рафта на вратата | 14. Вентилатор |
| 7. Подвижен рафт на вратата | 15. Рафт на фризерното отделение |
| 8. Регулируеми крачета | 16. Отделението за лед |
| | 17. Фризерно отделение |
| | 18. Хладилно отделение |



*Опция: Фигурите в това ръководство са схематични и може да не съответстват точно на Вашия продукт. Ако Вашият продукт не съдържа съответните части, информацията се отнася за други модели.

3.1. Правилно място за монтаж

За монтажа на продукта се свържете с оторизиран сервис. За да подготвите продукта за монтаж, вижте информацията в ръководството за експлоатация и се уверете, че електрическите и водните съоръжения отговарят на изискванията. Ако не, обадете се на електротехник и водопроводчик.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Производителят не поема никаква отговорност за щети, причинени от работа, извършена от неоторизирани лица.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

По време на монтажа храняващият кабел на продукта трябва да е изключен. Неспазването на това изискване може да доведе до смърт или сериозни наранявания.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Ако вратата не е достатъчно широка, за да може продуктът да премине свободно, демонтирайте я и завъртете продукта настрана; ако това не помогне, свържете се с оторизиран сервис.

- Поставете продукта върху плоска повърхност, за да избегнете вибрации.
- Поставете продукта най-малко на 30 см от нагревател, печка или други източници на топлина и най-малко на 5 см от електрически печки.
- Не излагайте продукта на директна слънчева светлина и не го дръжте във влажна среда.
- Продуктът изисква достатъчна циркулация на въздуха, за да функционира ефективно. Ако ще монтирате уреда в ниша, не забравяйте да оставите разстояние от най-малко 5 см между продукта и тавана и стените.
- Не монтирайте продукт в среда с температура под -5°C .

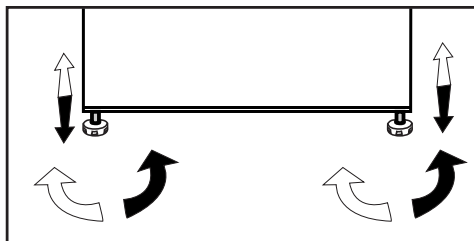
3.2. Поставяне на пластмасови клинове

Използвайте включените в обема на доставката на продукта пластмасови клинове, за да осигурите достатъчно пространство за вентилация на въздуха между продукта и стената.

1. Може да монтирате двата пластмасови клина както е показано на илюстрацията. Пластмасовите клинове осигуряват нужната дистанция между хладилника и стената, така че да се осигури циркулация на въздух. (Илюстрацията на фигурата е само пример и не отговаря точно на вашия продукт.)

3.3. Нивелиращи крачета

Ако продуктът не е в положение за балансиране, регулирайте предните нивелиращи крачета, като въртите наляво или надясно.



3.4. Свързване към захранването



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не използвайте удължители или разклонители в електрическата мрежа.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Повреден захранващ кабел трябва да се подменя в оторизиран сервиз.
Когато поставите два охладителя в съседна позиция, оставете разстояние от поне 4 см между двата уреда.



Фирмата ни не носи отговорност за каквито и да било щети, дължащи се на употреба без заземяване и свързване към електрическата мрежа в съответствие с националните разпоредби.

- След монтажа щепселът на захранващия кабел трябва да е лесно достъпен.
- Свържете хладилника към заземен контакт с напрежение от 220-240V/50 Hz. Щепселът трябва да има 10-16A предпазител.
- Не използвайте многогрупов щепсел с или без удължител между контакта на стената и хладилника.



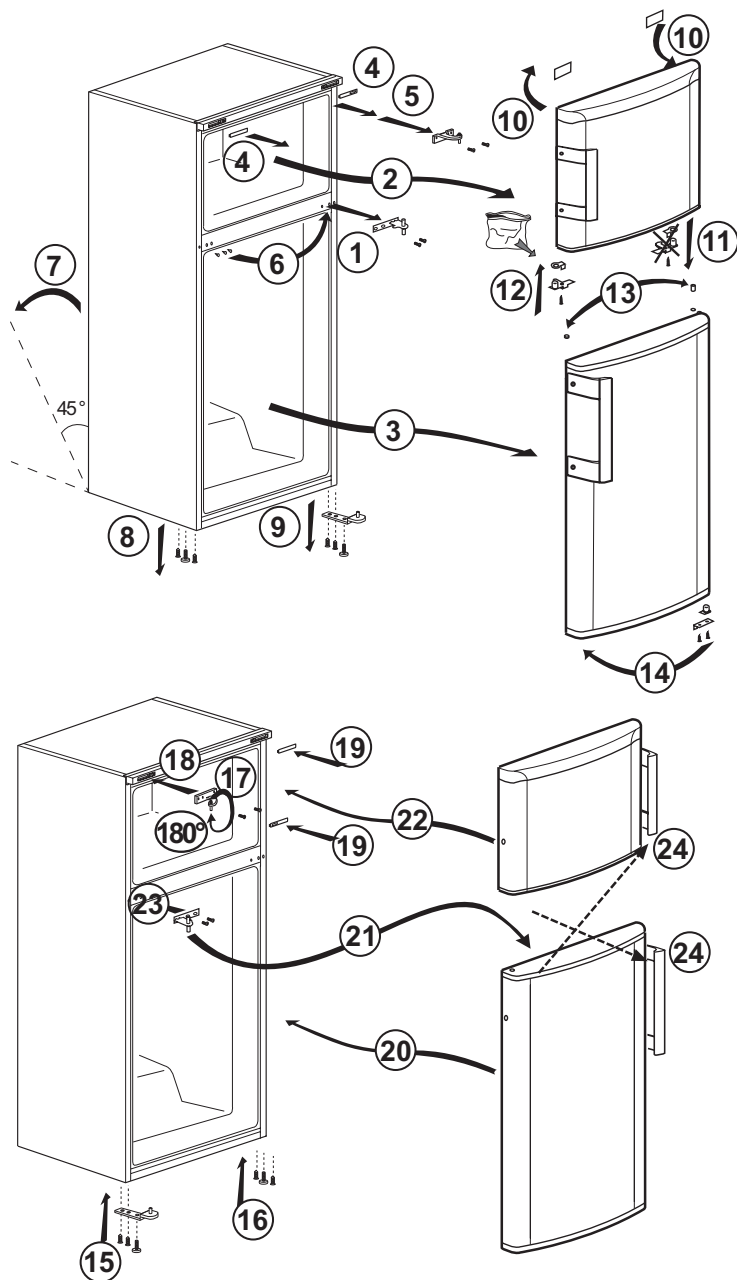
Предупреждение за гореща повърхност
Страничните стени на Вашия продукт е оборудван с тръбите с хладилен агент за подобряване на системата на охлаждане.

Хладилен агент с висока температура може да премине през тези зони, водещ до нагорещяване на страничните стени.

Това е нормално и не се нуждае от сервизиране. Моля, бъдете внимателни, когато докосвате тези зони.

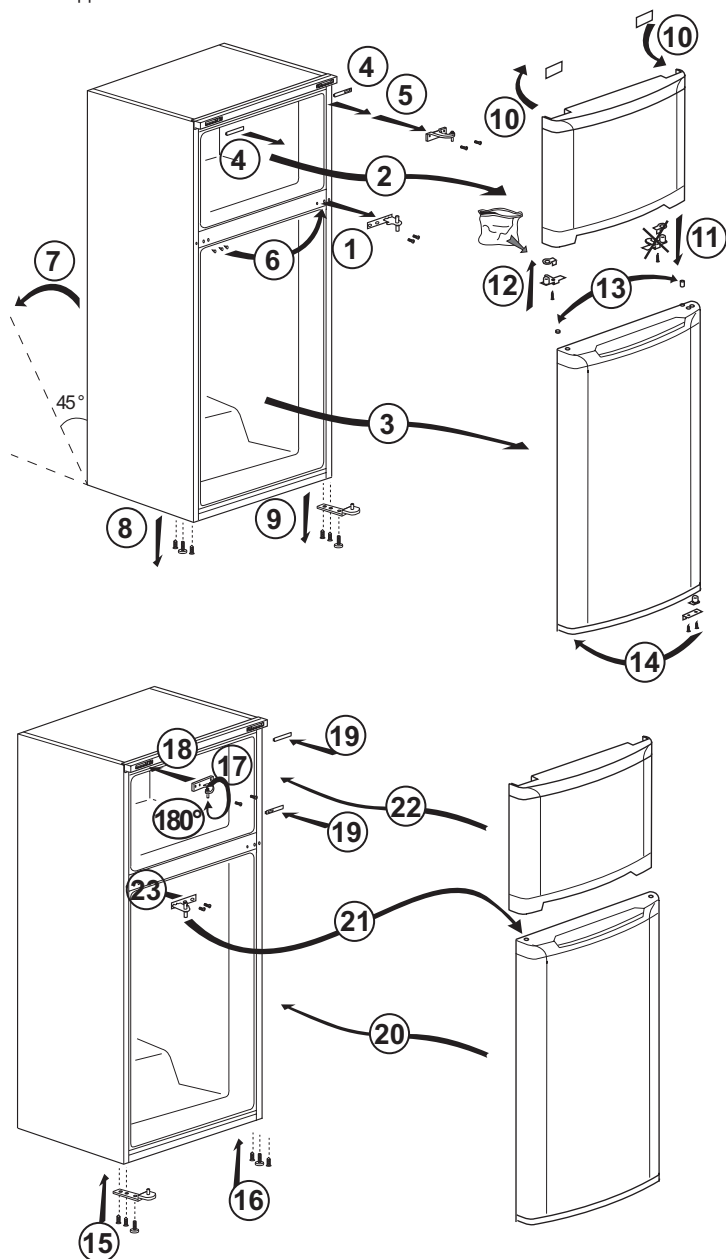
3.5. Обръщане на вратите

Процедирайте по следния начин.



3.6. Обръщане на вратите

Процедирате по следния начин.

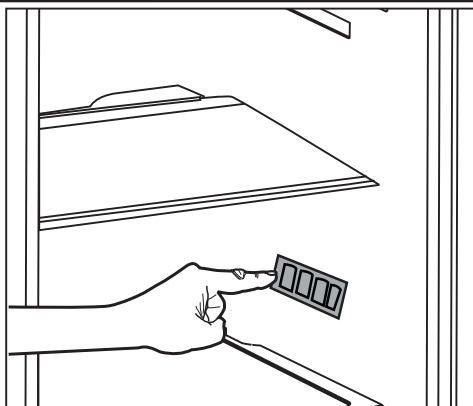


4.1. Как да спестим енергия



Свързването на продукта с енергоспестяващи системи е опасно и може да доведе до повреда на продукта.

- Не дръжте вратите на хладилника отворени дълго време.
- Не слагайте гореща храна или напитки в хладилника.
- Не препълвайте хладилника; блокирането на вътрешния въздушен поток ще намали капацитета на охлаждане.
- За да съхранявате максимално количество храна в хладилното отделение на хладилника, трябва да извадите по-горните чекмеджета и да поставите храната върху стъкления рафт. Декларираната енергийна консумация на хладилника се определя чрез изваждане на охладителя, тавата за лед и горните чекмеджета по начин, което ще даде възможност за максимално съхранение. Когато съхраняването е строго препоръчително, използвайте долните чекмеджета. За най-добър разход на енергия, трябва да бъде активирана функцията пестене на енергия.
- Не трябва да блокирате въздушния поток като поставяте храна пред охлаждащия вентилатор. Пред защитната решетка на вентилатора, трябва да се оставя свободно пространство в размер най-малко 3 см.
- В зависимост от характеристиките на продукта; размразяването на замразени храни в хладилното отделение ще осигури спестяване на енергия и запазване на качеството на храните.
- За да се гарантира икономия на енергия и защита на храните в по-добри условия, храните трябва да се съхраняват в чекмеджетата в хладилното отделение.
- Опаковките на храните не трябва да са в пряк контакт с топлинния сензор, разположен в хладилното отделение. Ако те са в контакт със сензора, потреблението на енергия на уреда може да се увеличи.



4.2. Използване за първи път

Преди да използвате вашия хладилник, уверете се, че необходимата подготовка се прави в съответствие с инструкциите за „Безопасност и опазване на околната среда“ и „Инсталиране“.

- Оставете уреда да работи в продължение на 6 часа, без да има храна в него, и не отваряйте вратата, освен ако не е абсолютно необходимо.



Когато компресорът работи ще се чува звук. Нормално е да чувате звук, дори когато компресорът не работи, това е продиктувано от компресираните течностите и газовете в охладителната система.



Предните ъгли на хладилника може да са топли на пипане. Това е нормално. Тези зони са проектирани да се затоплят, за да се избегне кондензацията.



При някои модели информационният панел се изключва автоматично 5 минути след затварянето на вратата. Той ще бъде активиран отново, когато вратата се отвори или се натисне бутон.

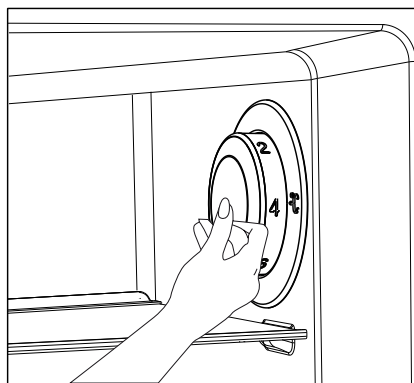
5.1. Бутон за регулиране на температурата

Вътрешната температура на хладилника се променя поради следните причини;

- Сезонни температури,
- Често отваряне на вратата и оставянето и за дълго отворена,
- Поставянето на храна, която не е охладена до стайна температура,
- Мястото на хладилника в стаята (напр. излагане на слънце).
- Вътрешната температура варира поради тези фактори и може да се регулира чрез бутона за корекции.

Цифрите около бутона за настройка показват температурата по "°C".

Ако околната температура е 20°C, се препоръчва температурата на хладилника да се настрои на 4°C. При други температури на околната среда, тази стойност може да се коригира.



5.2. Бързо замразяване

Ако желаете да замразите големи количества прясна храна, превключете бутона за регулиране на температурата на позиция



(❄), преди да поставите храната в отделението за бързо замразяване.

Препоръчително е термостата да се държи на позиция поне 24 часа, за да замрази максималното количество храна, посочено като капацитет на замразяване. Обърнете специално внимание да не се смесват храни, които са обозначени като замразени и пресни храни.

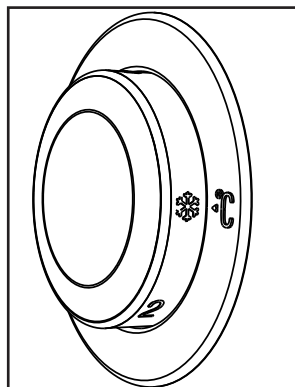
Не забравяйте да върнете бутона за регулиране на температурата обратно към предишната му позиция.

5.3. Функция „Ваканция“

Ако вратата на уреда не е (🔒) отворяна най-малко 12 часа след корекциите с бутона за настройка на температурата до най-висока степен, функцията „Ваканция“ се активира автоматично.

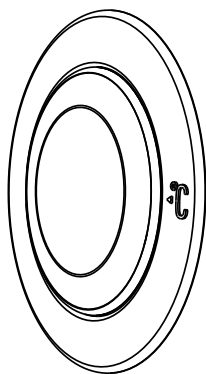
За да се отмени функцията, трябва да промените настройките от бутона.

Препоръчително е, при активирана функция „Ваканция“, храните да се съхраняват в по-хладното отделение.



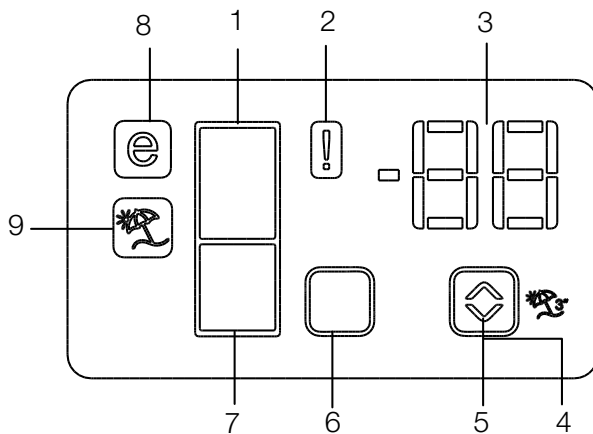
Използване на продукта

- След като настройката е направена, можете да приберете бутона за настройката, като го натиснете вътре.



5.4. Индикаторен панел

Индикаторните панели могат да се различават в зависимост от модела на Вашия уред. Звучните и визуални функции на индикаторния панел ще съдействат при използване на хладилника.



1. Индикатор на фризерното отделение
2. Грешки на индикатора
3. Температурен индикатор
4. Бутон за функция "Ваканция"
5. Бутон за регулиране на температурата
6. Бутон за избор на отделение
7. Индикатор на хладилното отделение
8. Индикатор за икономичен режим
9. Индикатор на функцията „Ваканция“

***опция**



***Опция:** Фигурите в това ръководство за експлоатация са проекти и може да не съответстват напълно на Вашия продукт. Ако Вашият продукт не съдържа съответните части, информацията се отнася за други модели.

Използване на продукта

1. Индикатор на фризерното отделение

Лампата на хладилното отделение свети докато се задава температурата на фризерното отделение.

2. Грешка при индикатора

Този показател се активира, ако вашият хладилник не охлажда достатъчно и в случай, когато има неизправност на сензора. Когато индикаторът е активиран, температурният индикатор във фризерното отделение ще изпише "E", а температурният индикатор на хладилното отделение ще изпише номера като "1,2,3...". Тези номера на индикатора дават информация на сервизните техници за грешката.

3. Индикатор на температурата

Отчита температурата в хладилното отделение

4. Бутон на функцията „Ваканция“

За да активирате тази функция, натиснете бутона „Ваканция“ за 3 секунди. Когато функцията „Ваканция“ се активира, „- -“ се показва на индикатора за температурата в хладилното отделение и хладилното отделение не се охлажда. Когато тази функция е активирана, не е подходящо да се държи храна в хладилното отделение. Другите отделения продължават да се охлаждат според зададената температура. За да отмените тази функция, натиснете отново бутона Ваканция.

5. Бутон за регулиране на температурата

Променя температурата на съответното отделение между -24° C ... -18° C и 8° C ... 1° C.

6. Бутон за избор на отделение

Бутон за избор: За да превключите между хладилник и фризер, натиснете бутона за избор на отделение.

7. Индикатор на хладилното отделение

Лампата на хладилното отделение свети докато се задава температурата на хладилното отделение.

8. Индикатор за икономичен режим

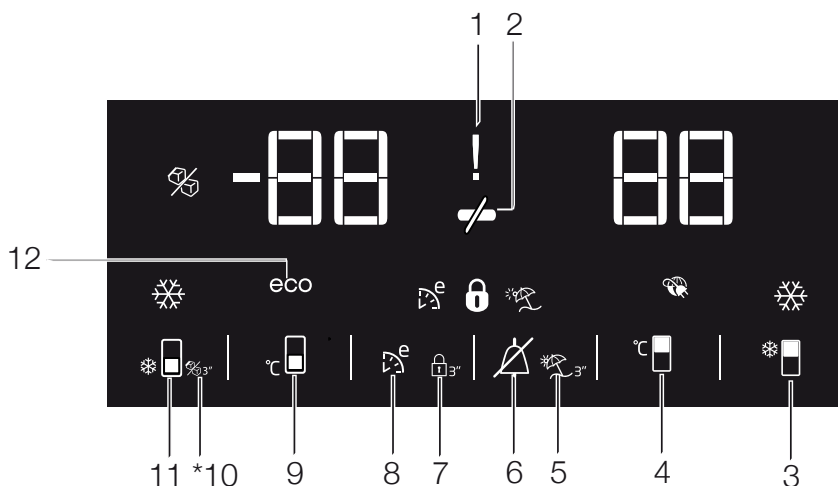
Показва когато хладилникът работи в режим на пестене на енергия. Този дисплей трябва да се задейства, ако температурата на фризерното отделение е настроена на -18 ° C.

9. Индикатор на функцията „Ваканция“

Отчита, че функцията „Ваканция“ е активирана.

5.5. Индикаторен панел

Индикаторните панели могат да се различават в зависимост от модела на Вашия уред. Звучните и визуални функции на индикаторния панел ще съдействат при използване на хладилника.



1. Спиране на захранването / Висока температура /Предупреждение за грешка

Този индикатор (⚡) светва, когато спре захранването, температурата е твърде висока и дава предупреждения за грешки. По време на продължително прекъсване на захранването, най-високата температура, която ще се отчете в отделението на фризера ще мига на дигиталния дисплей. След като проверите храната в отделението на фризера (❄), натиснете бутона на алармата, за да изчистите предупреждението.

Ако установите, че този индикатор свети, направете справка с раздела „препоръчани средства за отстраняване на проблеми“ от вашето ръководство.

2. Енергоспестяваща функция (изключен дисплей):

Ако вратите на уреда се държат затворени за дълго време, функцията за спестяване на енергия ще се активира автоматично и символът на енергоспестяването ще светне. (⚡)

Когато енергоспестяващата функция е активирана, всички символи на дисплея, различни от символа за енергоспестяване, ще изгаснат. Ако при активирана енергоспестяваща функция, се натисне някой бутон или се отвори вратата на уреда, енергоспестяващият режим се изключва, а символите на дисплея се показват.

Енергоспестяващата функция се активира по време на доставката от фабриката и не може да бъде отменена.



***Опция:** Фигурите в това ръководство за експлоатация са проекти и може да не съответстват напълно на Вашия продукт. Ако Вашият продукт не съдържа съответните части, информацията се отнася за други модели.

Използване на продукта

Този бутон има две функции. Натиснете го за кратко време, за да активирате или деактивирате функцията за бързо охлаждане. Индикаторът за бързо охлаждане ще се изключи и ще се върне към нормалните си настройки. (●■)



Използвайте функцията за бързо охлаждане, когато искате храната, която е поставена в хладилното отделение да се охлади бързо. Ако желаете да охладите големи количества прясна храна, е препоръчително да активирате тази функция преди да сложите храната в хладилника.



Ако не изключите бързото охлаждане, то ще се изключи от само себе си след 8 часа или когато хладилното отделение достигне нужната температура.



Ако натиснете бутона "Бързо охлаждане" многократно за кратък период от време, защитата от късо съединение ще се включи и компресорът няма се стартира веднага.



Този бутон не се запазва в паметта на хладилника при прекъсване в електрическото захранване.

4. Бутон за температурната настройка във хладилното отделение

Натиснете този бутон, за да настроите температурата в хладилното отделение съответно на 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 8... Натиснете бутона, за да настроите желаната температура в хладилното отделение. (■)

5. Функция „Ваканция“

За да активирате функцията "Ваканция", натиснете и задръжте бутона (■) за 3 секунди и режимът на функцията (■) ще се активира. Когато функцията „Ваканция“ се активира, " - " се показва на индикатора за температурата в хладилното отделение и

хладилното отделение не се охлажда. Когато тази функция е активирана, не е подходящо да се държи храна в хладилното отделение. Другите отделения продължават да се охлаждат според зададената температура. За да отмените тази функция, натиснете отново бутона Ваканция.

6. Аларма за предупреждение:

В случай на прекъсване на захранването/ аларма за висока температура, след като проверите храната в отделението на фризера, изключете алармата от бутона (■), за да изчистите предупреждението.

7. Заклучване на клавишите

Натиснете бутона за заключване (■) едновременно за 3 секунди. Символ за заключване на клавишите

(■) ще светне и режимът за заключване ще се активира. При активиран режим на заключване, бутоните няма да функционират. Натиснете отново бутона за заключване на клавишите за 3 секунди. Символът за заключване на клавишите ще изгасне и режимът за заключване на клавишите ще се деактивира.

Ако искате да предотвратите промяна на температурните настройки на хладилника, натиснете бутона за заключване на бутоните на хладилника (■).

8. Еко охлаждане

Натиснете и задръжте за 1 секунда бутона „Еко охлаждане“, за да активирате функцията за еко охлаждане. Хладилникът ще започне да работи в най-икономичния режим най-малко след 6 часа, а индикаторът за икономична употреба ще се включи, когато функцията е активна (■). Натиснете и задръжте за 3 секунда бутона „Еко охлаждане“, за да деактивирате функцията „Еко охлаждане“.

Този индикатор свети 6 часа, след като функцията за еко охлаждане е активирана.

Използване на продукта

9. Бутон за температурната настройка в отделението на фризера

Натиснете този бутон, за да настроите температурата във отделението на фризера съответно на -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24, -18...т.н. Натиснете бутона, за да настроите желаната температура в отделението на фризера. (❄️)

10. Индикатор за изключено образуване на лед

Показва, когато образуването на лед е включено или изключено. (❄️/❄️). Ако е включено, тогава образуването на лед не работи. За да работи образуването на лед отново, натиснете и задръжте бутона за включено-изключено за 3 секунди.



Когато е избрана тази функция, водният поток от резервоара ще спре. Вече образуваният лед, обаче, може да се извади от отделението.

11. Бутон на функцията за бързо замразяване / бутон за включване-изключване за образуване на лед

Натиснете този бутон, за да активирате или деактивирате функцията за бързо замразяване. Когато активирате функцията, отделението на фризера ще се охлажда до температура по-ниска от зададената стойност. (❄️/❄️)

За да включите или изключите образуването на лед, натиснете и го задръжте за 3 секунди.



Използвайте функцията за бързо замразяване, когато искате храната, която е поставена в отделението на фризера да се замрази бързо. Ако желаете да замразите големи количества прясна храна, е препоръчително да активирате тази функция преди да сложите храната в хладилника.



Ако не изключите бързото замразяване, то ще се изключи от само себе си след 4 часа или когато хладилното отделение достигне нужната температура.



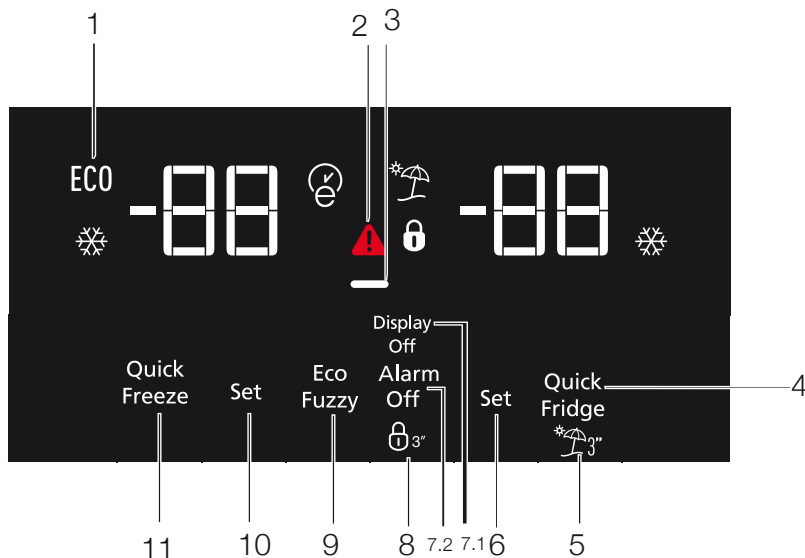
Този функция не се запазва в паметта на хладилника при прекъсване в електрическото захранване.

12. Индикатор за икономична употреба

Показва, че уредът работи в енергийно-ефективен режим. (eco). Този индикатор ще бъде активен, ако температурата на отделение на фризера е настроена на -18 или енергийно ефективното охлаждане се осъществява благодарение на функцията „Еко-Екстра“.



Индикаторът за икономично използване е изключен, когато са избрани функциите за бързо охлаждане или бързо замразяване.



1. Икономична употреба

Този символ се осветява, когато фризерното отделение е настроено на -18°C като най-икономична възможна стойност (ECO). Индикаторът за икономично използване е изключен, когато е избрана функцията за изстудяване или функцията за бързо замразяване.

2. Предупредителен индикатор за висока температура/ грешка

Този индикатор (🔔) свети по време на грешки при висока температура и предупреждения за грешки. Ако установите, че този индикатор свети, направете справка с раздела „препоръчителни съвети за отстраняване на проблеми“ от вашето ръководство.

3. Бързо охлаждане

Индикаторът за бързо охлаждане (❄️) свети, когато е активирана функцията за бързо охлаждане и стойността на индикатора за температурата на хладилното отделение е 1. За отказ от тази функция, натиснете отново бутона за бързо охлаждане. Индикаторът за бързо охлаждане ще загасне и хладилникът ще възстанови нормалните си настройки. Функцията за бързо охлаждане се изключва автоматично след 1 час, ако вие не я изключите преди това. Ако искате да охладите голямо количество свежа храна, натиснете бутона за бързо охлаждане преди да поставите храната в хладилното отделение.



***Опция:** Фигурите в това ръководство за експлоатация са проекти и може да не съответстват напълно на Вашия продукт. Ако Вашият продукт не съдържа съответните части, информацията се отнася за други модели.

4. Функция „Ваканция“

За да активирате функцията "Ваканция", натиснете бутон № (4) () за 3 секунди и индикаторът за режим "Ваканция" ще се активира. Когато функцията "Ваканция" се активира, на индикатора за температурата в хладилното отделение се показва "--" и хладилното отделение не се охлажда. Когато тази функция е активирана, не е подходящо да се държи храна в хладилното отделение. Другите отделения ще продължат да се охлаждат според зададената им температура.

За да отмените тази **функция**, натиснете отново бутона **Ваканция**.

5. Настройки на температурата на хладилното отделение

Когато бутон № (5) е натиснат, можете да настроите температурата в хладилното отделение съответно на 8, 7, 6, 5, 4, 3 и 1 ()

6. Енергоспестяваща функция (изключен дисплей):

При натискане на този бутон () , енергоспестяващата функция се активира и иконката за енергоспестяване светва () . Когато енергоспестяващата функция е активирана, всички символи на дисплея, различни от символа за енергоспестяване, ще изгаснат. Когато функция за енергоспестяване е активирана, ако се натисне който и да е бутон или се отвори вратата на уреда, енергоспестяващият режим ще бъде прекратен, а символите на дисплея ще се върнат към нормално отчитане. При натискане на този бутон отново () , енергоспестяващата функция се деактивира и иконката за енергоспестяване изгасва.

7. Заклучване на клавишите

Натиснете бутона за заключване () за 3 последователни секунди. Символът за заключване на клавишите () ще светне и режимът за заключване ще се активира. При активиран режим на заключване, бутоните няма да функционират. Натиснете отново бутона за заключване на клавишите за 3 последователни секунди. Символът за заключване на клавишите ще изгасне и режимът на заключване на клавишите ще се деактивира.

Ако искате да предотвратите промяна на температурните настройки на хладилника, натиснете бутона за **заключване на клавишите** на хладилника () .

8. Еко охлаждане

Натиснете и задръжте бутона за еко охлаждане за 1 секунда, за да активирате функцията за еко охлаждане. Хладилникът ще започне да работи в най-икономичния си режим най-малко след 6 часа, а индикаторът за икономична употреба ще се включи, когато функцията е активна () . Натиснете и задръжте бутона за еко охлаждане за 3 секунди, за да деактивирате функцията за еко охлаждане.

Този индикатор свети 6 часа, след като функцията за еко охлаждане е активирана.

9. Настройки на температурата на фризерното отделение

Тук се правят настройките на температурата на фризерното отделение. Когато се натисне бутон № 9, можете да зададете температурата на фризерното отделение на -18, -19, -20, -21, -22, -23 и -24.

10. Бързо замразяване

Натиснете бутон № (10) за бързо замразяване и индикаторът за бързо замразяване () ще бъде активиран.

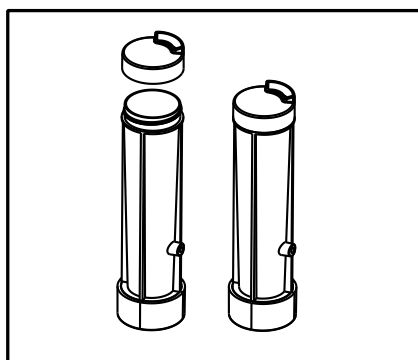
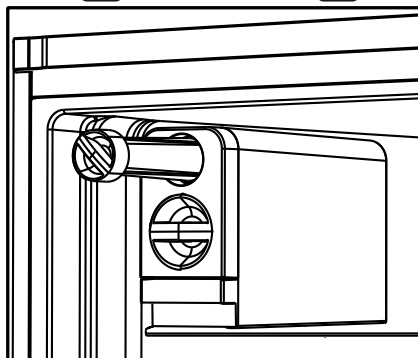
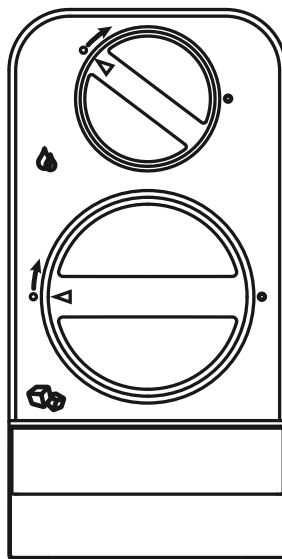
Използване на продукта

Индикаторът за бързо замразяване свети, когато функцията за бързо замразяване е включена и индикаторът за температурата във хладилното отделение показва -27 градуса. За отказ от тази функция, натиснете бутона за замразяване (❄️) отново. Индикаторът за бързо замразяване ще загасне и хладилникът ще възстанови нормалните си настройки. Функцията за бързо замразяване се изключва автоматично след 24 часа, ако вие не я изключите преди това. Ако искате да замразите голямо количество свежа храна, натиснете бутона за бързо замразяване преди да поставите храната във фризерното отделение.

5.6. Twist Ice – matic (Правене на лед)

(Тази функция не е задължителна)

- Премахнете резервоара за вода като го завъртите наляво.
- Чрез завъртане, отворете капака на резервоара за вода и добавете вода до долната част на капака.
- След като добавите вода, поставете резервоара за вода на мястото му както е показано на фигурата като го завъртите по посоката на стрелката. Водата ще се излее надолу към резервата за лед.
- Когато ледът е готов, завъртете копчето по посоката на стрелката, за да може ледът да падне в чекмеджето за лед.
- Извадете ледените кубчета като издърпате чекмеджето.
- За да измиете резервоара за лед, издърпайте предната част към вас, поставете я на слайдовете във вътрешното пространство и след това я натиснете обратно на мястото и, за да я наместите.
- За да премахнете модула, издърпайте извитата част към вас, поставете я върху слайдовете и я натиснете обратно на мястото и, за да я наместите.



5.7. Кофичка за лед

(опционално)

- Вземете кофичката за лед от фризерното отделение.
- Напълнете кофичката за лед с вода.
- Поставете кофичката за лед във фризерното отделение.
- Ледът ще бъде готов след около два часа. Вземете кофичката за лед от фризерното отделение и я огънете върху съда, в който ще го поставите. Ледът лесно ще изпадне в съда за сервиране.

5.8. Поставка за яйца

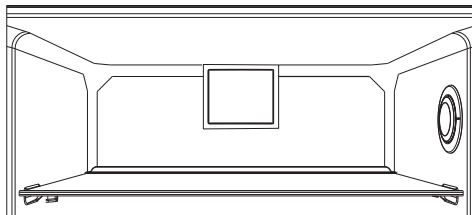
Можете да поставите поставката за яйца, по ваш избор, на рафт на вратата или в хладилника. Ако решите да я поставите в хладилника, се препоръчва да се предпочитат рафтовете долу, тъй като там е по-студено.



Не поставяйте поставката за яйца във фризерното отделение.

5.9. Вентилатор

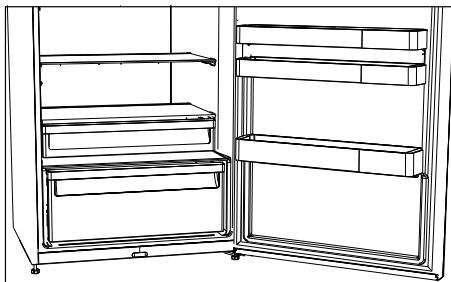
Вентилаторът е проектиран да разпространява хомогенно циркулиращия студен въздух във вашия хладилник. Времето на работа на охлаждащия вентилатор може да варира в зависимост от характеристиките на уреда ви. Докато в някои уреди вентилаторът работи само с компресор, при други системи за контрол се определя време на работа на базата на необходимостта от охлаждане.



5.10. Кош за зеленчуци

(Опционално)

Кошът за зеленчуци е предназначен да пази пресните зеленчуци като запазва влагата. За тази цел, в коша за зеленчуци се засилва общата циркулация на студения въздух.

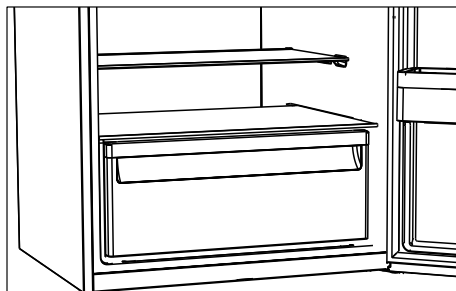


5.11. Отделение с нулева температура

(Опционално)

Използвайте това отделение, за да запазите деликатесите при по-ниски температури или месните продукти за директна консумация.

Отделението с нулева температура е най-хладното място, където храни като млечни продукти, месо, риба и пилешко месо може да се съхраняват при идеални условия за съхранение. Зеленчуците и/или плодовете не трябва да се поставят в това отделение.



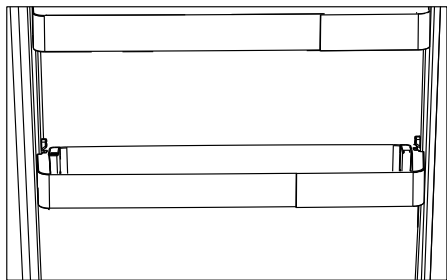
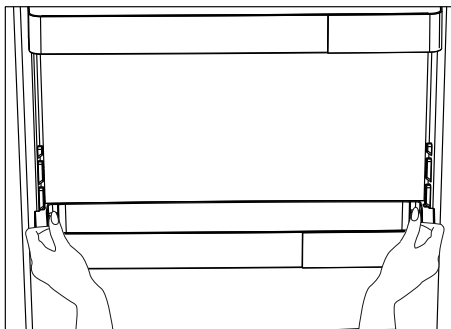
5.12. Подвижни рафтове на вратата (Опционално)

Подвижните рафтове на вратата могат да се поставят на 3 различни позиции.

За да преместите рафт, натиснете равномерно бутоните отстрани. Рафтът ще се стане подвижен.

Преместете рафта нагоре и надолу.

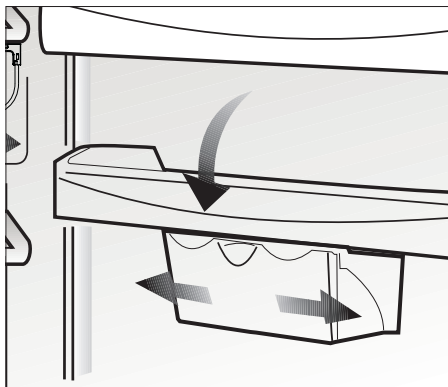
Когато рафтът е в позицията, която вие желаете, освободете бутоните. Рафтът ще бъде закрепен в позицията, при която сте освободили бутоните.



5.13. Плъзгащ се контейнер за съхранение (Опционално)

Този аксесоар е проектиран да увеличи обема на рафтовете на вратата.

Благодарение на способността си да се движи настрани, той ви позволява лесно да поставите висока бутилка, буркан или кутии, които ще поставите в мястото за бутилки по-долу.



5.14. Синя лампа (Опционално)

Хранителните продукти, които се съхраняват в отделението за запазване на свежестта и се осветяват със синя лампа, продължават фотосинтезата си благодарение на ефекта на вълните на синята лампа, като по този начин запазват свежестта си и повишават съдържанието на витамини.

5.15. Кош за зеленчуци с контролиране на влажността

(Опционално)

С функцията за контрол на влагата, процентът на влажност на зеленчуците и плодовете се контролира и това осигурява свежи храни за по-дълъг период.

Препоръчително е, листните зеленчуци, като марули, спанак и други зеленчуци, склонни към загуба на влага, да се съхраняват не с корените си надолу, а в хоризонтално положение в коша за зеленчуци.

Когато поставяте зеленчуците, поставяйте тежките и твърдите зеленчуци на дъното и леките и меките зеленчуци върху тях, като се взимат предвид специфичните тегла на зеленчуците.

Не оставяйте зеленчуците в коша за зеленчуци в найлонови торбички. Ако оставите зеленчуците в найлонови торби, те ще изгният много бързо. В случаите, когато не е желателен допирът на едни зеленчуци с други, използвайте опаковъчни материали, като например хартия, която има определена шупливост по отношение на хигиената.

Не поставяйте плодове, които отделят газ етилен, като круши, кайсии, праскови и особено ябълки в същия кош за зеленчуци, с другите зеленчуци и плодове. Газът етилен може да бъде причина другите плодове и зеленчуци да узреят по-бързо и да започнат да гният.

5.16. Автоматична машина за лед (Опционално)

Автоматична машина за лед ви дава възможност лесно да правите лед във вашия хладилник. За да получите лед от машината за лед, извадете резервоара за вода от охладителното отделение, напълнете го с вода и го върнете обратно.

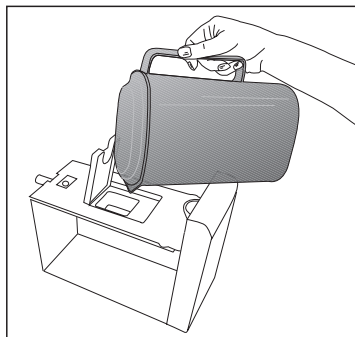
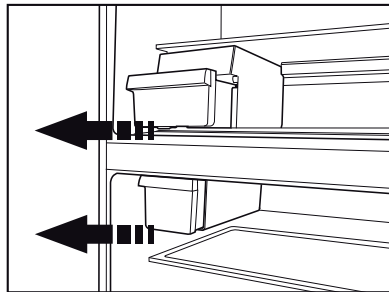
Първият лед ще бъде готов след около 2 часа в чекмеджето на машината за лед в охладителното отделение.

След като поставите пълен резервоар с вода, можете да получите около 60-70 кубчета лед.

Ако водата в резервоара е престояла 2-3 седмици, трябва да я смените.



В продукти с автоматична машина за лед, когато се изсипва леда, можете да чуете звук. Този звук е нормално нещо и не е сигнал за тревога.



5.17. Употреба на водния диспенсър

*опция



Нормално е първите няколко чаши вода, сипани от диспенсера да са топли.

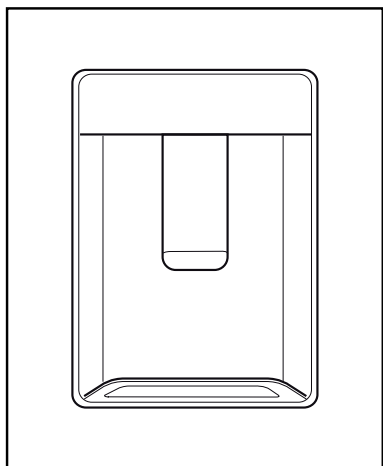


Ако водният диспенсър не е използван дълго време, изхвърлете първите няколко чаши вода, докато не получите свежа вода.

1. Натиснете ръчката на диспенсера с чашата си. Ако използвате мека пластмасова чаша, ще ви е по-лесно да натиснете ръчката с ръка.
2. След като напълните чашата до нивото, което желаете, освободете ръчката.



Моля забележете, че водната струя зависи от натиска, който оказвате на ръчката. Когато водното ниво в порцелановата / стъклена чаша се покачи, леко намалете натиска върху ръчката, за да избегнете разлив на вода. Ако натиснете леко ръчката, водата ще протече; това е съвсем нормално, а не дефект.



5.18. Пълнене на резервоара на диспенсъра за вода

Резервоарът за пълнене с вода се намира вътре при стелажите на вратата.

1. Отворете капака на резервоара.
2. Напълнете резервоара с прясна питейна вода.
3. Затворете капака.



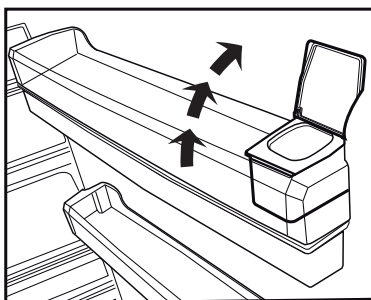
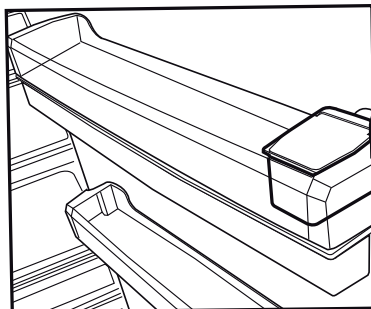
Не пълнете водния резервоар с никакви други течности освен вода, като например плодови сокове, газирани напитки или алкохол - те не са подходящи за водния диспенсър. Той ще се повреди непоправимо ако го използвате за този вид течности. Гаранционното обслужване не покрива повреди от такава употреба. Някои химически вещества и добавки, съдържащи се в тези напитки/течности може да повреди водния резервоар.



Използвайте само чиста питейна вода.



Резервоарът за вода има капацитет 3 литра; не го препълвайте.



5.19. Почистване на резервоара за вода

1. Извадете резервоара за вода от стелажите на вратата.
2. Премахнете стелажите на вратата като ги държите от двете страни.
3. Хванете резервоара за вода и от двете страни и го извадете под ъгъл от 45°.
4. Отворете капака на резервоара и почистете резервоара.

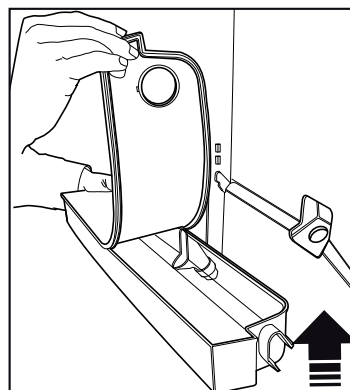
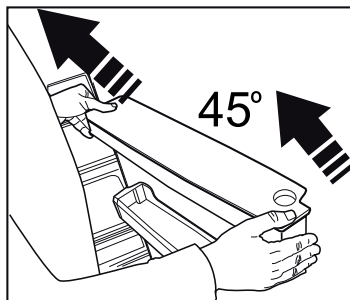
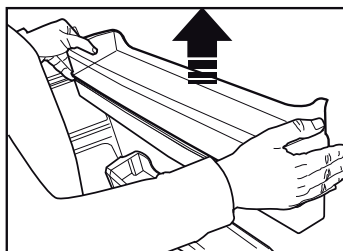
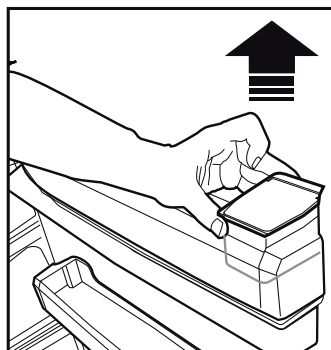
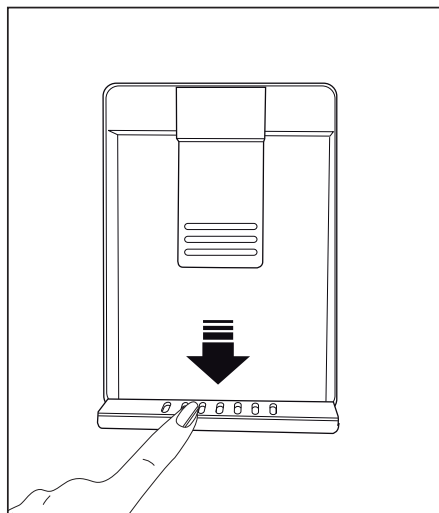


Частите на водния резервоар и на диспенсера не бива да се мият в съдомиялна машина.

5.20. Тавичка за оттичане

Водата, която капе при използването на диспенсера се събира в оттичащата тава. Отстранете пластмасовия филтър, както е показано на фигурата.

Отстранете водата, която се е събрала, с чиста и суха кърпа.



5.21. Замразяване на прясна храна

- За да запазите качеството на храната, хранителните продукти във фризерното отделение трябва да се замразят възможно най-бързо, използвайки функцията за бързо замразяване.
- Замразяването на пресни хранителни продукти ще удължи времето им за съхранение във фризерното отделение.
- Опаковайте хранителните продукти в херметически затворени опаковки и запечатайте плътно.
- Уверете се, че хранителните продукти са опаковани, преди да ги поставите във фризера. Използвайте държките на фризера, станиол и влагоустойчива хартия, пластмасова чанта или подобни опаковъчни материали, вместо традиционната хартия за опаковане.
- Надпишете датата върху всеки хранителен продукт, преди да го замразите. Това ще Ви позволи да определите свежестта на всеки пакет, всеки път когато отворите фризера. Дръжте по-рано замразените продукти в предната част, за да ги използвате първи.
- Замразените хранителни продукти трябва да се използват веднага след размразяване и не трябва да се замразяват отново.
- Не замразявайте големи количества храна наведнъж.

5.22. Препоръки за съхранение на замразена храна

Отделението трябва да се настрои най-малко на -18°C .

1. Поставете хранителните продукти във фризера възможно най-бързо, за да се избегне размразяване.
2. Преди замразяване проверете "Срок на годност" на опаковката, за да се уверите, че не е изтекъл.
3. Уверете се, че опаковката не е повредена

5.23. Подробности за дълбокото замразяване

Съгласно IEC 62552 стандартите, фризерът трябва да е в състояние да замрази 4,5 кг хранителни продукти при -18°C или по-ниски температури в рамките на 24 часа за всеки 100 литра обем на фризерното отделение. Хранителните продукти могат да се запазят само за продължителни периоди от време при температура от -18°C . Можете да запазите хранителните продукти свежи в продължение на месеци (във фризер за дълбоко замразяване при или под 18°C). Хранителните продукти, които ще се замразяват, не трябва да влизат в контакт с вече замразената храна, за да се избегне частично размразяване. Сварете зеленчуците и филтрирайте водата, за да удължите периода на съхранение. Поставете храната в херметически затворени опаковки след филтриране и поставете във фризера. Банани, домати, маруля, целина, варени яйца, картофи и други подобни хранителни продукти не трябва да се замразяват. Замразяването на тези хранителни продукти просто ще намали хранителната им стойност и хранителните им качества, като е възможно и разваляне, което е вредно за здравето.

Фризер	Хладилник	Описания
-18°C	4°C	Това е препоръчителната настройка по подразбиране.
$-20, -22$ или -24°C	4°C	Тези настройки са препоръчителни за температури на околната среда над 30°C .
Бързо замразяване	4°C	Използвайте, за да замразите бързо хранителните продукти, продуктът ще се върне към първоначалните настройки, когато процесът приключи.
-18°C или по-студено	2°C	Използвайте тези настройки, ако смятате, че хладилното отделение не е достатъчно студено, поради температурата на околната среда или честото отваряне на вратата.

5.24. Поставяне на храната

Фризер	Различни замразени стоки, включително месо, риба, сладолед, зеленчуци и т.н.
Хладилник	Хранителни стоки в тенджери и други домакински съдове с капаци, яйца (в покрит съд)
Хладилник	Малка и опакована храна или течности
Отделения за зеленчуци	Плодове и зеленчуци
Прясна храна	Деликатесни храни (закуски, месни продукти, които трябва да се консумират в кратък срок)

5.25. Аларма за отворена врата (Опция)

Ще чуете звуков сигнал, ако вратата на уреда е оставена затворена в продължение на 1 минута. Звуковият сигнал ще спре, когато вратата се затвори или се натисне някой бутон на дисплея (ако е приложимо).

5.26. Вътрешно осветление

Вътрешното осветление е светодиодна лампа. Свържете се с оторизиран сервиз за всякакви проблеми, свързани с тази лампа. Лампата(ите), използвана(и) в този уред, не е(са) подходяща(и) за осветление на дома. Лампата е предназначена да подпомага потребителя при оставяне на хранителните продукти в хладилника/фризера по безопасен и удобен начин.

5.27. Смяна посоката на отваряне на вратата

Посоката, на която се отваря вратата на хладилника, може да се промени според мястото, на което го използвате. При необходимост се свържете с най-близкия оторизиран сервиз.

Редовното почистване на продукта ще удължи сервисния му живот.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Изключете захранването, преди да почистите хладилника.

- Не използвайте остри и абразивни инструменти, сапун, почистващи препарати са дома, детергенти, газ, бензин, лак и други подобни вещества за почистване.
- Разтворете една чаена лъжичка сода бикарбонат във вода. Навлажнете парче плат и изстискайте. Избършете уреда с тази кърпа и подсушете добре.
- Погрижете се върху капака на лампата и другите електрически части да не попадне вода.
- Почистете водата с помощта на влажна кърпа. Извадете всички предмети, за да извадите вратата и рафтовете. Повдигнете рафтовете на вратата, за да ги извадите. Почистете и подсушете рафтовете, след това ги монтирайте отново, плъзгайки ги отгоре.
- Не използвайте хлорна вода или продукти за почистване на външната повърхност и хромираните части на продукта. Хлорът ще предизвика ръжда по тези метални повърхности.

6.1. Предотвратяване на образуване на лоши миризми

Продуктът се произвежда без никакви миризливи материали. Въпреки това съхранението на хранителните продукти в неподходящи секции и неправилното почистване на вътрешните повърхности може да доведе до образуване на лоши миризми. За да избегнете това, почиствайте вътрешността с газирана вода на всеки 15 дни.

- Съхранявайте храната в затворени съдове. Микроорганизмите могат да се разпространят извън незапечатани хранителни продукти и да причинят лоши миризми.
- Да не се съхраняват храни с изтекъл срок на годност и развалени такива в хладилника.

- Не използвайте остри и абразивни инструменти или сапун, домашни почистващи препарати, перилни препарати, бензин, бензол, восъчни и т.н., в противен случай щампите върху пластмасови части ще изчезнат и ще настъпи деформация. Използвайте топла вода и мека кърпа за почистване и подсушаване.

6.2. Защита на пластмасовите повърхности

Разлятото олио върху пластмасовите повърхности може да повреди повърхностите и трябва веднага да се почисти с топла вода.

6.3. Стъкла на вратите

- Свалете предпазното фолио на стъклата.
- Върху повърхността на стъклата има специално покритие. Ова покритие намалява образуването на петна и спомага за по-лесното премахване на възможни петна и мръсотия. Стъклата без такова покритие са изложени на постоянното влияние на органични или неорганични замърсители във въздуха или водата, като например варовик, минерални соли, необгорени въглеводороди, метални оксиди и силикони, които лесно и бързо водят до петна и материални щети. Поддържането на стъклото чисто е много трудно дори и при редовно почистване. В следствие на това изгледът и прозрачността на стъклото се съсипва. Груби и абразивни методи и материали за почистване усилват тези дефекти и засилват процесът на разлагане.
- За редовно почистване трябва да се използват неалкални и неабразивни почистващи препарати на водна основа.
- За почистване трябва да се ползват неалкални неабразивни материали с цел удължаване оперативния живот на това покритие.
- Стъклата са закалени за да се увеличат тяхната устойчивост срещу ведно влияние и счупване.
- Задните повърхности също са покрити с предпазен слой като допълнителна предпазна мярка при счупване с цел предпазване на околните части.
- *Алкалите са основи, които образуват хидроксидни йони (OH⁻) когато се разтворят във вода.
- Металите Li (литий), Na (натрий), K (калий) Rb (рубидий), Cs (цезий) и изкуствения радиоактивен Fr (франций) се наричат АЛКАЛНИ МЕТАЛИ.

7 Отстраняване на неизправности

Проверете този списък, преди да се свържете със сервиза. Това ще Ви спести време и пари. Този списък включва честите оплаквания, които не са свързани с дефектна изработка или материали. Някои функции, споменати тук, може да не са валидни за вашия продукт.

Хладилникът не работи.

- Щепселът не е влезнал добре. >>> Включете го, за да влезе напълно в контакта.
- Предпазителят, свързан към гнездото за захранване на продукта или на главния предпазител, е изгорял. >>> Проверете предпазителите.

Кондензацията на страничната стена на хладилното отделение (MULTI ZONE, COOL, CONTROL и FLEXI ZONE).

- Околната среда е твърде студена. >> Не монтирайте продукт в среда с температура под -5°C.
- Вратата се отваря твърде често >>> Внимавайте да не отваряте вратата твърде често.
- Околната среда е твърде влажна. >>> Не инсталирайте продукта във влажна околна среда.
- Храните, съдържащи течности, се съхраняват в незапечатани съдове. >>> Съхранявайте храните, съдържащи течности, в затворени съдове.
- Вратата на уреда е оставена отворена. >>> Не дръжте вратата на уреда отворена за дълго време.
- Термостатът е настроен на твърде ниска температура. >>> Настройте термостата на подходяща температура.

Компресорът не работи.

- В случай на внезапно прекъсване на захранването или издърпване щепсела на захранването и повторното му включване, налягането на газа в охладителната система на продукта не е балансиран, което задейства термична защита на компресора. Продуктът ще се рестартира след около 6 минути. Ако продуктът не се рестартира след този период, свържете се със сервиза.
- Размразяването е активно. >>> Това е нормално за напълно автоматичното размразяване на продукта. Размразяването става периодично.
- Продуктът не е включен. >>> Уверете се, че захранващият кабел е включен.
- Неправилна настройка на температурата. >>> Изберете подходящата настройка на температурата.
- Захранването е изключено. >>> Продуктът ще продължи да работи нормално след възстановяване на захранването.

Работният шум на хладилника се увеличава по време на употреба.

- Работата на продукта може да варира в зависимост от промените на стайната температура. Това е нормално и не е неизправност.

Хладилникът работи твърде често или твърде дълго.

Отстраняване на неизправности

- Новият продукт може да е по-голям от предишния. По-големите продукти ще работят по-дълго.
- Температурата в помещението може да е висока. >>> Продуктът обикновено ще работи по-дълго при висока температура в помещението.
- Продуктът може да е включен наскоро или нов хранителен продукт да е поставен вътре. >>> На продуктът ще му отнеме повече време, за да достигне зададената температура, когато е наскоро включен или в него е поставен нов хранителен продукт. Това е нормално.
- В продукта скоро може да са били поставени големи количества гореща храна. >>> Не поставяйте гореща храна или напитки в хладилника.
- Вратите са отворени често или са били държани отворени дълго. >>> Движещият се вътре топъл въздух ще позволи на продукта да работи по-дълго. Не отваряйте твърде често вратите.
- Вратата на фризера или хладилника може да е откритата. >>> Уверете се, че вратите са напълно затворени.
- Зададената температура може да е твърде ниска. >>> Задайте по-висока температура и изчакайте продукта да достигне настроената температура.
- Шайбата на вратата на хладилника или фризера може да е замърсена, износена, счупена или да не е поставена правилно. >>> Почистете или сменете шайбата. Повредената/ износена шайба на вратата ще доведе до по-продължителна работа на продукта, за да се запази текущата температура.

Температурата във фризера е твърде ниска, но температурата в хладилника е достатъчна.

- Твърде ниска зададена температура във фризерното отделение. >>> Задайте по-висока температура във фризерното отделение и проверете отново.

Температурата в хладилника е твърде ниска, но температурата във фризера е достатъчна.

- Твърде ниска зададена температура в хладилното отделение. >>> Задайте по-висока температура във фризерното отделение и проверете отново.

Съхраняваните в хладилното отделение хранителни продукти са замразени.

- Твърде ниска зададена температура в хладилното отделение. >>> Задайте по-висока температура във фризерното отделение и проверете отново.

Температурата в хладилника или фризера е твърде висока.

- Твърде висока зададена температура в хладилното отделение. >>> Зададената температура в хладилното отделение влияе и на температурата във фризерното отделение. Промяна на температурата на охладителя или фризер отделение и изчакайте, докато температурата на свързаните отделения достигне подходящо ниво.
- Вратите са отворени често или са били държани отворени дълго. >>> Не отваряйте твърде често вратите.
- Вратата може да е откритата. >>> Напълно затворете вратата.
- Продуктът може да е включен наскоро или нов хранителен продукт да е поставен вътре. >>> Това е нормално. На продукта ще му отнеме повече време, за да достигне зададената температура, когато е наскоро включен или в него е поставен нов хранителен продукт.
- В продукта скоро може да са били поставени големи количества гореща храна. >>> Не поставяйте гореща храна или напитки в хладилника.

Отстраняване на неизправности

Разклащане или шум.

- Теренът не е равен или устойчив. >>> Ако продуктът се тресе, когато се премества бавно, настройте крачетата за балансиране на продукта. Уверете се, че основата е достатъчно устойчива да издържи продукта.
- Всички предмети, поставени върху хладилника, може да предизвика шум. >>> Отстранете всички предмети, поставени върху продукта.

Продуктът издава шум на течаща, изтичаща и пръскаща течност.

- Принципите на функциониране на продукта включват течни и газови потоци. >>> Това е нормално и не е неизправност.

От продукта се чува звук на вятър.

- Продуктът използва вентилатор за процеса на охлаждане. Това е нормално и не е неизправност.

Има конденз по вътрешните стени на продукта.

- Горещото или влажно време ще увеличи леда и конденза. Това е нормално и не е неизправност.
- Вратите са отваряни често или са били държани отворени дълго. >>> Не отваряйте вратите твърде често; ако е отворена, затворете вратата.
- Вратата може да е открехната. >>> Напълно затворете вратата.

Има конденз върху екстериора на продукта или между вратите.

- Времето на околната среда може да е влажно, това е съвсем нормално при влажно време. >>> Кондензът ще се разсее, когато влажността на въздуха намалее.

Интериорът мирише лошо.

- Продуктът не се почиства редовно. >>> Почистете вътрешността редовно, използвайки гъба, топла вода и газирана вода.
- Някои съдове и опаковъчни материали може да предизвикат миризми. >>> Използвайте съдове и опаковъчни материали без мирис.
- Храната е поставена в неправилен съд. >>> Съхранявайте храната в затворени съдове. Микроорганизмите могат да се разпространят извън незапечатани хранителни продукти и да причинят лоши миризми.
- Отстранете всякакви развалени храни или такива с изтекъл срок на годност от продукта.

Вратата не се затваря.

- Хранителните пакети може да блокират вратата. >>> Преместете всички продукти, блокиращи вратите.
- Продуктът не е в изцяло изправено положение върху пода. >>> Настройте крачетата, за да балансирате продукта.
- Теренът не е равен или устойчив. >>> Уверете се, че основата е достатъчно устойчива и равна, за да издържи продукта.

Отделението за зеленчуци е заседнало.

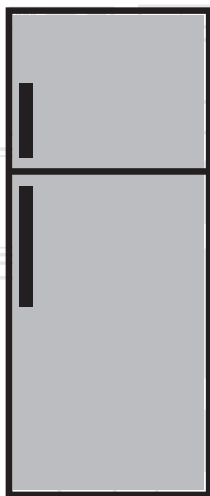
- Хранителните продукти може да са в контакт с горната част на чекмеджето. >>> Препоредете хранителните продукти в чекмеджето.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако проблемът не бъде отстранен, след като следвате инструкциите в този раздел, свържете се с вашия доставчик или с оторизиран сервиз. Не се опитвайте да ремонтирате уреда.

Réfrigérateur

Manuel d'utilisation



FR |

beko

Veuillez d’abord lire ce manuel d’utilisation !

Chère cliente, cher client,

Nous aimerions que vous soyez entièrement satisfait de notre appareil, fabriqué dans des infrastructures modernes et ayant fait l'objet d'un contrôle de qualité minutieux.

À cet effet, veuillez lire en intégralité le manuel d'utilisation avant d'utiliser cet appareil, et conservez-le pour références ultérieures. Si vous offrez cet appareil à une autre personne, remettez-lui également le manuel d'utilisation.

Le manuel d’utilisation garantit l’utilisation rapide et sécurisée du réfrigérateur.

- Veuillez lire le manuel d'utilisation avant d'installer et d'utiliser le réfrigérateur,
 - Respectez toujours les instructions de sécurité en vigueur,
 - Tenez le manuel d'utilisation à portée pour références ultérieures,
 - Veuillez lire tous les autres documents fournis avec l'appareil,
- Veuillez noter que ce manuel d'utilisation peut se rapporter à plusieurs modèles de cet appareil. Le manuel indique clairement toutes les différences entre les modèles.

Symboles et commentaires

Les symboles suivants sont utilisés dans le manuel d'utilisation :

	Informations importantes et renseignements utiles,
	Avertissement relatif aux conditions dangereuses pour la vie et la propriété,
	Risque d'électrocution,
	L'emballage de l'appareil a été fabriqué à partir de matériaux recyclables, conformément à la législation nationale en matière d'environnement,

1. Instructions en matière de sécurité et d'environnement 3

- 1.1. Sécurité générale..... 3
 - 1.1.1 Avertissement sur l'usage de fluides frigorigènes 6
 - 1.1.2 Pour les modèles avec distributeur d'eau reliés à l'eau courante 6
- 1.2. Utilisation prévue..... 7
- 1.3. Sécurité enfants..... 7
- 1.4. Conformité avec la directive DEEE et mise au rebut de votre ancien appareil 8
- 1.5. Conformité avec la directive RoHS 8
- 1.6. Informations relatives à l'emballage..... 8

2 Votre réfrigérateur 9

3 Installation 10

- 3.1. Lieu idéal d'installation 10
- 3.2. Fixation des cales en plastique 10
- 3.3. Réglage des pieds 11
- 3.4. Branchement électrique 11
- 3.5. Réversibilité des portes 12
- 3.6. Réversibilité des portes 13

4 Préparation 14

- 4.1. Moyens d'économiser l'énergie 14
- 4.2. Première utilisation..... 15

4 Préparation 15

5 Utilisation de l'appareil 16

- 5.1. Bouton de réglage de température 16
- 5.2. Congélation rapide 16
- 5.3. Fonction Vacances 17
- 5.4. Panneau indicateur..... 18
- 5.5. Bandeau indicateur..... 20
- 5.6. Distributeur de glaçons rotatif 27

- 5.7. Seau à glace 28
- 5.8. Support d'œufs..... 28
- 5.9. Ventilateur..... 28
- 5.10 Bac à légumes..... 28
- 5.11. Compartiment zéro degré 29
- 5.12. HerbBox/HerbFresh..... 29
- 5.13. Balconnet de porte amovible .. 30
- 5.14. Boîte de stockage coulissante 30
- 5.15. Bac à légumes à humidité contrôlée..... 31
- 5.16. Machine à glace automatique . 31
- 5.17. Description et nettoyage du filtre à odeurs 32
- 5.18. Bluelight..... 33
- 5.19. Distributeur d'eau 33
- 5.20. Utilisation du distributeur 34
- 5.21. Remplir le réservoir d'eau de la fontaine frigorigifique..... 34
- 5.22. Nettoyer le réservoir d'eau 35
- 5.23. Bac à eau 36
- 5.24. Congélation des produits frais 37
- 5.25. Recommandations relatives à la conservation des aliments congelés 38
- 5.26. Informations relatives au congélateur..... 38
- 5.27. Disposition des denrées 38
- 5.28. Alerte ouverture de porte 39
- 5.29. Inversion de la direction d'ouverture de la porte 39
- 5.30. Éclairage interne 39

6 Entretien et nettoyage 40

- 6.1. Prévention Des Mauvaises Odeurs 40
- 6.2. Protection Des Surfaces En Plastique 40
- 6.3. Vitre De Porte 40

6 Entretien et nettoyage 41

7 Dépannage 42

1 Instructions en matière de sécurité et d'environnement

Cette section fournit les instructions de sécurité nécessaires à la prévention des risques de blessures ou de dommage matériel. Le non-respect de ces instructions annule tous les types de garantie de l'appareil.

1.1. Sécurité générale

	REMARQUE : Assurez-vous que les trous d'aération ne sont pas fermés quand le dispositif est dans son boîtier ou est installé à sa place.
	REMARQUE : Ne pas utiliser tout dispositif mécanique ou un autre dispositif hors des recommandations du fabricant pour accélérer le processus de décongeler.

	REMARQUE : Ne pas utiliser des appareils électriques non prévus par le fabricant dans les compartiments de conservation des aliments.
	REMARQUE : Ne pas utiliser des appareils électriques non prévus par le fabricant dans les compartiments de conservation des aliments.
	AVERTISSEMENT: Ne conservez pas de substances explosives comme des aérosols avec un liquide inflammable dans cet appareil.

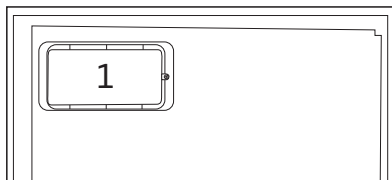
Ce dispositif est conçu pour l'usage domestique ou les applications similaires suivantes :

- Pour être utilisé dans la cuisine de personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail ;

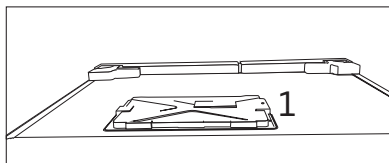
Instructions en matière de sécurité et d'environnement

-Pour être utilisé par les clients dans les maisons de campagne et hôtels et les autres environnements d'hébergement ;

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes atteintes de déficience physique, sensorielle ou mentale, des personnes sans connaissances suffisantes et inexpérimentées ou par des enfants. Il ne doit être utilisé par ces personnes que si elles sont supervisées ou sous les instructions d'une personne responsable de leur sécurité. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- En cas de dysfonctionnement, débranchez l'appareil.
- Après avoir débranché l'appareil, patientez 5 minutes avant de le rebrancher. Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé. Évitez de toucher le cordon d'alimentation avec des mains humides ! Ne le débranchez jamais en tirant le câble, mais plutôt en tenant la prise.
- Évitez de brancher le réfrigérateur lorsque la prise est instable.
- Débranchez l'appareil pendant l'installation, l'entretien, le nettoyage et la réparation.
- Si l'appareil ne sera pas utilisé pendant une longue période, débranchez-le et videz l'intérieur.
- N'utilisez pas la vapeur ou de matériel de nettoyage à vapeur pour nettoyer le réfrigérateur et faire fondre la glace. La vapeur peut atteindre les zones électrifiées et causer un court-circuit ou l'électrocution !
- Ne lavez pas l'appareil par pulvérisation ou aspersion d'eau ! Risque d'électrocution !
- Ne jamais utiliser le produit si la section située dans sa partie supérieure ou inférieure avec cartes de circuits imprimés électroniques à l'intérieur est ouverte (couvercle de cartes de circuits imprimés électroniques) (1).



Instructions en matière de sécurité et d'environnement

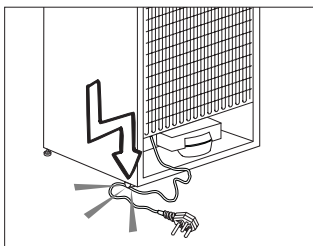


- En cas de dysfonctionnement, n'utilisez pas l'appareil car il peut entraîner une électrocution. Contactez le service agréé avant de procéder à toute intervention.
- Branchez votre appareil à une prise de mise à la terre. La mise à la terre doit être effectuée par un technicien qualifié.
- Si l'appareil possède un éclairage de type LED, contactez le service agréé pour tout remplacement ou en cas de problème.
- Évitez de toucher les aliments congelés avec des mains humides ! Ils pourraient coller à vos mains !
- Ne placez pas de boissons en bouteille ou en canette dans le compartiment de congélation. Elles risquent d'exploser !
- Placez les boissons verticalement, dans des récipients convenablement fermés.
- Ne pulvérisez pas de substances contenant des gaz inflammables près du réfrigérateur pour éviter tout risque d'incendie et d'explosion.
- Ne conservez pas de substances et produits inflammables (vaporisateurs, etc.) dans le réfrigérateur.
- Ne placez pas de récipients contenant des liquides au-dessus du réfrigérateur. Les projections d'eau sur des pièces électrifiées peuvent entraîner des électrocutions et un risque d'incendie.
- L'exposition du produit à la pluie, à la neige, au soleil et au vent présente des risques pour la sécurité électrique. Quand vous transportez le réfrigérateur, ne le tenez pas par la poignée de la porte. Elle peut se casser.
- Évitez que votre main ou toute autre partie de votre corps ne se retrouve coincée dans les parties amovibles de l'appareil.
- Évitez de monter ou de vous appuyer contre la porte, les tiroirs ou toute autre partie

Instructions en matière de sécurité et d'environnement

du réfrigérateur. Cela peut faire tomber l'appareil et l'endommager.

- Évitez de coincer le câble d'alimentation.



1.1.1 Avertissement sur l'usage de fluides frigorigènes

Si votre réfrigérateur possède un système de refroidissement utilisant le gaz R600a, évitez d'endommager le système de refroidissement et sa tuyauterie pendant l'utilisation et le transport de l'appareil. Ce gaz est inflammable. Si le système de refroidissement est endommagé, éloignez l'appareil des flammes et aérez la pièce immédiatement.



L'étiquette en dessous du compartiment fraîcheur indique le type de gaz utilisé.

1.1.2 Pour les modèles avec distributeur d'eau reliés à l'eau courante

- La pression de l'eau froide à l'entrée ne doit pas excéder 90 psi (6.2 bar). Si votre pression d'eau dépasse 80 psi (5,5 bar), utilisez une soupape de limitation de pression sur votre réseau de conduite. Si vous ne savez pas comment vérifier la pression de l'eau, demandez l'assistance d'un plombier professionnel.
- S'il existe un risque d'effet coup de bélier sur votre installation, utilisez systématiquement un équipement de protection contre l'effet coup

Instructions en matière de sécurité et d'environnement

de béliér sur celle-ci. Consultez des plombiers professionnels si vous n'êtes pas sûr de la présence de cet effet sur votre installation.

- Ne l'installez pas l'arrivée d'eau chaude. Prenez des précautions contre le risque de congélation des tuyaux. L'intervalle de fonctionnement de la température des eaux doit être de 33 F (0,6°C) au moins et de 100 F (38 C) au plus.
- Utilisez uniquement de l'eau potable.

1.2. Utilisation prévue

- Cet appareil est exclusivement conçu pour un usage domestique. Il n'est pas destiné à un usage commercial.
- Il doit être exclusivement utilisé pour le stockage des denrées et des boissons.
- Les produits qui nécessitent

un contrôle de température précis (vaccins, médicaments sensibles à la chaleur, matériels médicaux, etc.) ne doivent pas être conservés dans le réfrigérateur.

- Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tout dommage résultant d'une mauvaise utilisation ou manipulation.
- Les pièces détachées d'origine sont disponibles pendant 10 ans, à compter de la date d'achat du produit.

1.3. Sécurité enfants

- Conservez les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Si la porte de l'appareil est dotée d'une serrure, gardez la clé hors de la portée des enfants.

Instructions en matière de sécurité et d'environnement

1.4. Conformité avec la directive DEEE et mise au rebut de votre ancien appareil

Cet appareil est conforme à la directive DEEE de l'Union européenne (2012/19/UE). Il porte un symbole de classification pour la mise au rebut des équipements électriques et électroniques (DEEE).



Le présent produit a été fabriqué avec des pièces et du matériel de qualité supérieure susceptibles d'être réutilisés et adaptés au recyclage. Ne le mettez pas au rebut avec les

ordures ménagères et d'autres déchets à la fin de sa durée de vie. Rendez-vous dans un point de collecte pour le recyclage de tout matériel électrique et électronique. Rapprochez-vous des autorités de votre localité pour plus d'informations concernant ces points de collecte.

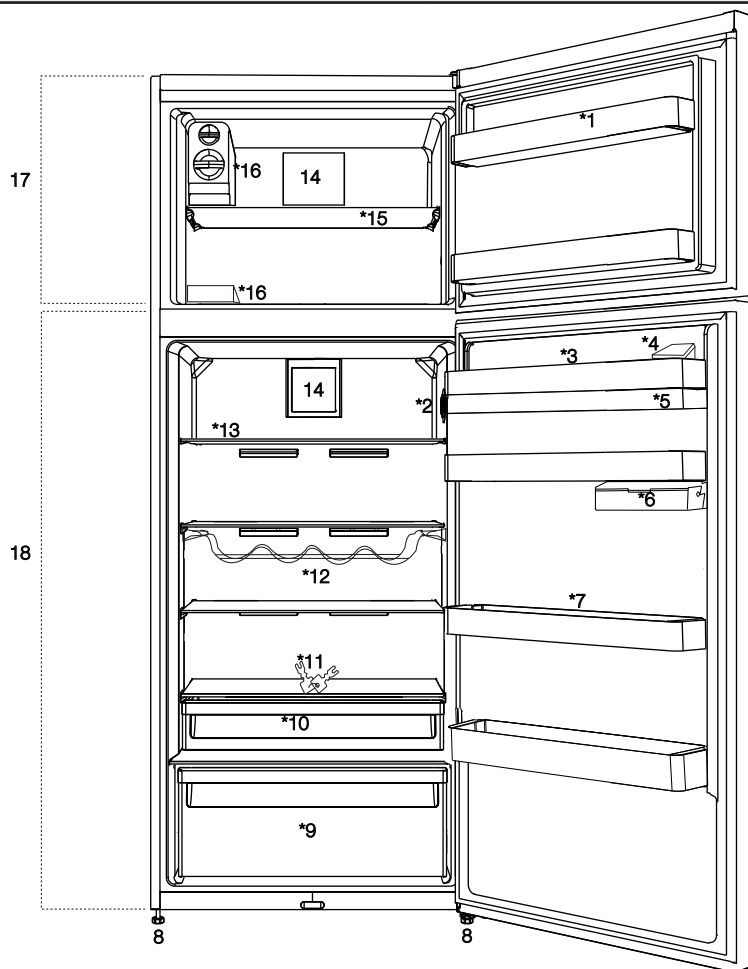
1.5. Conformité avec la directive RoHS

- Cet appareil est conforme à la directive DEEE de l'Union européenne (2011/65/UE). Il ne comporte pas les matériaux dangereux et interdits mentionnés dans la directive.

1.6. Informations relatives à l'emballage

- Les matériaux d'emballage de cet appareil sont fabriqués à partir de matériaux recyclables, conformément à nos réglementations nationales en matière d'environnement. Ne mettez pas les matériaux d'emballage au rebut avec les ordures ménagères et d'autres déchets. Amenez-les plutôt aux points de collecte des matériaux d'emballage, désignés par les autorités locales.

2 Votre réfrigérateur



- | | |
|--|---|
| 1. Congélateur - étagère porte du compartiment | 10. Compartiment Zone fraîcheur |
| 2. Bouton de réglage de la température | 11. Serrure et clé |
| 3. Balconnet de porte | 12. Clayette porte bouteilles |
| 4. Bec de remplissage du réservoir | 13. Réfrigérateur - étagère en verre compartiment |
| 5. Réservoir d'eau du distributeur | 14. Ventilateur |
| 6. Compartiment modulable | 15. Clayette |
| 7. Étagère porte en mouvement | 16. Distributeur de glaçons rotatif |
| 8. Pieds réglables | 17. Compartiment congélateur |
| 9. Bac à légumes | 18. Compartiment réfrigérateur |



***En option :** Les images présentées dans ce manuel sont fournies à titre indicatif et elles peuvent ne pas correspondre exactement à votre appareil. Si votre appareil ne dispose pas des parties citées, alors l'information s'applique à d'autres modèles.

3.1. Lieu idéal d'installation

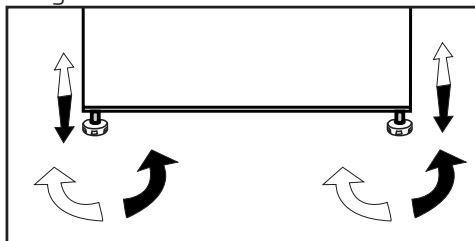
Contactez le service agréé pour l'installation de votre réfrigérateur. Pour préparer l'installation du réfrigérateur, lisez attentivement les instructions du manuel d'utilisation et assurez-vous que les équipements électriques et d'approvisionnement d'eau sont installés convenablement. Si non, contactez un électricien et un plombier pour effectuer les réparations nécessaires.

	AVERTISSEMENT : Le fabricant ne sera pas tenu responsable en cas de problèmes causés par des travaux effectués par des personnes non autorisées.
	AVERTISSEMENT : Débranchez le câble d'alimentation du réfrigérateur pendant l'installation. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort ou des blessures graves !
	AVERTISSEMENT : Si le cadre de la porte est trop étroit pour laisser passer l'appareil, retirez la porte et faites passer l'appareil sur les côtés ; si cela ne fonctionne pas, contactez le service agréé.

- Si le réfrigérateur est placé dans un encastrement mural, assurez-vous de laisser un espace d'au moins 5 cm avec le plafond et le mur.
- Ne placez pas le réfrigérateur dans des environnements avec des températures inférieures à -5 °C.

3.2. Fixation des cales en plastique

Utilisez les cales en plastiques fournies avec le réfrigérateur pour créer une circulation d'air suffisante entre le réfrigérateur et le mur.



- Placez l'appareil sur une surface plane pour éviter les vibrations.
- Placez le produit à 30 cm du chauffage, de la cuisinière et des autres sources de chaleur similaires et à au moins 5 cm des fours électriques.
- N'exposez pas le produit directement à lumière du soleil et ne le laissez pas dans des environnements humides.
- Le bon fonctionnement de votre réfrigérateur nécessite la bonne circulation de l'air.

Installation

1. Pour fixer les cales, retirez les vis du réfrigérateur et utilisez celles fournies avec les cales,
2. Fixez 2 cales en plastique sur le couvercle de ventilation tel qu'illustré par l'image.

3.3. Réglage des pieds

Si le réfrigérateur n'est pas équilibré, réglez les pieds avant en les tournant vers la gauche ou la droite.

3.4. Branchement électrique



AVERTISSEMENT : Ne branchez pas le réfrigérateur sur une rallonge ou une multiprise.



AVERTISSEMENT : Les câbles d'alimentation endommagés doivent être remplacés par le service agréé.



Lorsque deux réfrigérateurs sont installés côte à côte, ils doivent être séparés par au moins 4 cm.



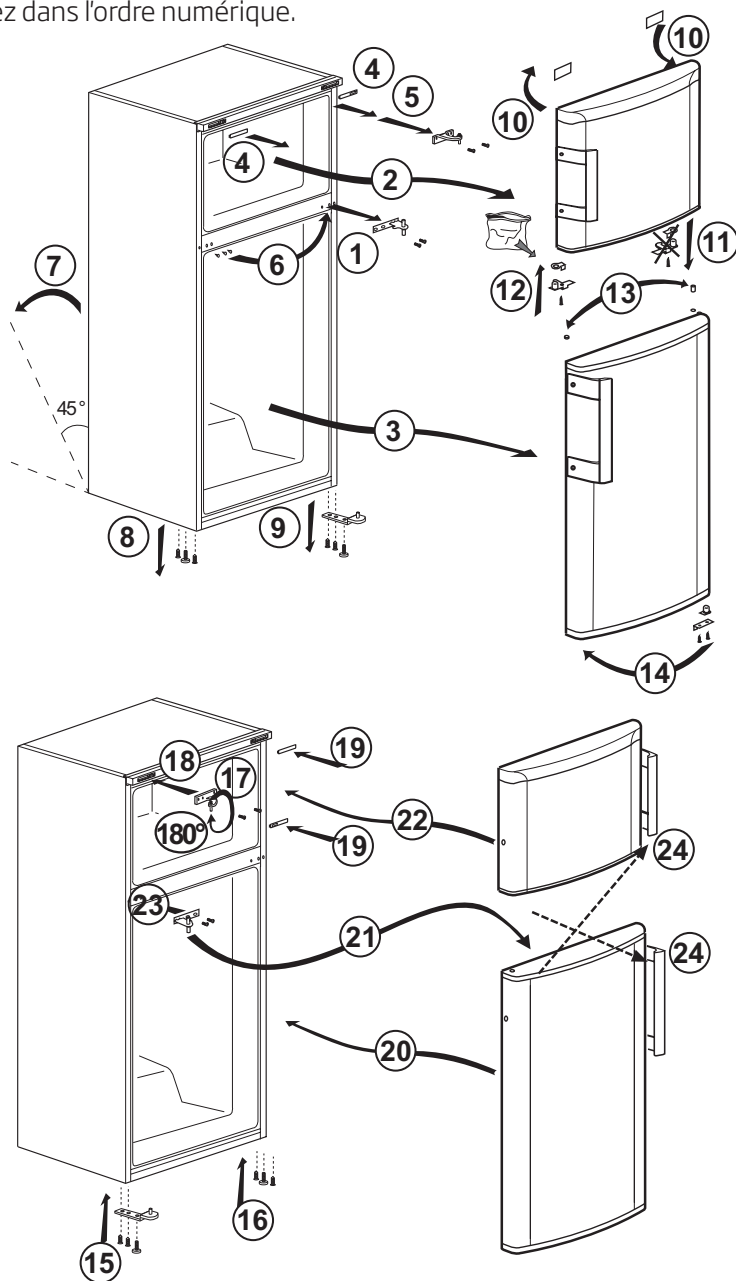
Avertissement relatif à la surface chaude
Les parois latérales de votre appareil sont équipées de conduits frigorifiques visant à améliorer le système de refroidissement. Le réfrigérant porté à des températures élevées peut jaillir à travers ces zones, entraînant ainsi le réchauffement des parois latérales. Ce phénomène est normal et ne nécessite aucun entretien. Soyez prudent au moment de toucher à ces zones.

- Notre entreprise ne sera pas tenue responsable de tout dommage résultant de l'utilisation de l'appareil sans prise de mise à la terre ou branchement électrique conforme à la norme nationale en vigueur.
- Gardez la fiche du câble d'alimentation à portée de main après l'installation.
- Branchez votre réfrigérateur à une prise de mise à la terre de 220-240 V/50 Hz de tension. La fiche doit posséder un fusible de 10-16 A.
- N'utilisez pas de fiches multiples avec ou sans câble d'extension entre la prise murale et le réfrigérateur.

Installation

3.5. Réversibilité des portes

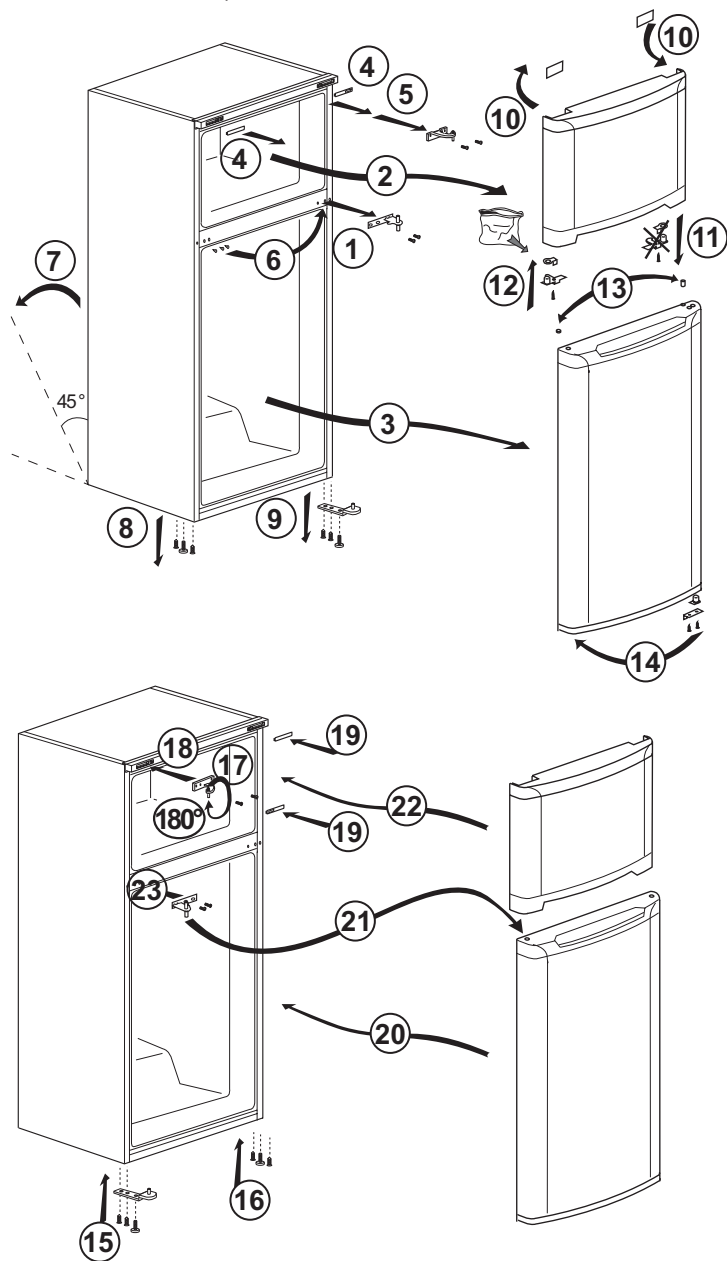
Procédez dans l'ordre numérique.



Installation

3.6. Réversibilité des portes

Procédez dans l'ordre numérique.



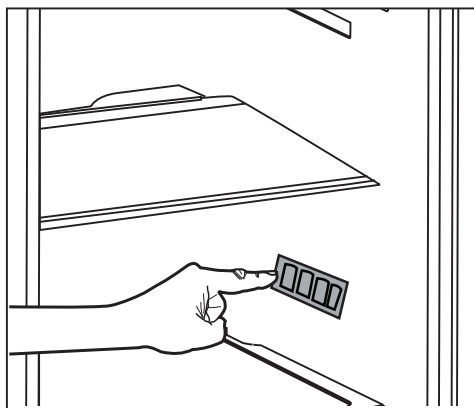
4.1. Moyens d'économiser l'énergie



Il est dangereux de connecter l'appareil aux systèmes électroniques d'économie d'énergie, ils pourraient l'endommager.

- Ne laissez pas la porte du réfrigérateur ouverte longtemps.
- Ne conservez pas des aliments ou des boissons chauds dans le réfrigérateur.
- Ne surchargez pas le réfrigérateur, l'obstruction du flux d'air interne réduira la capacité de réfrigération.
- Pour stocker une quantité maximale d'aliments dans le compartiment réfrigérateur, retirez les tiroirs supérieurs et placez-les sur l'étagère pour verres. La consommation énergétique définie de votre réfrigérateur est déterminée lorsque vous retirez le refroidisseur, le bac à glaçons et les tiroirs supérieurs d'une manière qui permettra un chargement maximal. Il est fortement recommandé d'utiliser le tiroir inférieur lors du chargement. Activez la fonction Économie d'énergie pour une meilleure consommation énergétique.
- Évitez de bloquer le flux d'air en plaçant les aliments devant le ventilateur du refroidisseur. Laissez un espace de 3 cm devant la grille de protection du ventilateur lors du chargement des aliments.
- Selon les caractéristiques de l'appareil, le dégivrage des aliments congelés dans le compartiment réfrigérateur assurera l'économie d'énergie et la préservation de la qualité des aliments.

- Placez les aliments dans les étagères à l'intérieur du compartiment réfrigérateur afin de réaliser des économies d'énergie et de conserver les aliments dans un meilleur environnement.
- Veillez à ce que les emballages d'aliments ne soient pas en contact direct avec le capteur de chaleur situé dans le compartiment réfrigérateur. Dans le cas contraire, la consommation énergétique de votre appareil pourrait augmenter.



- Veuillez-vous assurer que les aliments ne sont pas en contact direct avec le capteur de température du compartiment réfrigérateur décrit ci-après.

4.2. Première utilisation

Avant d'utiliser votre réfrigérateur, assurez-vous que les installations nécessaires sont conformes aux instructions des sections « Instructions en matière de sécurité et d'environnement » et « Installation ».

- Laissez l'appareil vide en marche pendant 6 heures, et ne l'ouvrez pas sauf en cas de nécessité absolue.



Un son retentit à l'activation du compresseur. Il est également normal d'entendre ce son lorsque le compresseur est inactif, en raison des liquides et des gaz comprimés présents dans le système de réfrigération.



Les bords avant du réfrigérateur peuvent chauffer. Ce phénomène est normal. Ces parties doivent en principe être chaudes afin d'éviter la condensation.



Dans certains modèles, le panneau indicateur se met automatiquement en veilleuse 5 minutes après la fermeture de la porte. Ce panneau s'active à nouveau lorsque la porte est ouverte ou lorsqu'on appuie sur un bouton.

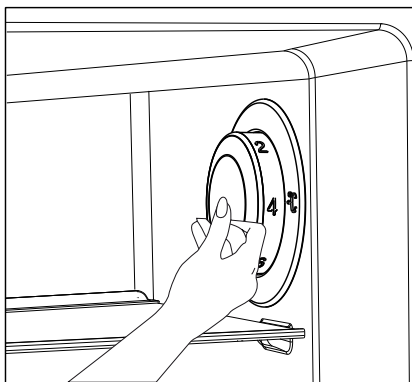
5.1. Bouton de réglage de température

La température interne de votre réfrigérateur varie selon les raisons suivantes :

- Températures saisonnières,
- les portes sont ouvertes fréquemment et restent longtemps ouvertes,
- les aliments sont introduits dans le réfrigérateur sans réduction de la température à la température ambiante,
- l'emplacement du réfrigérateur dans la pièce (par ex. exposition à la lumière directe du soleil).
- La variation de la température interne en raison de ces facteurs peut être réglée via le bouton de réglage de la température.

Les chiffres autour du bouton de réglage indiquent les degrés de température comme « °C ».

Si la température ambiante est de 20 °C, il est recommandé de régler la température du réfrigérateur à 4 °C. Sous d'autres températures ambiantes, cette valeur peut être personnalisée.

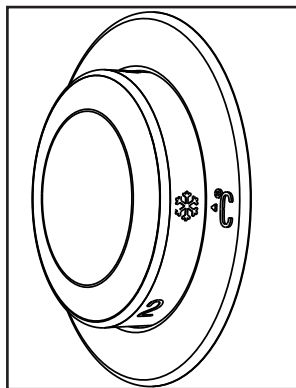


5.2. Congélation rapide

Si vous souhaitez congeler de grandes quantités d'aliments frais, placez le bouton de réglage de la température sur la position (❄️) avant d'introduire les aliments dans le compartiment de congélation rapide.

Nous vous recommandons de laisser le bouton à cette position pendant au moins 24 heures pour congeler une quantité maximale d'aliments correspondant à la capacité de congélation stipulée. Veillez surtout à ne pas mélanger les aliments congelés et les aliments frais.

Assurez-vous de placer le bouton de réglage de température à sa position initiale.



***en option :** Les chiffres présentés dans ce guide sont à titre indicatif et peuvent ne pas correspondre à votre appareil. Si votre appareil ne dispose pas des parties citées, alors l'information s'applique à d'autres modèles.

Utilisation de l'appareil

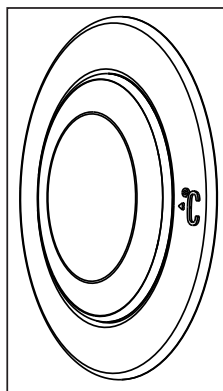
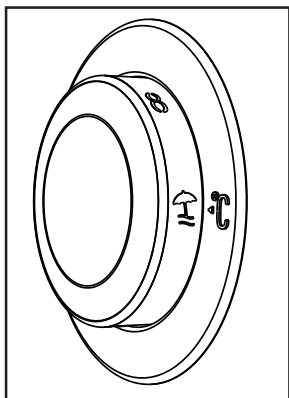
5.3.Fonction Vacances

Si les portes de votre réfrigérateur ne sont pas (I) ouvertes pendant au moins 12 heures après l'ajustement du bouton de réglage de la température à la position la plus élevée, la fonction Vacances est automatiquement activée.

Les paramètres du bouton peuvent être modifiés afin d'annuler cette fonction.

Il n'est pas recommandé de conserver les aliments dans le compartiment réfrigérateur lorsque cette fonction est activée.

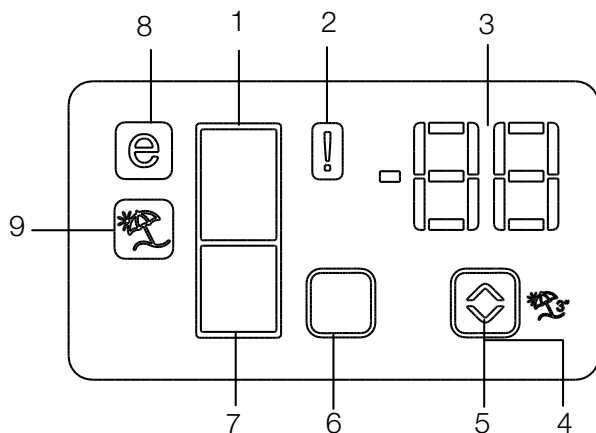
- Une fois le réglage terminé, vous pouvez dissimuler le bouton de réglage de la température en l'appuyant à l'intérieur.



Utilisation de l'appareil

5.4. Panneau indicateur

Les panneaux indicateurs varient en fonction du modèle de votre appareil. Les fonctions sonores et visuelles dudit panneau vous aident à utiliser votre réfrigérateur.



- 1. Indicateur du compartiment réfrigérateur
- 2. Indicateur de dysfonctionnements
- 3. Indicateur de température
- 4. Touche de la fonction Vacances
- 5. Bouton de réglage de température
- 6. Touche de sélection du compartiment
- 7. Indicateur du compartiment réfrigérateur
- 8. Indicateur du mode Économie
- 9. Indicateur de la fonction Vacances

***En option**



***en option :** Les chiffres présentés dans ce guide sont à titre indicatif et peuvent ne pas correspondre à votre appareil. Si votre appareil ne dispose pas des parties citées, alors l'information s'applique à d'autres modèles.

Utilisation de l'appareil

1. Indicateur du compartiment réfrigérateur

La lampe du compartiment réfrigérateur s'allume au moment du réglage de la température dans ce compartiment.

2. Indicateur de dysfonctionnements

Ce capteur s'active quand le réfrigérateur ne refroidit pas correctement ou en cas de panne du capteur. Lorsque cet indicateur est actif, l'indicateur du compartiment congélateur affichera l'inscription « E » et, l'indicateur du compartiment réfrigérateur affichera ces chiffres « 1, 2, 3 ... » etc. Ces chiffres renseignent le service d'entretien sur le dysfonctionnement.

3. Indicateur de température

Il indique la température des compartiments congélateur et réfrigérateur.

4. Touche de la fonction Vacances

Pour activer cette fonction, appuyez pendant 3 secondes sur le bouton Vacances. Lorsque la fonction Vacances est activée, l'indicateur de température du compartiment réfrigérateur affichera l'inscription « - - » et, le processus de réfrigération ne fonctionnera pas dans le compartiment réfrigérateur. Cette fonction n'est pas appropriée pour la conservation d'aliments dans le compartiment réfrigérateur. Les autres compartiments resteront froids en fonction de leurs températures de réglage respectives.

Appuyez à nouveau sur le bouton Vacances () pour annuler cette fonction.

5. Bouton de réglage de température

Les températures des compartiments respectifs varient de -24 °C à -18 °C et de 8 °C à 1 °C.

6. Touche de sélection du compartiment

Utilisez la touche de sélection du compartiment réfrigérateur pour basculer entre les compartiments réfrigérateur et congélateur.

7. Indicateur du compartiment réfrigérateur

La lampe du compartiment congélateur s'allume au moment du réglage de la température dans ce compartiment.

8. Indicateur du mode Économie

Il signale que le réfrigérateur fonctionne en mode économie d'énergie. Cet indicateur s'active lorsque la température du compartiment congélateur est à -18 °C.

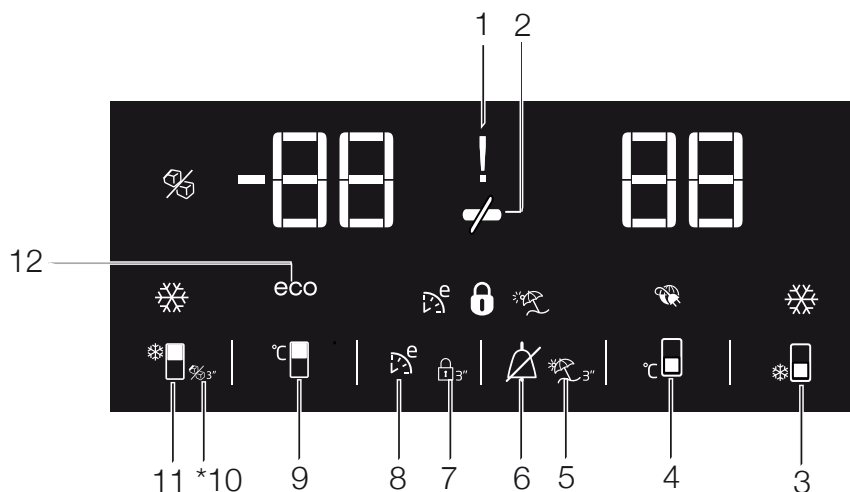
9. Indicateur de la fonction Vacances

Il signale l'activation de la fonction Vacances.

Utilisation de l'appareil

5.5. Bandeau indicateur

Le panneau indicateur vous permet de régler la température et de contrôler les autres fonctions liées à votre appareil sans ouvrir la porte du réfrigérateur. Appuyez simplement sur les inscriptions des boutons appropriés pour effectuer le réglage des fonctions.



1. Coupure d'électricité / Température élevée / Voyant d'avertissement d'erreur

Ce voyant (⚡) s'allume en cas de coupure d'électricité, de défaut de température élevée et d'avertissement d'erreur. Au cours des coupures d'électricité prolongées, la température maximale du compartiment congélateur s'affiche sur l'écran numérique. Après le contrôle des aliments dans le compartiment congélateur (❄️), appuyez sur le bouton de désactivation de l'alarme pour annuler l'avertissement.

Veuillez consulter la section « solutions conseillées pour le dépannage » de

votre manuel si vous observez que ce voyant est allumé.

2. Fonction Économie d'énergie (Arrêt de l'affichage) :

Si les portes de l'appareil restent fermées pendant longtemps, la fonction Économie d'énergie s'active automatiquement et le symbole d'Économie d'énergie s'allume. (⚡)



***en option :** Les chiffres présentés dans ce guide sont à titre indicatif et peuvent ne pas correspondre à votre appareil. Si votre appareil ne dispose pas des parties citées, alors l'information s'applique à d'autres modèles.

Utilisation de l'appareil

Si la fonction Économie d'énergie est active, tous les symboles de l'écran hormis celui de l'Économie d'énergie s'éteindront. Lorsque la Fonction Économie d'énergie est active, si vous appuyez sur un bouton quelconque ou ouvrez la porte, cette fonction sera désactivée et les symboles qui se trouvent à l'écran redeviendront normaux.

La fonction Économie d'énergie est activée à la sortie de l'appareil de l'usine et ne peut être annulée.

3. Fonction de réfrigération rapide

Ce bouton est doté de deux fonctions. Appuyez brièvement sur ce bouton pour activer ou désactiver la fonction de refroidissement rapide. Le voyant de refroidissement rapide s'éteint et l'appareil retourne à son réglage normal. (●■)



Utilisez la fonction de refroidissement rapide lorsque vous souhaitez refroidir rapidement les aliments placés dans le compartiment réfrigérateur. Si vous souhaitez refroidir de grandes quantités d'aliments frais, nous vous recommandons d'activer cette fonction au préalable.



Après 8 heures de temps ou lorsque le compartiment réfrigérateur atteint la température souhaitée, la fonction de refroidissement rapide s'annulera automatiquement si vous ne le faites pas.



Si vous appuyez sur le bouton de refroidissement rapide de façon répétée à des intervalles courts, alors le système de protection du circuit électronique s'activera et le compresseur ne démarrera pas automatiquement.



Cette fonction n'est pas reprise lorsque le courant est rétabli après une panne de courant.

4. Bouton de réglage de la température du compartiment réfrigérateur

Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment réfrigérateur à 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 8 respectivement. Appuyez sur ce bouton pour définir la température souhaitée pour le compartiment du réfrigérateur. (■●)

5. Fonction Vacances

Pour activer la fonction Vacances, appuyez sur ce bouton (☀) pendant 3 secondes. Le voyant du mode Vacances (☀) s'allume. Si la fonction Vacances est activée, " - - " s'affiche sur l'indicateur de température du compartiment réfrigérateur et aucun refroidissement actif n'est sélectionné sur le compartiment réfrigérateur. Il n'est pas adapté de conserver les denrées dans le compartiment réfrigérateur lorsque cette fonction est activée. D'autres compartiments doivent continuer à se refroidir conformément à leur température réglée.

Utilisation de l'appareil

Annulez cette fonction en appuyant à nouveau sur le bouton **Fonction Vacances**.

6. Avertissement d'alarme désactivée :

En cas de coupure d'électricité/ d'alarme de température élevée, appuyez sur le bouton d'alarme désactivée () pour annuler l'alarme, après avoir inspecté les aliments placés dans le compartiment congélateur.

7. Verrouillage des commandes

Appuyez simultanément sur le bouton de verrouillage des commandes () pendant 3 secondes. L'icône du verrouillage des commandes () s'allume et le mode verrouillage des commandes est activé. Les boutons ne fonctionneront pas si le mode Verrouillage des commandes est actif. Appuyez simultanément sur le bouton Key lock pendant 3 secondes à nouveau. Lorsque l'icône de verrouillage des commandes s'éteint, le mode Verrouillage des commandes est désactivé.

Appuyez sur le bouton **Verrouillage des commandes** si vous souhaitez éviter toute modification du réglage de la température du réfrigérateur ()

Appuyez simultanément sur le bouton Verrouillage des commandes pendant 3 secondes à nouveau. Le symbole de verrouillage des commandes s'éteint et le mode Verrouillage des commandes est désactivé.

Appuyez sur le bouton **Verrouillage des commandes** si vous souhaitez éviter toute modification du réglage de température du réfrigérateur ()

8. Eco fuzzy

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton Eco fuzzy pendant 1 seconde pour activer la fonction Eco fuzzy. Le réfrigérateur commence à fonctionner dans le mode le plus économique au moins 6 heures plus tard et le voyant d'utilisation économique s'allume lorsque la fonction est activée. () Appuyez et maintenez enfoncé le bouton Eco fuzzy pendant 3 secondes pour désactiver la fonction Eco fuzzy. Ce témoin s'allume après 6 heures lorsque le bouton Eco fuzzy est activé.

9. Bouton de réglage de la température du compartiment de congélation

Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment de congélation à -18,-19,-20,-21,-22,-23,-24, -18... respectivement. Appuyez sur ce bouton pour définir la température souhaitée pour le compartiment congélateur. ()

Utilisation de l'appareil

10. Voyant du distributeur de glaçons désactivé

Indique si le distributeur de glaçons est activé ou non. (❄) Si le voyant est activé, alors le distributeur de glaçons ne fonctionne pas. Pour activer le distributeur de glaçons à nouveau, maintenez le bouton Marche-Arrêt enfoncé pendant 3 secondes.



L'arrivée d'eau du réservoir à eau sera arrêtée en sélectionnant cette fonction. Toutefois, les glaçons déjà formés peuvent être retirés du distributeur.

11. Bouton de fonction Congélation rapide /Bouton marche/arrêt du distributeur de glaçons

Appuyez sur ce bouton pour activer ou désactiver la fonction de congélation rapide. Lorsque vous activez la fonction, le compartiment congélateur sera refroidi à une température inférieure à la valeur de consigne. (❄)

Pour activer et désactiver le distributeur de glaçons, maintenez le bouton enfoncé pendant 3 secondes.



Utilisez la fonction de congélation rapide lorsque vous souhaitez congeler rapidement les aliments placés dans le compartiment réfrigérateur. Si vous souhaitez congeler de grandes quantités d'aliments, nous vous recommandons d'activer cette fonction au préalable.



Après 4 heures de temps ou lorsque le compartiment réfrigérateur atteint la température souhaitée, la fonction de congélation rapide s'annulera automatiquement si vous ne le faites pas.



Cette fonction n'est pas reprise lorsque le courant est rétabli après une panne de courant.

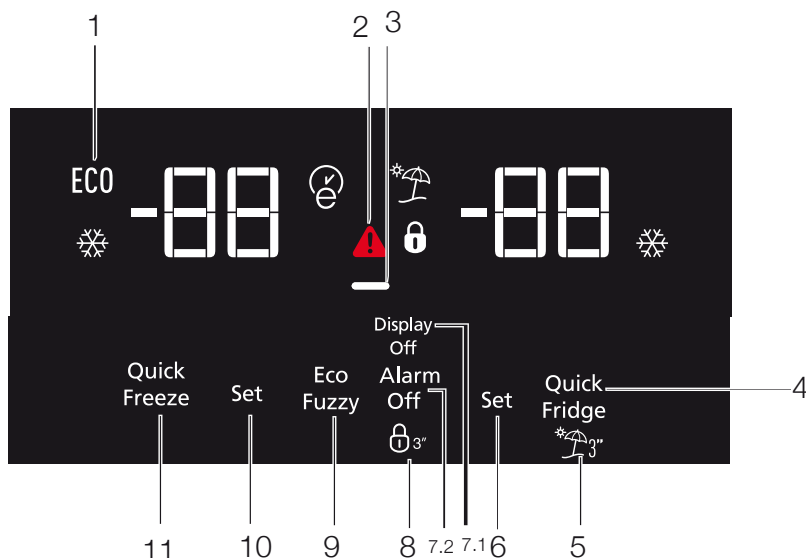
12. Voyant d'économie d'énergie

Indique que le réfrigérateur fonctionne en mode d'économie d'énergie. (eco) Ce voyant sera activé si la température du compartiment congélateur est réglée sur -18 ou si le refroidissement à économie d'énergie est réalisé suite à l'activation de la fonction Eco Extra.



Le voyant d'économie d'énergie s'éteint lorsque la fonction de réfrigération rapide ou de congélation rapide est sélectionnée.

Utilisation de l'appareil



1. Mode ECO

Ce symbole s'allume lorsque le compartiment congélateur est réglé sur -18°C comme la valeur de réglage la plus économique (ECO). Le voyant d'économie d'énergie s'éteint lorsque les fonctions de réfrigération rapide ou de congélation rapide sont sélectionnées.

2. Indicateur de Coupure de courant / Température élevée / d'avertissement d'erreur

Cet indicateur s'allume en cas de coupure de courant, d'échecs de température élevée et de messages d'erreur. Pendant les coupures de courant prolongées, le niveau de température le plus élevé atteint par

le compartiment congélateur clignote sur l'affichage numérique. Après avoir vérifié les aliments situés dans le compartiment congélateur, appuyez sur le bouton de désactivation d'alarme pour supprimer le message d'erreur.

Veuillez consulter la section « solutions conseillées pour le dépannage » dans votre manuel si vous constatez que l'indicateur est allumé.

3. Fonction Économie d'énergie (Arrêt de l'affichage) :

Si les portes du réfrigérateur restent fermées pendant longtemps, la fonction Économie d'énergie s'active automatiquement et le symbole d'économie d'énergie s'allume.



***en option :** Les chiffres présentés dans ce guide sont à titre indicatif et peuvent ne pas correspondre à votre appareil. Si votre appareil ne dispose pas des parties citées, alors l'information s'applique à d'autres modèles.

Utilisation de l'appareil

Si la fonction Économie d'énergie est active, tous les symboles de l'écran hormis celui de l'Économie d'énergie s'éteindront. Lorsque la fonction Économie d'énergie est active, si vous appuyez sur un bouton quelconque ou ouvrez la porte, cette fonction se désactive et les symboles affichés redeviennent normaux.

La fonction Économie d'énergie est activée à la sortie du réfrigérateur de l'usine et ne peut être annulée.

4. Refroidissement rapide

Le voyant de refroidissement rapide () s'allume lorsque la fonction de refroidissement rapide est activée et le voyant de température du compartiment réfrigérateur affiche

1. Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton Refroidissement rapide. L'indicateur de refroidissement rapide s'éteindra et le réfrigérateur retournera à son réglage normal. Après 1 heure, la fonction de refroidissement rapide s'annule automatiquement si vous ne l'avez pas fait avant. Si vous souhaitez introduire de grandes quantités de produits frais dans le réfrigérateur, appuyez sur le bouton Refroidissement rapide avant d'introduire ces produits dans le compartiment réfrigérateur.

5. Fonction Vacances

Pour activer la fonction Vacances, appuyez sur le bouton no (4) () pendant 3 secondes. Le voyant du mode Vacances s'allume. Si la fonction Vacances est activée, " - - " s'affiche sur l'indicateur de température du compartiment réfrigérateur et

aucun refroidissement actif n'est sélectionné sur le compartiment réfrigérateur. Il n'est pas adapté de conserver les denrées dans le compartiment réfrigérateur lorsque cette fonction est activée. D'autres compartiments doivent continuer à se refroidir conformément à leur température réglée.

Annulez cette fonction en appuyant à nouveau sur le bouton **Fonction Vacances**.

6. Réglage de la température du compartiment réfrigérateur

Lorsque vous appuyez sur le bouton no (5), vous pourrez régler la température du compartiment réfrigérateur respectivement sur 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 et 1 ()

7.1 Fonction Économie d'énergie (Arrêt de l'affichage)

Le symbole d'économie d'énergie () s'allume et la fonction Économie d'énergie s'active lorsque vous appuyez sur ce bouton () . Si la fonction Économie d'énergie est active, tous les symboles de l'écran hormis celui de l'Économie d'énergie s'éteindront. Lorsque la Fonction Économie d'énergie est active, si vous appuyez sur un bouton quelconque ou ouvrez la porte, cette fonction sera désactivée et les symboles qui se trouvent à l'écran redeviendront normaux. Le symbole d'économie d'énergie s'éteint et la fonction Économie d'énergie est désactivée lorsque vous appuyez à nouveau sur ce bouton ()

Utilisation de l'appareil

7.2 Avertissement de désactivation d'alarme

En cas d'alarme de coupure de courant / température élevée, après avoir vérifié les aliments stockés dans le compartiment congélateur, appuyez sur le bouton de désactivation d'alarme pour supprimer le message d'avertissement.

8. Verrouillage des commandes

Appuyez simultanément sur le bouton de verrouillage des commandes () pendant 3 secondes. Symbole de verrouillage des touches

() s'allume et le mode verrouillage des commandes est activé. Les boutons ne fonctionneront pas si le mode Verrouillage des commandes est actif. Appuyez simultanément sur le bouton Key lock pendant 3 secondes à nouveau. Lorsque l'icône de verrouillage des commandes s'éteint, le mode Verrouillage des commandes est désactivé.

Appuyez sur le bouton **Verrouillage des commandes** si vous souhaitez éviter toute modification du réglage de la température du réfrigérateur ().

9. Eco fuzzy

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton Eco fuzzy pendant 1 seconde pour activer la fonction Eco fuzzy. Le réfrigérateur commence à fonctionner dans le mode le plus économique au moins 6 heures plus tard et le voyant d'utilisation économique s'allume lorsque la fonction est activée. (). Appuyez

et maintenez enfoncé le bouton Eco fuzzy pendant 3 secondes pour désactiver la fonction Eco fuzzy. Ce témoin s'allume après 6 heures lorsque le bouton Eco fuzzy est activé.

10. Réglage de température du compartiment congélateur

C'est ici que s'effectue le réglage de la température du compartiment congélateur. Appuyez sur le bouton no.9 pour régler la température du compartiment congélateur respectivement sur -18, -19, -20, -21, -22, -23 et -24.

11. Congélation rapide

Appuyez sur le bouton no.(10) pour l'opération de congélation rapide. Le voyant de congélation rapide () s'allume.

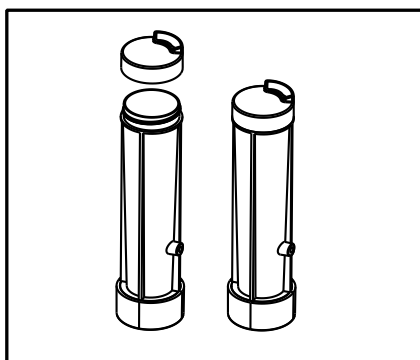
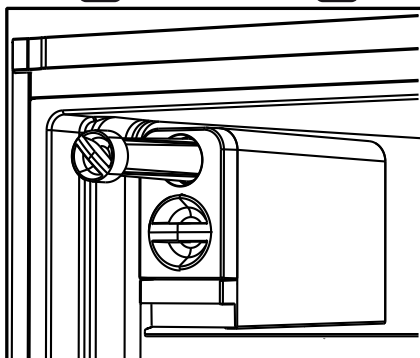
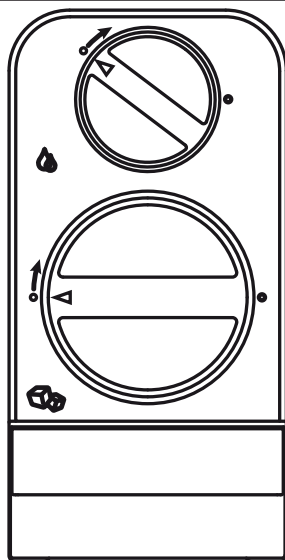
Le voyant de congélation rapide s'allume lorsque la fonction de congélation rapide est activée et le voyant de température du compartiment réfrigérateur affiche -27. Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton Congélation rapide (). L'indicateur de congélation rapide s'éteindra et le réfrigérateur retournera à son réglage normal. Après 24 heures, la fonction de congélation rapide s'annule automatiquement si vous ne l'avez pas fait avant. Si vous souhaitez congeler de grandes quantités de produits frais, appuyez sur le bouton Congélation rapide avant d'introduire ces produits dans le compartiment de congélation.

Utilisation de l'appareil

5.6. Distributeur de glaçons rotatif

(Cette caractéristique est en option)

- Retirez le réservoir d'eau en le tournant vers la gauche.
- Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau en le tournant et ajoutez de l'eau dans le réservoir jusqu'à la limite inférieure du couvercle.
- Placez le réservoir d'eau sur son socle tel qu'illustré par la figure après avoir ajouté de l'eau et fixez-le en le tournant dans la direction de la flèche. De l'eau est dirigée vers l'appareil à glaçons.
- Lorsque la glace est formée, tournez le bouton de l'appareil à glaçons dans la direction de flèche pour orienter les blocs de glace vers le tiroir à glaçons.
- Récupérez les blocs de glace en sortant le tiroir à glaçons.
- Tirez la face avant vers vous pour laver l'appareil à glaçons, placez-le sur les glissières à l'intérieur et poussez vers l'intérieur pour le remettre en place.
- Tirez le distributeur à glaçons rotatif vers vous pour retirer l'unité, placez-le sur les glissières supérieures et poussez vers l'intérieur pour le remettre en place.



Utilisation de l'appareil

5.7. Seau à glace

(En option)

- Retirez le seau à glace du compartiment congélateur.
- Remplissez-le d'eau.
- Remplacez le seau à glace dans le compartiment congélateur.
- Les glaçons seront prêts après environ deux heures. Retirez le seau à glace du compartiment congélateur et tordez-le légèrement au-dessus du support dans lequel vous souhaitez servir les glaçons. Les glaçons se verseront donc facilement dans le support dans lequel vous souhaitez les servir.

5.8. Support d'œufs

Vous pouvez placer le support d'œufs sur la porte ou l'étagère de votre choix. Si vous décidez de le placer sur l'étagère, il est recommandé de le placer sur les étagères inférieures car elles sont plus froides.

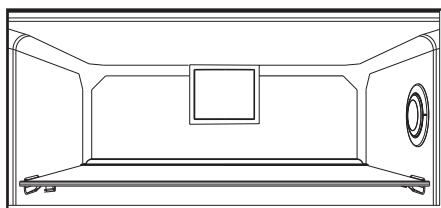


Évitez de placer le support d'œufs dans le compartiment congélateur.

5.9. Ventilateur

Le ventilateur a été conçu pour faire circuler de manière homogène l'air froid à l'intérieur de votre réfrigérateur. La durée de fonctionnement du ventilateur varie en fonction des propriétés de votre appareil.

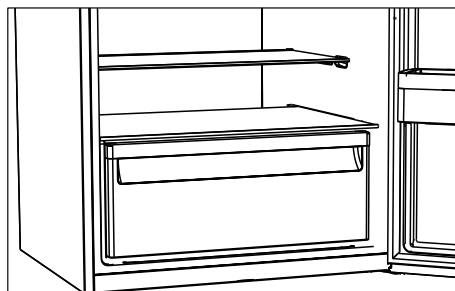
Dans certains réfrigérateurs, le ventilateur fonctionne uniquement avec compresseur, dans d'autres systèmes de commande, il permet de déterminer la durée de fonctionnement basée sur le besoin de refroidissement.



5.10. Bac à légumes

(En option)

Le bac à légumes du réfrigérateur est conçu pour conserver les légumes frais en préservant l'humidité. Pour cela, la circulation de la totalité de l'air froid est intensifiée dans le bac à légumes.



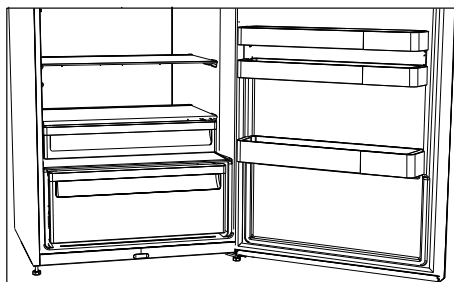
Utilisation de l'appareil

5.11. Compartiment zéro degré

(En option)

Utilisez ce compartiment pour conserver de l'épicerie fine à des températures faibles, ou des produits carnés destinés à une consommation immédiate.

Le compartiment Zéro degré est l'endroit le plus froid où vous pouvez conserver les aliments tels que les produits laitiers, la viande, le poisson et la volaille dans des conditions idéales. Les légumes et/ou fruits ne doivent pas être conservés dans ce compartiment.



5.12. HerbBox/HerbFresh

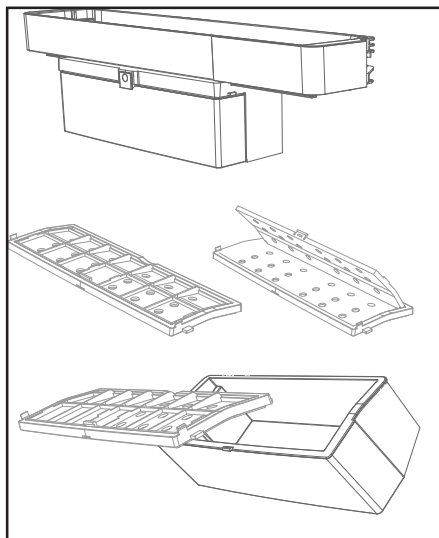
Enlevez le protecteur de film du HerbBox/HerbFresh+.

En enlevant le film de son sac placez-le dans le protecteur du film comme démontré sur le schéma.

En fermant le protecteur rangez-le de nouveau dans l'unité de HerbBox/HerbFresh+.

Les divisions de HerbBox-HerbFresh+ sont surtout idéales pour le stockage des variétés d'herbes nécessitant être gardées dans des conditions sensibles. Vous pouvez garder plus longtemps et fraîchement vos herbes (persil, aneth) enlevées de leur sac dans cette section en position horizontale.

Remplacer le film tous les six mois.



Utilisation de l'appareil

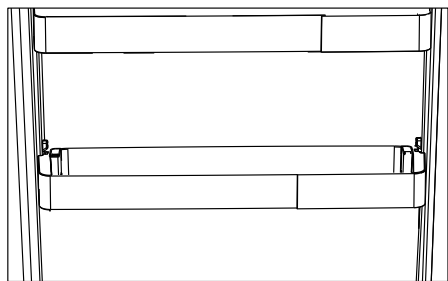
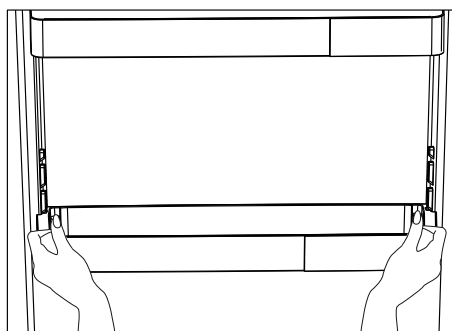
5.13. Balconnet de porte amovible

(En option)

Le balconnet de porte amovible peut être fixé de 3 manières différentes. Pour déplacer le balconnet, appuyez uniformément sur les boutons situés sur le côté. Ainsi, le balconnet est amovible.

Déplacez le balconnet vers le haut ou vers le bas.

Une fois que ce dernier se trouve dans la position de votre choix, relâchez les boutons. Assurez-vous que le balconnet est fixé à nouveau à la position initiale.

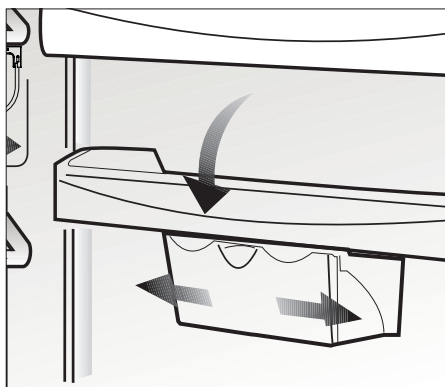


5.14. Boîte de stockage coulissante

(En option)

Cet accessoire a été conçu dans le but de renforcer les capacités des balconnets de porte.

Grâce à sa capacité à se déplacer latéralement, elle vous permet de disposer facilement de longues bouteilles, des bocaux ou des boîtes que vous placez dans le range-bouteilles inférieur.



Utilisation de l'appareil

5.15. Bac à légumes à humidité contrôlée

(En option)

Grâce à la fonction de contrôle de l'humidité, la quantité d'humidité de légumes et de fruits est maintenue sous contrôle. Cette fonction assure également une période de fraîcheur prolongée pour les aliments.

Il est recommandé de ne pas conserver les légumes à feuilles vertes, tels que les feuilles de laitue, les épinards, ainsi que les légumes similaires générant une perte d'humidité, sur leurs racines, mais en position horizontale dans le bac à légumes, autant que possible.

Lorsque vous stockez les légumes, placez les légumes lourds et durs au fond du bac et les légumes légers et doux au-dessus, en tenant compte des poids spécifiques de légumes.

Ne placez pas les légumes dans le bac à légumes lorsqu'ils sont encore dans les sacs en plastique. Lorsque vous les laissez dans les sacs en plastique, ces légumes pourrissent en un laps de temps. En cas de mélange de légumes non recommandé, utilisez des matériaux d'emballage tels que le papier qui possède une certaine porosité en termes d'hygiène.

Évitez de placer des fruits qui ont une production de gaz à haute teneur en éthylène tels que la poire, l'abricot, la pêche et en particulier la pomme dans le même bac à légumes que d'autres légumes et fruits. Le gaz d'éthylène provenant de ces fruits pourrait accélérer la maturité d'autres légumes et fruits qui pourraient pourrir en un laps de temps.

5.16. Machine à glace automatique

(En option)

La machine à glace automatique vous permet de faire facilement des glaçons dans votre réfrigérateur. Pour obtenir des glaçons à partir de la machine à glace, retirez le réservoir d'eau du compartiment réfrigérateur, remplissez-le d'eau et remplacez-le.

Les premiers glaçons seront prêts dans environ 2 heures dans le tiroir à glace situé dans le compartiment réfrigérateur.

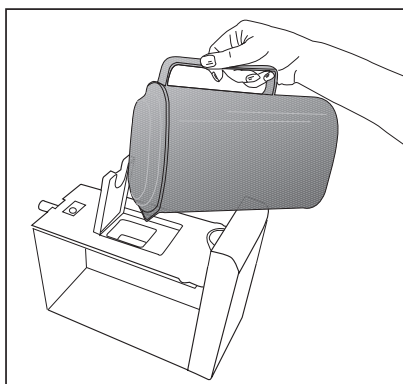
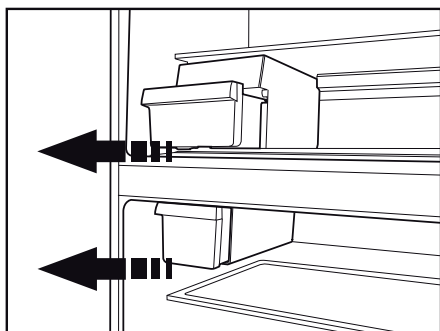
Après avoir placé le réservoir rempli, vous pouvez obtenir environ 60 à 70 cubes de glace jusqu'à ce qu'il soit entièrement vide.

Utilisation de l'appareil

Si l'eau contenue dans le réservoir date de 2 à 3 semaines, veuillez la remplacer.



Dans les réfrigérateurs équipés de machine à glace automatique, vous pourriez entendre un son lorsque vous versez la glace. Ce phénomène est tout à fait normal et ne constitue nullement un signe de dysfonctionnement.



5.17. Description et nettoyage du filtre à odeurs

Le filtre à odeurs empêche la formation d'odeurs désagréables dans votre réfrigérateur.

1. Tirez sur le couvercle dans lequel le filtre à odeurs est installé et enlevez-le comme indiqué.
2. Exposez le filtre à la lumière directe du soleil pendant un jour. Cela contribuera à nettoyer le filtre.
3. Remettez le filtre à sa place.



Le filtre à odeurs doit être nettoyé une fois l'an.

Utilisation de l'appareil

5.18. Bluelight

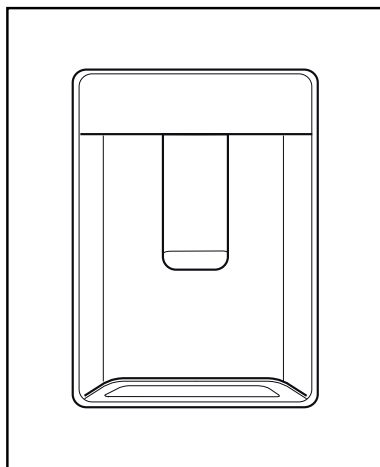
*en option

Les denrées conservées dans les bacs à légumes sont éclairées par une lumière bleue qui, grâce aux effets de sa longueur d'onde, permet aux fruits et légumes de continuer la photosynthèse et ainsi de conserver leur fraîcheur et leur teneur en vitamines.

5.19. Distributeur d'eau

*en option

Cette fontaine est très important pour obtenir de l'eau fraîche sans avoir à ouvrir la porte de votre réfrigérateur. Comme vous n'aurez pas à ouvrir fréquemment la porte de votre réfrigérateur, cela vous permettra d'économiser de l'énergie.



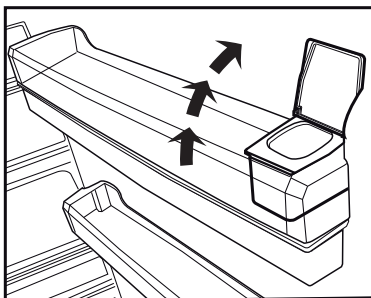
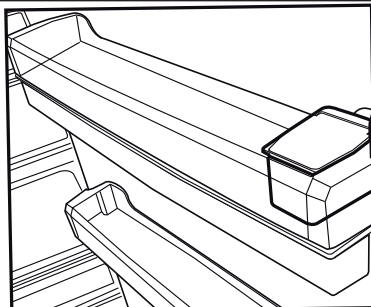
Utilisation de l'appareil

5.20. Utilisation du distributeur

Appuyez sur le bouton de la fontaine avec votre verre. La fontaine cessera de fonctionner lorsque vous aurez relâché le bouton.

Pendant le fonctionnement de la fontaine, vous pouvez obtenir une quantité maximale en appuyant à fond sur le bouton. N'oubliez pas que la quantité de liquide obtenue est fonction du degré d'appui que vous exercez sur le bouton.

A mesure que le niveau d'eau de votre tasse / verre augmente, réduisez doucement la quantité de pression du bouton pour éviter tout risque de débordement. Si vous appuyez légèrement sur le bouton, l'eau s'écoulera ; ce phénomène est tout à fait normal et n'est pas un dysfonctionnement.



5.21. Remplir le réservoir d'eau de la fontaine frigorigère

Le réservoir d'approvisionnement en eau se trouve dans le balconnet de la porte. Vous pouvez ouvrir le couvercle du réservoir et remplir celui-ci d'eau potable. Refermez ensuite le couvercle.

Avertissement !

- Ne remplissez pas le réservoir avec un liquide autre que de l'eau des boissons gazeuses, alcooliques, jus de fruits ou autres ne sont pas adaptés pour être utilisés avec le distributeur d'eau. Si de tels liquides sont utilisés, le distributeur connaîtra un dysfonctionnement et peut être profondément endommagé. La garantie ne couvre pas de telles utilisations.

Utilisation de l'appareil

Certaines substances chimiques et certains additifs contenus dans de telles boissons / breuvages peuvent également endommager le réservoir d'eau.

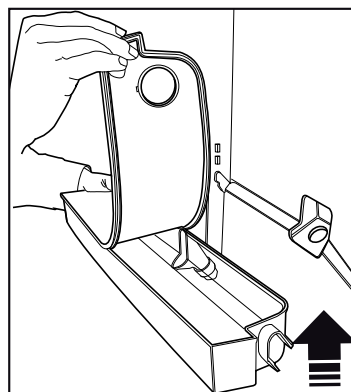
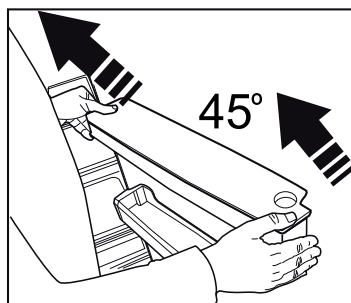
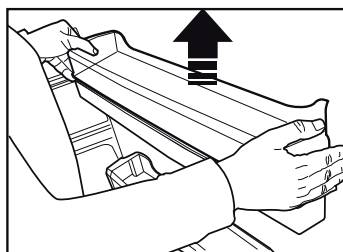
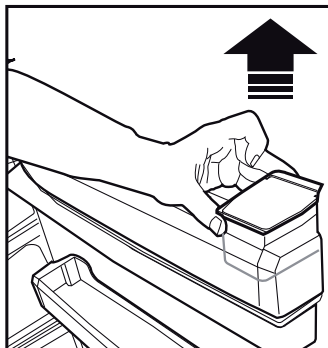
- Utilisez uniquement de l'eau potable propre.
- La capacité du réservoir est de 3 litres; ne dépassez pas la limite.
- Appuyez sur le bouton de la fontaine avec votre verre. Si vous utilisez une tasse jetable, poussez le bouton avec vos doigts à partir de l'arrière de la tasse.

5.22. Nettoyer le réservoir d'eau

- Retirez le réservoir d'approvisionnement en eau du balconnet de la porte.
- Retirez le balconnet de la porte en le tenant par les deux côtés.
- Tenez le réservoir par ses deux côtés et retirez-le selon un angle de 45 degrés.
- Retirez le couvercle afin de nettoyer le réservoir.

Important :

Le réservoir d'eau et les composants du distributeur d'eau ne peuvent pas être passés au lave-vaisselle.



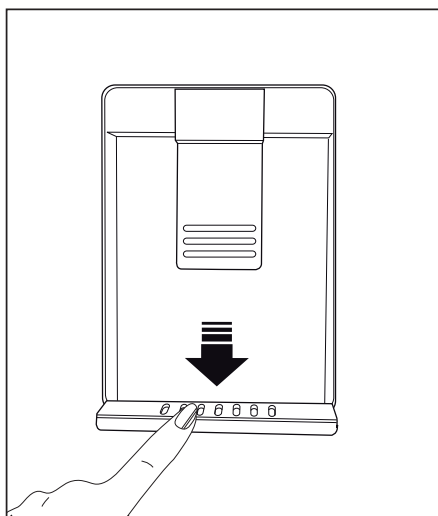
Utilisation de l'appareil

5.23. Bac à eau

L'eau qui s'écoule lors de l'utilisation du distributeur d'eau s'accumule dans le bac de dégivrage.

Retirez la crépine en plastique comme sur le schéma.

Essuyez l'excédent d'eau à l'aide d'un chiffon propre et sec.



Utilisation de l'appareil

5.24. Congélation des produits frais

- Pour conserver la qualité des aliments, les denrées placées dans le compartiment congélateur doivent être congelées le plus rapidement possible, à l'aide de la fonction de congélation rapide.
- Le fait de congeler les denrées à l'état frais prolongera la durée de conservation dans le compartiment congélateur.
- Emballez les aliments dans des emballages sous vide et scellez-les correctement.
- Assurez-vous que les aliments sont emballés avant de les placer dans le congélateur. Utilisez des récipients pour congélateur, du papier aluminium et du papier résistant à l'humidité, des sacs en plastique ou du matériel d'emballage similaire au lieu d'un papier d'emballage ordinaire.
- Marquez chaque emballage en y écrivant la date avant de le placer au congélateur. Ceci vous permettra de déterminer la fraîcheur de chaque paquet lors des ouvertures du congélateur. Mettez les aliments les plus anciens à l'avant pour vous assurer qu'ils sont utilisés en premier.
- Les aliments congelés doivent être utilisés immédiatement après le dégivrage et ne doivent pas être congelés à nouveau.
- Ne retirez pas de grandes quantités d'aliments au même moment.



La glace contenue dans le compartiment congélateur dégèle automatiquement.

Réglage de la température du compartiment congélateur	Réglage de la température du compartiment réfrigérateur	Détails
-18°C	4°C	Ceci est le paramètre par défaut recommandé.
-20,-22 ou -24°C	4°C	Ces réglages sont recommandés pour des températures ambiantes excédant 30 °C.
Congélation rapide	4°C	Cet indicateur est utilisé lorsque vous souhaitez congeler vos aliments pendant une courte période. Une fois le processus terminé, l'appareil retourne à son réglage initial.
Inférieure ou égale à -18°C	2°C	Utilisez ces réglages si vous estimez que le compartiment réfrigérateur n'est pas assez frais à cause de la température ambiante ou de l'ouverture fréquente de la porte.

Utilisation de l'appareil

5.25. Recommandations relatives à la conservation des aliments congelés

Le compartiment doit être réglé à -18 °C minimum.

1. Placez les aliments dans le congélateur le plus rapidement possible pour éviter leur dégivrage.
2. Avant de les faire dégivrer, vérifiez la « date d'expiration » sur l'emballage pour vous assurer de l'état des aliments.
3. Assurez-vous que l'emballage de l'aliment n'est pas endommagé.

5.26. Informations relatives au congélateur

Selon la norme CEI 62552, le congélateur doit être doté d'une capacité de congélation des aliments de 4,5 kg à une température inférieure ou égale à -18 °C en 24 heures pour chaque 100 litres du volume du compartiment congélateur.

Les aliments peuvent être préservés pour des périodes prolongées uniquement à des températures inférieures ou égales à -18 °C.

Vous pouvez garder les aliments frais pendant des mois (dans le congélateur à des températures inférieures ou égales à 18 °C).

Les aliments à congeler ne doivent pas être en contact avec ceux déjà congelés pour éviter un dégivrage partiel.

Faites bouillir les légumes et filtrer l'eau pour prolonger la durée de conservation à l'état congelé. Placez les aliments dans des conditionnements hermétiques après filtrage et placez-les dans le congélateur. Les bananes, les tomates, les feuilles de laitue, le céleri, les oeufs durs, les pommes de terre et les aliments similaires ne doivent pas être congelés. Lorsque les aliments pourrissent, seules les valeurs nutritionnelles et les qualités alimentaires sont négativement affectées. Il ne s'agit pas d'un aliment détérioré susceptible de constituer un danger pour la santé humaine.

5.27. Disposition des denrées

Étagères du compartiment congélateur	Vous pouvez congeler différents aliments comme de la viande, du poisson, des crèmes glacées, des légumes, etc.
Étagères du compartiment réfrigérateur	Les aliments contenus dans des casseroles, des plats couverts, des gamelles et les œufs (dans des gamelles)

Utilisation de l'appareil

Balconnets de la porte du compartiment réfrigérateur	Aliments emballés et de petite taille ou des boissons
Bac à légumes	Fruits et légumes
Compartiment des aliments frais	Épicerie fine (aliments pour petit déjeuner, produits carnés à consommer à court terme)

5.28. Alerte ouverture de porte

(En option)

Un signal sonore est émis si la porte de l'appareil reste ouverte pendant au moins 1 minute. Le signal sonore s'arrête à la fermeture de la porte ou lorsqu'on appuie sur bouton de l'écran (si disponible).

Ce signal destiné à l'utilisateur est à la fois audible et visuel. Le voyant intérieur s'allume si le signal d'avertissement est émis pendant 10 minutes.

5.29. Inversion de la direction d'ouverture de la porte

Vous pouvez inverser le sens d'ouverture de votre réfrigérateur, en fonction de son emplacement. Lorsque vous souhaitez effectuer cette opération, contactez le service agréé le plus proche.

L'explication ci-dessus est une déclaration générale. Veuillez vérifier l'étiquette d'avertissement située à l'intérieur de l'emballage de votre appareil, au sujet de l'inversion de la direction de la porte.

5.30. Éclairage interne

L'éclairage interne utilise une lampe de type DEL. Contactez le service agréé pour tout problème lié à cette lampe.

N'utilisez pas l'ampoule de cet appareil pour l'éclairage des maisons. Cette ampoule a été conçue pour permettre à l'utilisateur de placer les aliments dans le réfrigérateur / congélateur en toute sécurité et confortablement.

Un nettoyage régulier prolonge la durée de vie de votre réfrigérateur



AVERTISSEMENT : Débranchez votre réfrigérateur avant de le nettoyer.

- N'utilisez jamais d'outils pointus et abrasifs, de savon, de produits nettoyage domestiques, d'essence, de carburant, du cirage ou des substances similaires pour le nettoyage du produit.
- Faites dissoudre une cuillerée à café de carbonate dans de l'eau. Trempez un morceau de tissu dans cette eau et essorez-le. Nettoyez soigneusement l'appareil avec ce chiffon et ensuite avec un chiffon sec.
- Veillez à ne pas mouiller le logement de la lampe ainsi que d'autres composants électriques.
- Nettoyez la porte à l'aide d'un chiffon humide. Retirez tous les aliments avant le retrait de la porte et des balconnets. Retirez les balconnets de la porte en les tirant vers le haut. Nettoyez et séchez les étagères, puis refixez-les en les faisant glisser à partir du haut.
- N'utilisez pas d'eau contenant du chlore, ou des produits de nettoyage pour les surfaces externes et les pièces chromées de l'appareil. Le chlore provoque la rouille de ces surfaces métalliques.

6.1. Prévention Des Mauvaises Odeurs

À sa sortie d'usine, cet appareil ne contient aucun matériau odorant. Cependant, la conservation des aliments dans des sections inappropriées et le mauvais nettoyage de l'intérieur peuvent donner lieu aux mauvaises odeurs.

Pour éviter cela, nettoyez l'intérieur à l'aide de carbonate dissout dans l'eau tous les 15 jours.

- Conservez les aliments dans des récipients fermés. Les micro-organismes pourraient se propager sur les produits alimentaires non fermés et émettre de mauvaises odeurs.
- Ne conservez pas d'aliments périmés ou avariés dans le réfrigérateur.

6.2. Protection Des Surfaces En Plastique

Si de l'huile se répand sur les surfaces en plastique, il faut immédiatement les nettoyer avec de l'eau tiède, sinon elles seront endommagées.

6.3. Vitre De Porte

Retirez le film protecteur qui recouvre les vitres.

La surface des vitres est dotée d'un revêtement. Il s'agit d'une sorte de revêtement qui élimine les taches au minimum et permet un nettoyage facile des taches formées. Toutes vitres non protégées à l'aide d'un revêtement pourraient être exposées à la dépendance permanente des organismes pathogènes propagés par l'air et l'eau ou des agents inorganiques tels que le calcaire, les sels minéraux, les hydrocarbures imbrûlés, les oxydes et silicones métalliques qui causent facilement des taches et des dommages physiques dans une courte durée. Par conséquent, le maintien des vitres propres devient très difficile, malgré le lavage fréquent. En outre, la clarté et l'apparence propre des vitres sont impossibles. Des méthodes et composants de nettoyage décapants et corrosifs intensifient ce défaut et accélèrent le processus d'abrasion.

Pour les travaux de nettoyage de routine, il est recommandé d'utiliser des produits de nettoyage à base d'eau qui sont non-alcalins et non-abrasifs.

Pour prolonger la durée de vie de ce revêtement, évitez d'utiliser des matériaux alcalins et abrasifs.

Ces vitres ont subi un processus d'humidification, afin de les protéger contre tous chocs et brisement.

En plus des vitres, un film de sécurité a été appliqué à la surface arrière afin d'éviter les dommages à l'environnement dans le cas où elles se briseraient.

*L'alcali est une base qui forme les ions d'hydroxyde (OH^-) lorsqu'il est dissout dans de l'eau.

Les métaux Li (Lithium), Na (Sodium), K (Potassium), Rb (Rubidium), Cs (Caesium) et radioactifs Fr (Francium) constituent les MÉTAUX ALCALI.

Parcourez la liste ci-après avant de contacter le service de maintenance. Cela devrait vous éviter de perdre du temps et de l'argent. Cette liste répertorie les plaintes fréquentes ne provenant pas de vices de fabrication ou des défauts de pièces. Certaines fonctionnalités mentionnées dans ce manuel peuvent ne pas exister sur votre modèle.

Le réfrigérateur ne fonctionne pas.

- La prise d'alimentation n'est pas bien fixée. > > Branchez-la en l'enfonçant complètement dans la prise.
- Le fusible branché à la prise qui alimente l'appareil ou le fusible principal est grillé. > > Vérifiez le fusible.

Condensation sur la paroi latérale du congélateur (MULTI ZONE, COOL, CONTROL et FLEXI ZONE).

- La porte est ouverte trop fréquemment > > Évitez d'ouvrir trop fréquemment la porte de l'appareil.
- L'environnement est trop humide. > > N'installez pas l'appareil dans des endroits humides.
- Les aliments contenant des liquides sont conservés dans des récipients non fermés. Conservez ces aliments dans des emballages scellés.
- La porte de l'appareil est restée ouverte. > > Ne laissez pas la porte du réfrigérateur ouverte longtemps.
- Le thermostat est réglé à une température trop basse. > > Réglez le thermostat à la température appropriée.

Le compresseur ne fonctionne pas.

- En cas de coupure soudaine de courant ou de débranchement intempestif, la pression du gaz dans le système de réfrigération de l'appareil n'est pas équilibrée, ce qui déclenche la fonction de conservation thermique du compresseur. L'appareil se remet en marche au bout de 6 minutes environ. Dans le cas contraire, veuillez contacter le service de maintenance.
- L'appareil est en mode dégivrage. > > Ce processus est normal pour un appareil à dégivrage complètement automatique. Le dégivrage se déclenche périodiquement.
- L'appareil n'est pas branché. > > Vérifiez que le cordon d'alimentation est connecté à la prise.
- Le réglage de température est inapproprié. > > Sélectionnez le réglage de température approprié.
- Cas de coupure de courant. > > L'appareil continue de fonctionner normalement dès le retour du courant.

Le bruit du réfrigérateur en fonctionnement s'accroît pendant son utilisation.

Dépannage

- Le rendement de l'appareil en fonctionnement peut varier en fonction des fluctuations de la température ambiante. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

Le réfrigérateur fonctionne fréquemment ou pendant de longues périodes.

- Il se peut que le nouvel appareil soit plus grand que l'ancien. Les appareils plus grands fonctionnent plus longtemps.
- La température de la pièce est probablement élevée. Il est normal que l'appareil fonctionne plus longtemps lorsque la température de la pièce est élevée.
- L'appareil vient peut-être d'être branché ou chargé de nouveaux aliments. > > > L'appareil met plus longtemps à atteindre la température réglée s'il vient d'être branché ou récemment rempli d'aliments. Ce phénomène est normal.
- Il est possible que des quantités importantes d'aliments chauds aient été récemment placées dans l'appareil. > > > Ne placez pas d'aliments chauds dans votre appareil.
- Les portes étaient ouvertes fréquemment ou sont restées longtemps ouvertes. > > > L'air chaud circulant à l'intérieur de l'appareil le fera fonctionner plus longtemps. N'ouvrez pas les portes trop régulièrement.
- Le congélateur ou le réfrigérateur est peut-être resté entrouvert. > > > Vérifiez que les portes sont bien fermées.
- L'appareil peut être réglé à une température trop basse. > > > Réglez la température à un degré supérieur et patientez que l'appareil atteigne la nouvelle température.
- Le joint de la porte du réfrigérateur ou du congélateur peut être sale, usé, brisé ou mal positionné. > > > Nettoyez ou remplacez le joint. Si le joint de la porte est endommagé ou arraché, l'appareil mettra plus de temps à conserver la température actuelle.

La température du réfrigérateur est très basse, alors que celle du congélateur est appropriée.

- La température du compartiment congélateur est réglée à un degré très bas. > > > Réglez la température du compartiment congélateur à un degré supérieur et procédez de nouveau à la vérification.

La température du réfrigérateur est très basse, alors que celle du congélateur est appropriée.

- La température du compartiment réfrigérateur est réglée à un degré très bas. > > > Réglez la température du compartiment congélateur à un degré supérieur et procédez de nouveau à la vérification.

Les aliments conservés dans le compartiment réfrigérateur sont congelés.

- La température du compartiment réfrigérateur est réglée à un degré très bas. > > > Réglez la température du compartiment congélateur à un degré supérieur et procédez de nouveau à la vérification.

Dépannage

La température du compartiment réfrigérateur ou congélateur est très élevée.

- La température du compartiment réfrigérateur est réglée à un degré très élevé.
>>> Le réglage de la température du compartiment réfrigérateur a un effet sur la température du compartiment congélateur. Patientez que la température des parties concernées atteigne le niveau suffisant en changeant la température des compartiments réfrigérateur et congélateur.
- Les portes étaient ouvertes fréquemment ou sont restées longtemps ouvertes.
>>> N'ouvrez pas les portes trop régulièrement.
- La porte est peut-être restée ouverte. >>> Fermez hermétiquement la porte du réfrigérateur.
- L'appareil vient peut-être d'être branché ou chargé de nouveaux aliments.
>>> Ce phénomène est normal. L'appareil met plus longtemps à atteindre la température réglée s'il vient d'être branché ou récemment rempli d'aliments.
- Il est possible que des quantités importantes d'aliments chauds aient été récemment placées dans l'appareil. >>> Ne placez pas d'aliments chauds dans votre appareil.

En cas de vibrations ou de bruits.

- Le sol n'est pas plat ou stable. >>> Si l'appareil n'est pas stable, ajustez les supports afin de le remettre en équilibre. Vérifiez également que le sol est assez solide pour supporter le poids de l'appareil.
- Des éléments placés dans le réfrigérateur pourraient faire du bruit. >>> Veuillez les retirer.

L'appareil émet un bruit d'écoulement de liquide ou de pulvérisation, etc.

- Le fonctionnement de l'appareil implique des écoulements de liquides et des émissions de gaz. >>> Ce phénomène est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

L'appareil émet un sifflement.

- L'appareil effectue le refroidissement à l'aide d'un ventilateur. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

Les parois internes de l'appareil présentent une condensation.

- Un climat chaud ou humide accélère le processus de givrage et de condensation. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.
- Les portes étaient ouvertes fréquemment ou sont restées longtemps ouvertes.
>>> N'ouvrez pas les portes trop fréquemment ; fermez-les lorsqu'elles sont ouvertes.
- La porte est peut-être restée ouverte. >>> Fermez hermétiquement la porte du réfrigérateur.

Il y a de la condensation sur les parois externes ou entre les portes de l'appareil.

- Il se peut que le climat ambiant soit humide, auquel cas cela est normal. >>> La condensation se dissipe lorsque l'humidité baisse.

Dépannage

Présence d'une odeur désagréable dans l'appareil.

- • L'appareil n'est pas nettoyé régulièrement. > > > Nettoyez régulièrement l'intérieur du réfrigérateur en utilisant une éponge, de l'eau chaude et du bicarbonate.
- • Certains récipients et matériaux d'emballage sont peut-être à l'origine de mauvaises odeurs. > > > Utilisez des récipients et des emballages exempts de toute odeur.
- • Les aliments ont été placés dans des récipients non fermés. > > > Conservez les aliments dans des récipients fermés. Les micro-organismes pourraient se propager sur les produits alimentaires non fermés et émettre de mauvaises odeurs. Retirez tous les aliments périmés ou avariés de l'appareil.

La porte ne se ferme pas.

- Des emballages d'aliments peuvent bloquer la porte. > > > Déplacez tout ce qui bloque les portes.
- L'appareil ne se tient pas parfaitement droit sur le sol. > > > Ajustez les pieds afin de remettre l'appareil en équilibre.
- Le sol n'est pas plat ou stable. > > > Assurez-vous que le sol est plat et assez solide pour supporter le poids de l'appareil.

Le bac à légumes est engorgé.

- Il est possible que les aliments soient en contact avec la section supérieure du tiroir. > > > Reclassez les aliments dans le tiroir.

Si La Surface De L'appareil Est Chaude

- Vous pouvez observer une élévation de la température entre les deux portes, sur les panneaux latéraux et au niveau de la grille arrière pendant le fonctionnement de l'appareil. Ce phénomène est normal et ne nécessite aucune opération d'entretien ! Faites attention lorsque vous touchez ces zones chaudes.



AVERTISSEMENT : Si le problème persiste même après observation des instructions contenues dans cette partie, contactez votre fournisseur ou un service de maintenance agréé. N'essayez pas de réparer l'appareil de vous-même.



57 5790 0000/A0

2/3

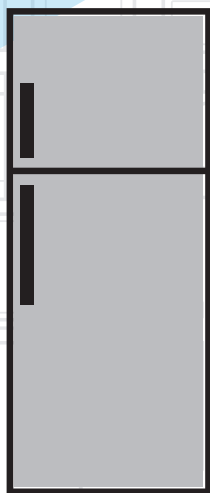
BG-FR



www.beko.com

Refrigerator

User manual



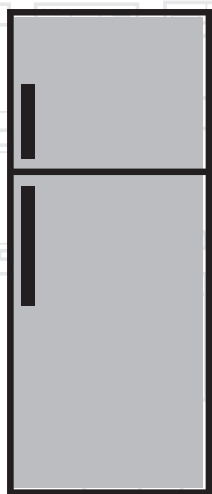
RDNE455E20ZX | RDNE505E20DZX
RDNE420K20X | RDNE535E20ZX
RDNE535E20ZX | RDNE535E20DZM
RDNE535K20X

SB |

beko

Фрижидер

Упутство за употребу



SB |

beko

Poštovani potrošaču,

Mi želimo postići optimalnu efikasnost naših proizvoda, proizvodi koji su proizvedeni u modernim objektima s pedantnom kontrolom kvaliteta.

Za to, molimo vas da potpuno pročitate korisnička uputstva pre upotrebe proizvoda i zadržati ih kao izvor referenca. Ako predate proizvod drugoj osobi, predati ova uputstva uz proizvod.

Korisnička uputstva osiguravaju brzu i sigurnu upotrebu proizvoda.

- Molimo pročitate korisnička uputstva pre instaliranja i upotrebe proizvoda.
- Obavezno se pridržavati važećih sigurnosnih uputa.
- Držite korisnička uputstva na dohvat ruke za upotrebu u budućnosti.
- Molimo vas pročitate sve ostale papire koje ste dobili uz proizvod.

Obratite pažnju da se ovaj korisnički vodič može primjenjivati na nekoliko modela proizvoda. Uputstva jasno ukazuju na varijacije različitih modela.

Simboli i primedbe

Sljedeći simboli se koriste u ova korisnička uputstva:

	Važne informacije i korisne savete.
	Opasnost po života i imovine.
	Opasnost od udara struje.
	Ambalaža proizvoda je napravljena od sirovina koje se mogu reciklirati, u skladu sa Zakonodavstvom nacionalne okoline.

1 Uputstva o sigurnosti i okoline

3

- 1.1. Opšta sigurnost3
- 1.1.1 HC upozorenja5
- 1.1.2 Za modele s česmom6
- 1.2. Namjena6
- 1.3. Sigurnost dece7
- 1.4. Usklađenost s direktivom WEEE i Bacanje
otpadnog proizvoda7
- 1.5. Usklađenost sa RoHS direktivom.7
- 1.6. Informacija o ambalaži.7

2 Frižider

8

3 Instalacija

9

- 3.1. Pravo mesto za instalaciju9
- 3.2. IPostavljanje plastične klinove9
- 3.3. Podešavanje stalaka.10
- 3.4. Povezivanje napajanja10
- 3.5. Okretanje vrata11
- 3.6. Okretanje vrata12

4 Priprema

13

- 4.1. Stvari koje treba uraditi za štednju
energije13
- 4.2. Prva upotreba13

5 Upotreba proizvoda

14

- 5.1. Dugme za podešavanje temperature. .14
- 5.2. Brzo zamrzavanje14
- 5.3. Funkcija Odmor.15
- 5.4. Panel indikatora16
- 5.5. Panel indikatora19
- 5.6. Twist Ice – matic23

- 5.7. Posuda za led24
- 5.8. Držač za jaja24
- 5.9. Ventilator24
- 5.10. Fioka za povrće24
- 5.11. Odeljak za hlađenje24
- 5.12. Pokretna polica na vratima25
- 5.13. Klizna posuda za skladištenje25
- 5.14. Plavo svetlo.25
- 5.15. Fioka za povrće sa kontrolom vlage...26
- 5.16. Automatski IceMatic26
- 5.17. Opis i čišćenje filtera neprijatnih mirisa27
- 5.18. Korišćenje automata za vodu28
- 5.19. Korišćenje automata za vodu28
- 5.20. Punjenje rezervoara automata vodom29
- 5.21. Čišćenje rezervoara za vodu30
- 5.22. Posuda za sakupljanje vode.....31
- 5.23. Zamrzavanje sveže hrane32
- 5.24. Preporuke za čuvanje zamrznute hrane33
- 5.25. Informacije o zamrzivaču33
- 5.26. Stavljanje hrane33
- 5.27. Upozorenje na otvorena vrata33
- 5.28. Promena smeru otvaranja vrata34
- 5.29. Sijalica za osvetljenje34

6 Održavanje i čišćenje

35

- 6.1. Sprečavanje lošeg mirisa35
- 6.2. Zaštita plastične površine35
- 6.3. Stakla na vratima35

6 Održavanje i čišćenje

36

7 Rješavanje problema

37

Uputstva o sigurnosti i okoline

Ovo deo sadrži sigurnosne upute potrebne da bi uklonili rizik od ozlede i materijalne štete.

Nepoštovanje ovih uputa će poništiti sve vrste garancije proizvoda.

Namena

Ovaj proizvod je namenjen za upotrebu

- unutra i u zatvorenim prostorima, kao što su zgrade;
- u zatvorenim radnim okruženjima, kao što su prodavnice i kancelarije;
- u zatvorenim smeštajnim kapacitetima, kao što su odmarališta, hoteli i pansioni.
- Ovaj proizvod se ne sme koristiti napolju.

1.1. Opšta sigurnost

- Ovaj proizvod ne trebaju ga koristiti osobe sa fizičkim, senzornim i mentalnim invaliditetom, osobe bez dovoljno znanja i iskustva ili djeca. Proizvod se može koristiti od takvih osoba jedino pod nadzorom

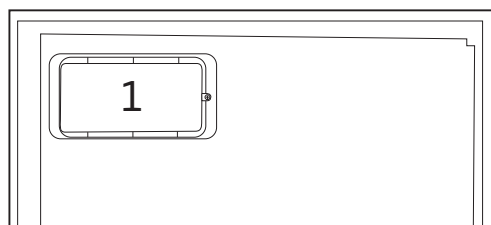
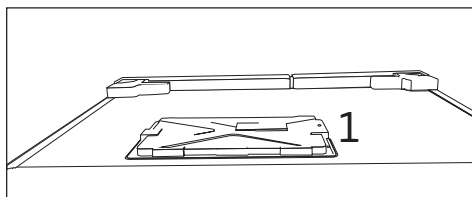
i instrukcijama osobe odgovorne za njihovu bezbednost. Ne ostavljati da se deca igraju sa ovim uređajem.

- U slučaju kvara, isključite uređaj.
- Nakon isključivanja, sačekajte najmanje 5 minuta pre nego što ga ponovo uključite. Isključite proizvod kada ga ne upotrebljavate. Ne dirati utikač mokrim rukama! Ne vucite kabla da bi ga isključili, uvek držite utikač.
- Ne uključujete frižider, ako utičnica je labava.
- Isključite proizvod prilikom instalacije, održavanja, čišćenja i popravke.
- Ako nećete proizvod koristiti neko vrijeme, isključite ga i izvadite hranu iznutra.
- Nemojte koristiti paru ili materijala za čišćenje na paru da bi čistili frižidera i za topljenje leda unutra. Para može doći u kontakt sa elektrificiranim područjima i uzrokovati

Instructions for safety and environment

kratkog spoja ili strujnog udara!

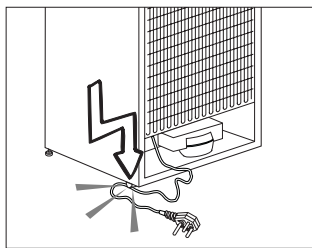
- Ne perite proizvod prskanjem ili sipanjem vodu na njega! Opasnost od strujnog udara!
- Nikada nemojte koristiti proizvod ako je otvoren odeljak koji se nalazi na vrhu ili poledini vašeg proizvoda i koji sadrži elektronske štampane ploče (poklopac elektronskih štampanih ploča) (1).



- U slučaju neispravnosti, ne koristite proizvod, jer to može dovesti do strujnog udara. Kontaktirajte ovlašćeni servis pre nego šta uradite bilo šta.
- Priključiti uređaj u utičnicu sa uzemljenjem. Uzemljenje mora biti urađeno sa strane obučenog električara.
- Ako proizvod ima rasvetu tipa LED, kontaktirajte ovlašćeni servis za zamjenu ili u slučaju bilo kakvog problema.

Instructions for safety and environment

- Ne dirajte smrznute hrane mokrim rukama! Mogu se zalijepiti na vašim rukama!
- U zamrzivaču ne postavljati tečnosti u boce i limenke. Oni mogu izbiti!
- Postavite tečnosti u vertikalnom položaju nakon što snažno zatvorite poklopac.
- Ne prskati zapaljive materije u blizini proizvoda, jer oni se mogu zapaliti ili eksplodirati.
- Ne držite zapaljive materijale i proizvode sa zapaljivim plinom (sprejevi, itd) u frižideru.
- Ne postavljajte sudove sa tečnostima na vrhu proizvoda. Polivanje vode na elektrificiranom delu može dovesti do strujnog udara i opasnost od požara.
- Ako izložite proizvod na kišu, snijeg, sunca i vjetar, to će izazvati električne opasnosti. Kada selite proizvod, nemojte ga vući za kvaku. Ručka se može izvaditi.
- Vodite računa da se izbjegne hvatanje bilo koji dio vaših ruka ili tela u bilo koji od pokretnih delova unutar proizvoda.
- Nemojte stajati ili naslanjati se na vrata, ladice i slične delove frižidera. To će uraditi da proizvod padne i to će izazvati oštećenje delova.
- Vodite računa da ne zahvatite napajni kabl .



1.1.1 HC upozorenja

Ako proizvod ima sistem za hlađenje koji sadrži gasa R600a, obratite pažnju da se izbegne

Instructions for safety and environment

oštećenje sistema za hlađenje i njegove cevi dok koristite i premeštate proizvod. Taj je gas zapaljiv. Ako je sistem za hlađenje oštećen, držite proizvod podalje od izvora vatre i odmah provetrite sobu.



Nalepnica na unutrašnjoj levoj strani pokazuje vrstu gasa koji se koristi u proizvodu.

1.1.2 Za modele s česmom

- Pritisak za dovod hladne vode je maksimalno (90)6,2 bari. Ukoliko pritisak vode premašuje 5,5 bari, u glavnom vodu upotrebite ventil za ograničavanje pritiska. Ako ne znate kako se proverava pritisak vode, zatražite pomoć vodoinstalatera.
- Ukoliko u vašim instalacijama postoji rizik od efekta

vodenog udara, u instalacijama uvek koristite opremu za sprečavanje vodenog udara. Posavetujte se sa vodoinstalaterom ukoliko niste sigurni da li u vašim instalacijama postoji efekat vodenog udara.

- Ne montirati na dovod za toplu vodu. Preduzmite mere opreza protiv rizika od smrzavanja cevi. Raspon temperature vode je od minimalno 0,6°C do maksimalno 38°C.
- Koristite samo vodu za piće.

1.2. Namjena

- Ovaj proizvod je namjenjen za domaću upotrebu. On nije namjenjen za komercijalnu upotrebu.
- Trebate proizvoda koristiti jedino za čuvanje hrane i pića.
- Nemojte držati osetljive proizvode koji traže kontroliranu

Instructions for safety and environment

temperaturama (kao što su vakcine, lekove osetljive na toplotu, sanitetski materijal itd.) u frižideru.

- Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za bilo kakvu štetu nastale zbog zloupotrebe ili neispravne upotrebe.
- Originalni rezervni delovi će biti obezbeđeni za 10 godina od dana nabavke proizvoda.

1.3. Sigurnost dece

- Držite ambalažu van dohvata dece.
- Nemojte dopustiti deci da se s proizvodom igraju.
- Ako vrata proizvoda imaju bravu, držite ključ van dohvata dece.

1.4. Usklađenost s direktivom WEEE i Bacanje otpadnog proizvoda

Ovaj proizvod je usklađen s Direktivom EU WEEE (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi simbol klasifikacije za otpad električne i elektronske opreme (WEEE).



Ovaj proizvod je proizveden od visokokvalitetnih dijelova i materijala koji se mogu ponovno koristiti i pogodni su za reciklažu. Na kraju svog radnog života ne bacajte otpadni proizvod sa

normalnim domaćim i ostalim otpadom. Odnosite ga u sabirni centar za recikliranje električne i elektronske opreme. Molimo vas da pitate vaše lokalne vlasti gde su ti sabirni centri.

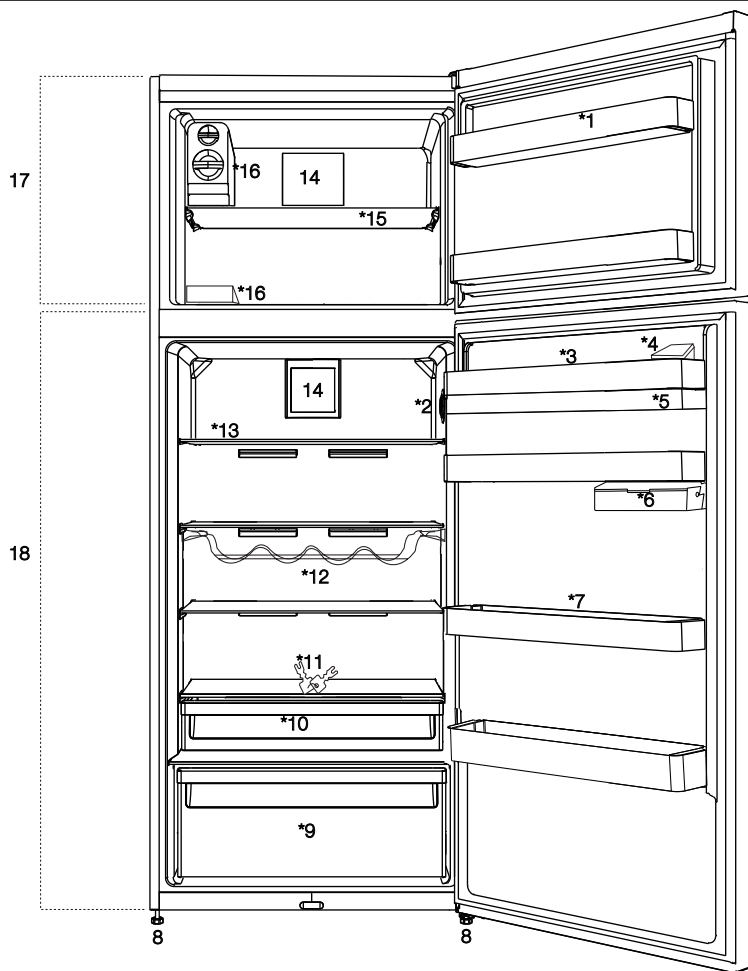
1.5. Usklađenost sa RoHS direktivom

- Ovaj proizvod je usklađen s Direktivom EU WEEE (2011/65/EU). On ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u Direktivi.

1.6. Informacija o ambalaži

- Materijali za pakiranje proizvoda su proizvedeni od sekundarnih sirovina u skladu s našim nacionalnom propisu za zaštitu okoline. Ne bacajte materijala pakovanja, zajedno s domaćim ili s drugom otpadu. Odnosite ih do sabirne punktove za ambalažu koji su određeni od strane lokalnih vlasti.

2 Frižider



- | | |
|---|--|
| 1. Polica na vratima odeljka frižidera | 10. Odeljak za hlađenje |
| 2. Dugme za podešavanje temperature | 11. Brava i ključ |
| 3. Rezervoar za punjenje aparata za vodu | 12. Polica za boce |
| 4. Odeljak za jaja | 13. Staklena polica u odeljku frižidera |
| 5. Rezervoar aparata za vodu | 14. Ventilator |
| 6. Posuda za skladištenje ispod police na vratima | 15. Polica odeljka zamrzivača |
| 7. Pokretna polica na vratima | 16. Posuda za led/odeljak za pravljenje leda |
| 8. Podesive nožice | 17. Zamrzivač |
| 9. Fioka za povrće | 18. Odeljak frižidera |



* Opcionalno: Slike u ovom uputstvu su šeme i mogu ne odgovarati u celini ka vašem proizvodu. Ako vaš proizvod ne sadrži delove na koje se te slike odnose, informacije se odnose na drugim modelima.

3.1. Pravo mesto za instalaciju

Kontaktirajte Ovlašteni servis oko ugradnju proizvoda. Da biste spremili proizvod za instalaciju, pogledajte informacije u korisničkom uputstvu i osiguriti se da je napajanje struje i vode su kao u uputstvu. Ako ne, nazovite električara i vodoinstalatera da bi ih postavili po potrebi.



UPOZORENJE: Proizvođač ne preuzima odgovornost za bilo kakvu štetu nastalu radom obavljan sa strane neovlašćene osobe.



UPOZORENJE: Strujni kabel proizvoda mora biti van utikača kada instalirate proizvod. Ako to ne učinite može doći do smrti ili teških povreda!



UPOZORENJE: Ako je raspon vrata mali da bi proizvod ušao, uklonite njegova vrata i okrenite proizvod u stranu, a ako i to ne ide, kontaktirajte ovlašteni servis.

3.2. Postavljanje plastične klinove

Koristite priložene plastične klinove uz ovaj proizvod da pružite dovoljno prostora za cirkulaciju zraka između uređaja i zida.

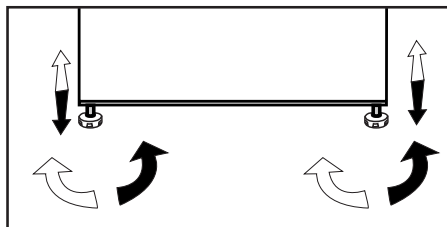
1. Da biste priključili klinove, uklonite vijke na proizvodu i koristiti vijke priložene sa klinovima.
2. Pričvrstite 2 plastičnih klinova na poklopcu ventilacije kao (j) na slici.

- Stavite proizvod na ravnu površinu kako bi izbjegli vibracije.
- Proizvoda postavite na najmanje 30 cm od grejača, peći i sličnih izvora topline i najmanje 5 cm od električnih peći.
- Proizvod ne postavljati ispod direktne sunčane svetlosti ili ne držati ga u vlažnom okruženju.
- Proizvod zahtijeva adekvatnu cirkulaciju vazduha kako bi efikasno funkcionisao. Ako proizvod je u senicu, ne zaboravite ostaviti najmanje 5 cm rastojanja između uređaja i plafona i zidova.
- Ne postavljajte proizvod u sredinama s temperaturama ispod -5 °C.

Instalacija

3.3. Podešavanje stalaka

Ako uređaj nije izbalansiran, postavite prednje podesive stope okretanjem u desno ili levo.



Hot Surface Warning!
Side walls of your product is equipped with refrigerant pipes to improve the cooling system. Refrigerant with high temperatures may flow through these areas, resulting in hot surfaces on the side walls. This is normal and does not need any servicing. Please pay attention while touching these areas.

3.4. Povezivanje napajanja



UPOZORENJE: Ne koristite produžni kabl ili kabl sa više utičnica u priključak za napajanje.



UPOZOR ENJE: Oštećeni kabl za napajanje mora biti zamijenjen sa strane ovlaštenog servisa.



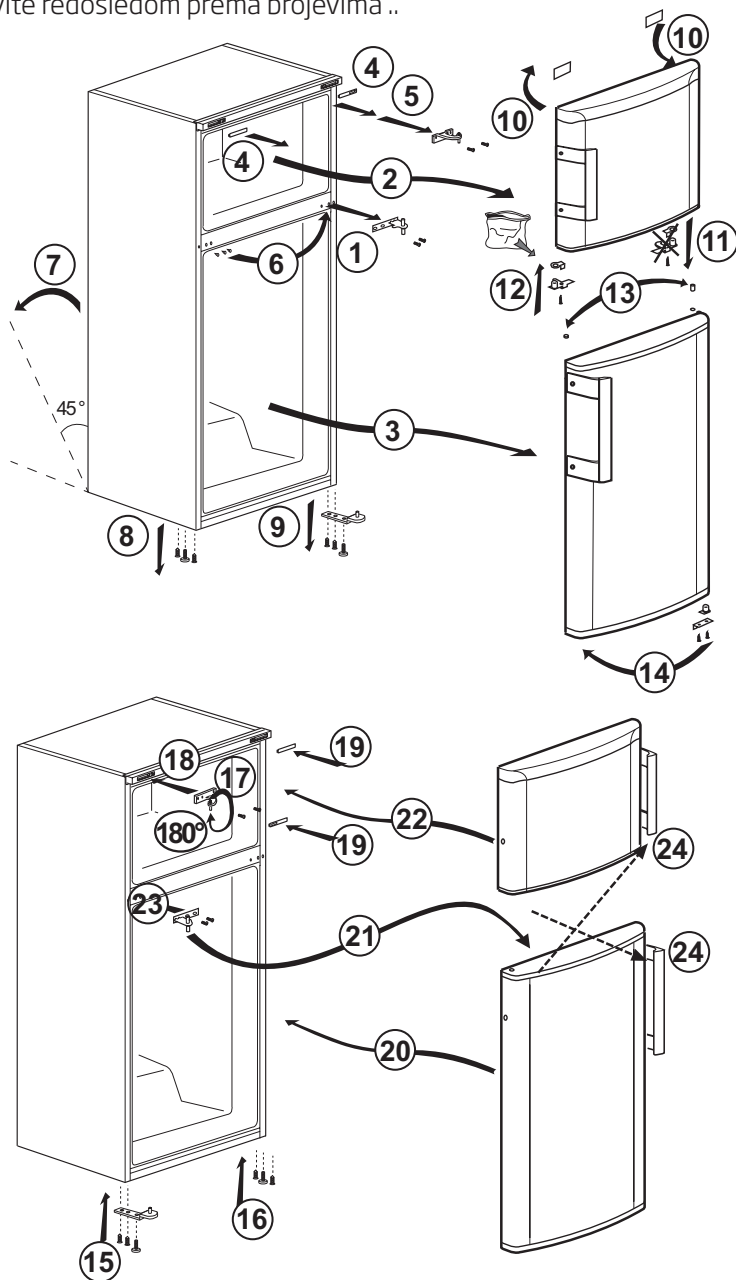
Prilikom postavljanja dva frižidera jedan do drugomei, ostaviti najmanje 4 cm rastojanja između jedinice.

- Naša firma ne preuzima odgovornost za bilo kakvu štetu zbog upotrebe bez uzemljenja i bez priključka u skladu sa nacionalnim propisima.
- Napojni kabl mora biti lako dostupan nakon instalacije.
- Povežite rižider na uzemljenu utičnicu koja ima napon od 220-240V/50 Hz. Utikač mora imati 10-16A osigurača.
- Ne koristite utikač multi-grupa sa ili bez produžnog kabla između zidne utičnice i frižidera.

Instalacija

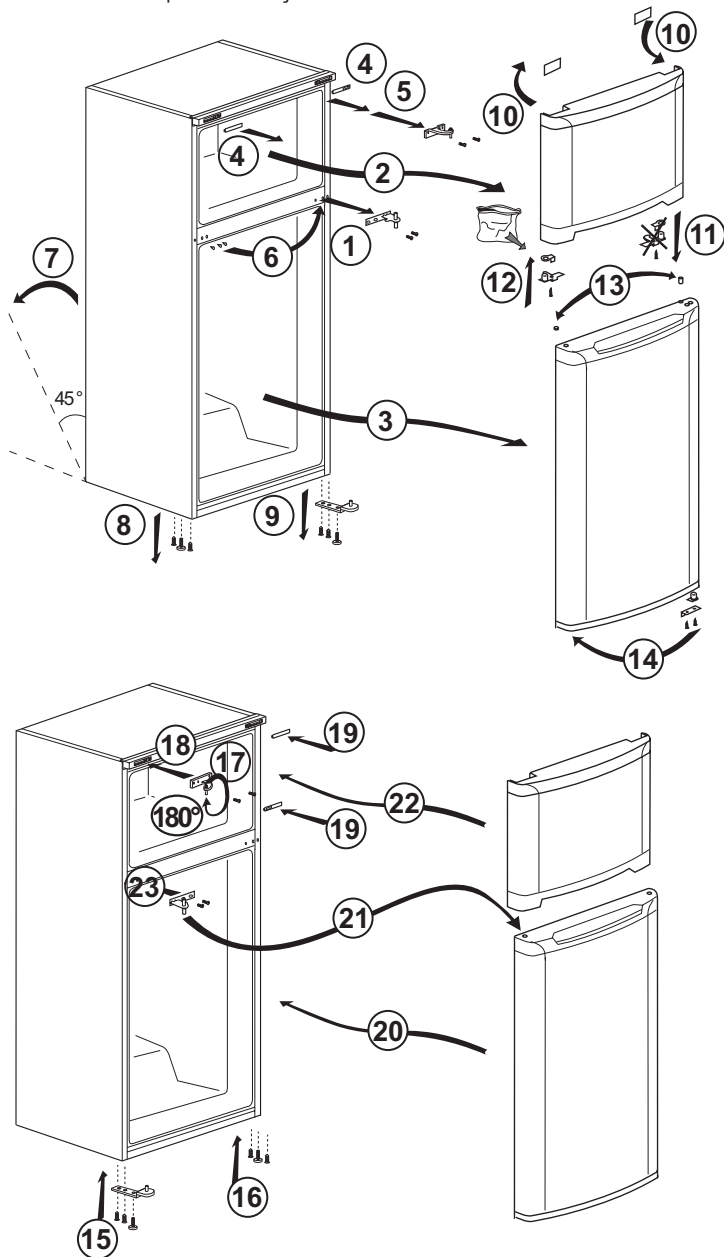
3.5. Okretanje vrata

Nastavite redosledom prema brojevima ..



3.6. Okretanje vrata

Nastavite redosledom prema brojevima ..



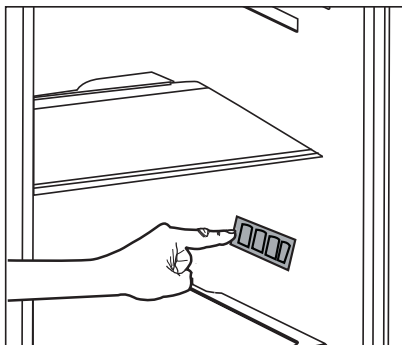
4.1. Stvari koje treba uraditi za štednju energije



Povezivanje proizvoda na elektronske sisteme za štednju energije je štetno, jer to može oštetiti proizvod.

- Ne ostavljajte vrata frižidera otvorena duže vreme.
- Ne stavljajte toplu hranu ili pića u frižider.
- Ne prepunjujte frižider, kapacitet hlađenja će se smanjiti kada se blokira cirkulacija vazduha u frižideru.
- Da bi se čuvala maksimalna količina hrane u odeljku zamrzivača, icematic, koji se nalazi u odeljku zamrzivača i lako može da se izvadi rukom, treba da se izvadi. Vrednosti neto zapremine i potrošnje energije navedene na pločici sa podacima o napajanju vašeg frižidera su izmerene i testirane sa izvađenim icematic odeljkom. Ne vadite police iz odeljka zamrzivača i na vratima odeljka zamrzivača pošto one uvek treba da se koriste da bi obezbedile jednostavno korišćenje i efikasnu potrošnju energije.
- Protok vazduha ne treba da se blokira stavljanjem hrane na bočne strane ventilatora odeljka zamrzivača. Sa bočnih strana zaštitne rešetke ventilatora treba da se ostavi prostor od najmanje 3 cm.
- Posude/fioke koje se nalaze u odeljku za hlađenje moraju uvek da se koriste radi male potrošnje energije i boljih uslova skladištenja.
- Hrana koja dolazi u dodir sa senzorom temperature u odeljku zamrzivača može da poveća potrošnju energije uređaja. Zbog toga mora da se izbegne bilo kakav kontakt sa senzorom(ima).

- U zavisnosti od karakteristika vašeg proizvoda, odmrzavanje zamrznute hrane u odeljku frižidera će obezbediti štednju energije i sačuvati kvalitet hrane.



- Ne dozvolite da hrana dođe u dodir sa senzorom temperature u odeljku frižidera prikazanom na slici u nastavku.

4.2. Prva upotreba

Pre prve upotrebe vašeg frižidera, proverite da li su obavljene sve neophodne pripreme u skladu sa uputstvima u odeljcima „Bezbednosna uputstva i zaštita životne sredine“ i „Instalacija“.

- Proizvod pustite da radi najmanje 6 sati pre stavljanja bilo kakve hrane i ne otvarajte vrata osim ako nije neophodno.



Čućete buku prilikom pokretanja kompresora. Tečnosti i gasovi zatvoreni u rashladnom sistemu takođe mogu da proizvedu buku čak i ako kompresor ne radi i ovo je potpuno normalno.

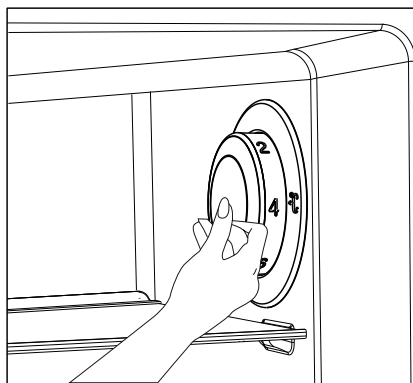


Prednje ivice proizvoda mogu da se zagreju. To je normalno. Ove oblasti su predviđene da se zagreju da bi se izbegla kondenzacija.

5.1. Dugme za podešavanje temperature

Unutrašnja temperatura vašeg frižidera se menja iz sledećih razloga;

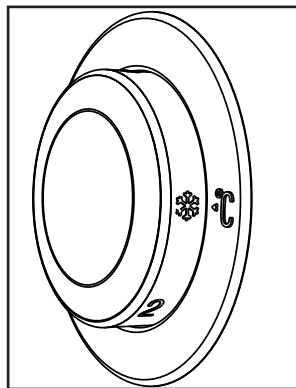
- Sezonske temperature,
- Često otvaranje vrata i ostavljanje otvorenih vrata duže vreme,
- Hrana koja se stavi u frižider bez prethodnog rashlađivanja na sobnu temperaturu,
- Lokacija frižidera u prostoriji (npr. izložen sunčevoj svetlosti).
- Unutrašnju temperaturu koja se promenila iz tih razloga možete podesiti korišćenjem dugmeta za podešavanje.
- Brojevi oko dugmeta za podešavanje označavaju vrednosti temperaturu u stepenima „°C“.
- Ako je ambijentalna temperatura 25°C, preporučujemo da dugme za kontrolu temperature u frižideru podesite na 4°C. Ova vrednost može da se poveća ili smanji po potrebi u odnosu na ambijentalne temperature.



5.2. Brzo zamrzavanje

Ako treba da se zamrznu velike količine sveže hrane, dugme za kontrolu temperature podesite na (❄️) najviše 24 sata pre stavljanja sveže hrane u odeljak za brzo zamrzavanje.

Preporučuje se da se dugme drži u ovom položaju najmanje 24 sata da bi se zamrzнула maksimalna količina sveže hrane navedena kao kapacitet zamrzavanja. Naročito vodite računa da ne mešate zamrznutu i svežu hranu.



Upotreba proizvoda

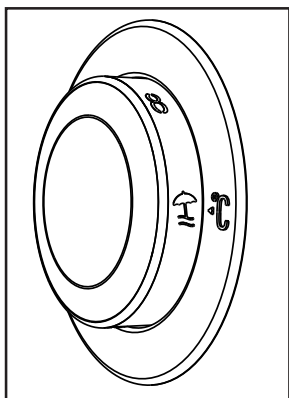
Ne zaboravite da dugme za kontrolu temperature vratite u prethodni položaj kada se hrana zamrzne.

5.3.Funkcija Odmor

Ukoliko se vrata proizvoda ne (otvore najmanje 12 sati nakon postavljanja dugmeta za podešavanje temperature na najveću vrednost, funkcija za odmor se aktivira automatski.

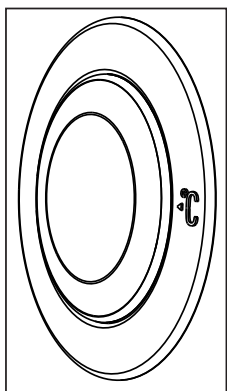
Da biste otkazali ovu funkciju,

- Kada završite sa podešavanjem, možete da pritisnete dugme za podešavanje temperature i ono će se uvući.



promenite podešavanje dugmeta.

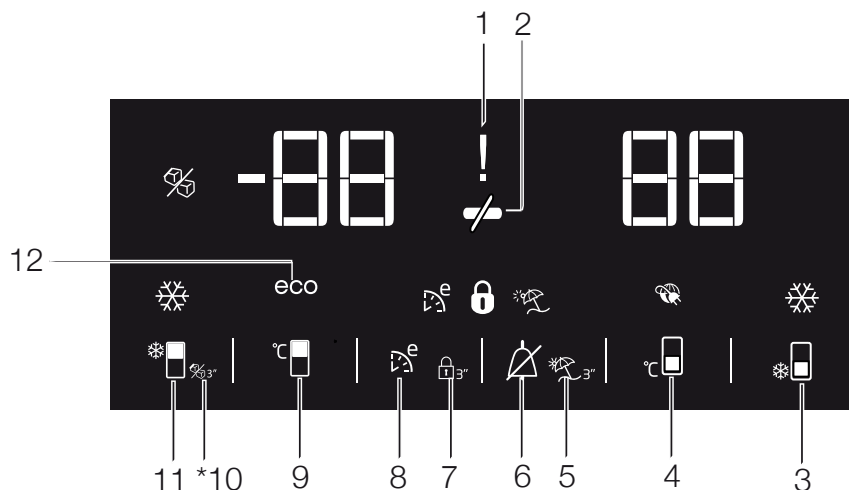
Ne preporučuje se čuvanje hrane u odeljku frižidera kada je aktivirana funkcija Odmor.



Upotreba proizvoda

5.4. Panel indikatora

Panel indikatora može biti različan kod različitih modela vašeg proizvoda. Zvučne i vizualne funkcije panela indikatora će vam pomoći kod upotrebe frižidera.



1. Indikator upozorenja na prekid napajanja/visoku temperaturu/grešku.

Ovaj indikator (⏻) svetli tokom prekida napajanja, visokih temperatura ili upozorenja na grešku. Tokom produženih prekida napajanja, najveća temperatura koju dostiže odeljak zamrzivača će treptati na digitalnom ekranu. Nakon što proverite hranu koja se nalazi u odeljku zamrzivača (⚠)(!), pritisnite dugme za isključivanje alarma da biste izbrisali upozorenje.

Pogledajte odeljak „korektivne mere koje se savetuju za rešavanje problema” u vašem uputstvu ukoliko primetite da ovaj indikator svetli.

2. Funkcija štednje energije (ekran je isključen):

Ako se vrata proizvoda drže zatvorena duže vreme, funkcija štednje energije se automatski aktivira i simbol štednje energije svetli. (⏻)

Kada se aktivira funkcija štednje energije, svi simboli na ekranu osim simbola štednje energije će se ugasiti. Kada je aktivirana funkcija štednje energije, ako se pritisne bilo koje dugme ili se otvore vrata, funkcija štednje energije će biti otkazana i simboli na ekranu će se vratiti u normalu.



***Opcionalno:** Slike u ovom uputstvu su dati kao šeme i mogu da ne odgovaraju savršeno vašem proizvodu. Ako vaš proizvod ne sadrži delove na koje se te slike odnose, informacije se odnose na drugim modelima.

Upotreba proizvoda

Funkcija štednje energije je fabrički aktivirana i ne može se otkazati.

3. Funkcija brzog hlađenja

Dugme ima dve funkcije. Za aktiviranje ili deaktiviranje funkcije brzog hlađenja, kratko ga pritisnite. Indikator brzog hlađenja će se isključiti i proizvod će se vratiti na normalna podešavanja. (🔌)



Koristite funkciju brzog hlađenja kada želite da brzo ohladite hranu stavljenju u odeljak frižidera. Ako želite da hladite velike količine sveže hrane, aktivirajte ovu funkciju pre stavljanja hrane u proizvod.



Ako je ne otkazete, ona će se sama otkazati automatski nakon 8 sati ili kada odeljak frižidera dostigne potrebnu temperaturu.



Ako dugme za brzo hlađenje pritisnete nekoliko puta u kratkim vremenskim intervalima, aktiviraće se zaštita elektronskog kola i kompresor se neće odmah pokrenuti.



Ova funkcija se ne aktivira ponovo kada se napajanje ponovo uspostavi nakon prekida napajanja.

4. Dugme za podešavanje temperature odeljka frižidera

Pritisnite ovo dugme da biste podesili temperaturu u odeljku frižidera na 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 8... Pritisnite ovo dugme da biste podesili temperaturu odeljka frižidera na željenu vrednost. (🔌)

5. Funkcija Odmor

Da biste aktivirali funkciju Odmor, pritisnite ovo dugme (🔌) na 3 sekunde i aktiviraće se indikator režima za odmor (🔌). Kada se aktivira funkcija za odmor, „-“ se prikazuje na indikatoru temperature odeljka frižidera i u odeljku frižidera se ne obavlja aktivno hlađenje. Ne preporučuje se čuvanje hrane u odeljku frižidera kada je aktivirana ova funkcija. Hlađenje drugih odeljaka će se nastaviti u skladu sa njihovom podešenom temperaturom. Da biste otkazali ovu funkciju, ponovo pritisnite dugme Odmor.

6. Upozorenje za isključivanje alarma:

U slučaju alarma za prekid napajanja/visoku temperaturu, nakon što proverite hranu smeštenu u odeljku frižidera, pritisnite dugme za isključivanje alarma (🔌) da biste izbrisali upozorenje.

7. Zaključavanje tastera

Pritisnite i zadržite dugme za zaključavanje tastera (🔌) na 3 sekunde. Simbol zaključavanja tastera (🔌) će se upaliti i režim zaključavanja tastera će se aktivirati. Dugmad neće funkcionisati kada je aktivan režim zaključavanja tastera. Ponovo pritisnite i zadržite dugme za zaključavanje tastera na 3 sekunde. Simbol zaključavanja tastera će se ugasi i izaći ćete iz režima zaključavanja tastera.

Pritisnite dugme za **zaključavanje tastera** ako želite da sprečite promenu podešavanja temperature frižidera (🔌).

Upotreba proizvoda

8. Eco fuzzy

Pritisnite i zadržite dugme eco fuzzy funkcije na 1 sekundu da biste aktivirali eco fuzzy funkciju. Frižider će početi da radi u najekonomičnijem režimu najmanje narednih 6 sati i indikator ekonomskog korišćenja će se uključiti kada je funkcija aktivna ().

Pritisnite i zadržite dugme eco fuzzy funkcije na 3 sekunde da biste deaktivirali eco fuzzy funkciju.

Ovaj indikator svetli 6 sati nakon što se aktivira eco fuzzy funkcija.

9. Dugme za podešavanje temperature odeljka zamrzivača

Pritisnite ovo dugme da biste podesili temperaturu u odeljku frižidera na 18, -19, -20, -21, -22, -23, -24, -18.

Pritisnite ovo dugme da biste podesili temperaturu odeljka zamrzivača na željenu vrednost. 

10. Indikator za isključeni Icematic

Označava da li je icematic uključen ili isključen (). Ako je uključeno, icematic ne radi. Za ponovno uključivanje odeljka icematic, pritisnite i zadržite dugme za uključivanje/isključivanje na 3 sekunde.



Protok vode iz rezervoara za vodu će se zaustaviti kada se izabere ova funkcija. Međutim, led koji je već napravljen može da se izvadi iz odeljka icematic.

11. Dugme za funkciju brzog zamrzavanja/za uključivanje/isključivanje funkcije icematic

Pritisnite ovo dugme da biste

aktivirali ili deaktivirali funkciju brzog zamrzavanja. Kada aktivirate ovu funkciju, odeljak zamrzivača će se ohladiti na temperaturu manju od podešene vrednosti. 

Za uključivanje i isključivanje funkcije icematic, pritisnite ga i zadržite na 3 sekunde.



Koristite funkciju brzog zamrzavanja kada želite da brzo zamrznete hranu stavljen u odeljak frižidera. Ako želite da zamrznete velike količine sveže hrane, aktivirajte ovu funkciju pre stavljanja hrane u proizvod.



Ako je ne otkazete, funkcija brzog zamrzavanja će se sama otkazati automatski nakon 4 sata ili kada odeljak frižidera dostigne potrebnu temperaturu.



Ova funkcija se ne aktivira ponovo kada se napajanje ponovo uspostavi nakon prekida napajanja.

12. Indikator ekonomičnog korišćenja

Označava da proizvod radi u energetske efikasnom režimu. Ovaj indikator će biti aktivan ukoliko je temperatura u odeljku zamrzivača podešena na -18 ili se obavlja energetske efikasno hlađenje zbog funkcije Eco-Extra.

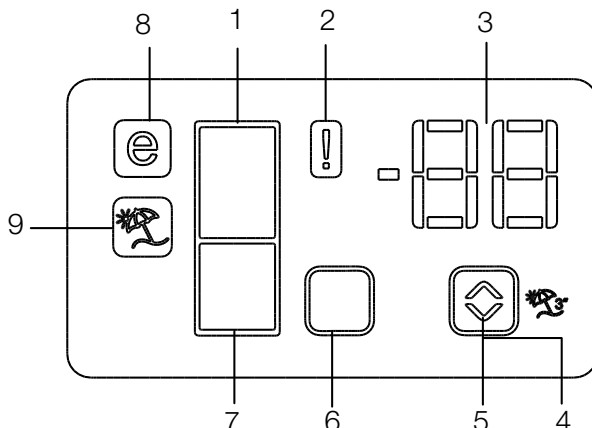


Indikator ekonomičnog korišćenja se gasi kada se izabere funkcija brzog hlađenja ili brzog zamrzavanja.

Upotreba proizvoda

5.5. Panel indikatora

Panel indikatora može biti različan kod različitih modela vašeg proizvoda. Zvučne i vizualne funkcije panela indikatora će vam pomoći kod upotrebe frižidera.



1. Indikator odeljka frižidera
2. Indikator statusa greške
3. Indikator temperature
4. Dugme funkcije za odmor
5. Dugme za podešavanje temperature
6. Dugme za izbor odeljka
7. Indikator odeljka zamrzivača
8. Indikator režima štednje
9. Indikator funkcije za odmor

***Opcionalno**



***Opcionalno:** Slike u ovom uputstvu su dati kao šeme i mogu da ne odgovaraju savršeno vašem proizvodu. Ako vaš proizvod ne sadrži delove na koje se te slike odnose, informacije se odnose na drugim modelima.

Upotreba proizvoda

1. Indikator odeljka frižidera

Fridge compartment light is illuminated while the fridge compartment temperature is set.

2. Indikator statusa greške

Ako vaš frižider ne hladi dovoljno ili u slučaju kvara senzora, aktivira se ovaj indikator. Kada se aktivira ovaj indikator, „E“ se prikazuje na indikatoru temperature odeljka zamrzivača i na indikatoru temperature odeljka frižidera se prikazuju brojevi „1, 2, 3...“. Ovi brojevi na indikatoru obaveštavaju osoblje servisa o grešci.

3. Indikator temperature

Označava temperaturu u odeljku zamrzivača i odeljku frižidera.

4. Dugme funkcije za odmor

Pritisnite dugme funkcije za odmor na 3 sekunde da biste aktivirali ovu funkciju. Kada se aktivira funkcija za odmor, „-“ se prikazuje na indikatoru temperature odeljka frižidera i u odeljku frižidera se ne obavlja aktivno hlađenje. Ne preporučuje se čuvanje hrane u odeljku frižidera kada je aktivirana ova funkcija. Hlađenje drugih odeljaka će se nastaviti u skladu sa njihovom podešenom temperaturom. Da biste otkazali ovu funkciju, ponovo pritisnite dugme Odmor.

5. Dugme za podešavanje temperature

Menja temperaturu odgovarajućeg odeljka između -24°C... -18°C i 8°C...1°C.

6. Dugme za izbor odeljka

Dugme za izbor: Pritisnite dugme za

izbor odeljka da biste prebacivali sa odeljka frižidera na odeljak zamrzivača i obrnuto.

7. Indikator odeljka zamrzivača

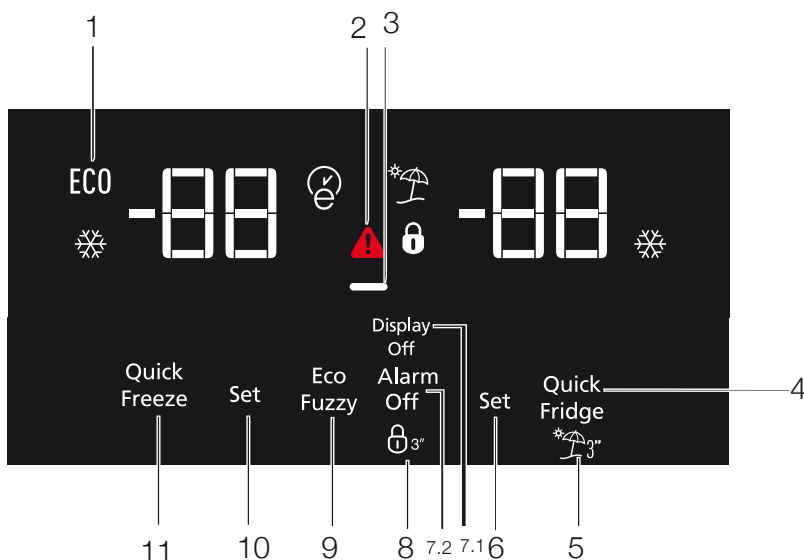
Svetlo odeljka frižidera svetli tokom podešavanja temperature odeljka zamrzivača.

8. Indikator režima štednje

Označava da frižider radi u režimu štednje energije. Ovaj prikaz će se aktivirati ako se temperatura odeljka zamrzivača podesi na -18°C.

9. Indikator funkcije za odmor

Označava da je aktivirana funkcija za odmor.



1. Ekonomični režim

Ovaj simbol će se upaliti kada je temperatura odeljka zamrzivača podešena na -18°C , što predstavlja vrednost najekonomičnijeg podešavanja (ECO). Indikator ekonomičnog korišćenja se gasi kada se izabere funkcija brzog hlađenja ili brzog zamrzavanja.

2. Indikator upozorenja na visoku temperaturu/grešku

Indikator upozorenja na visoku temperaturu/grešku (⚠) svetli tokom visokih temperatura ili upozorenja na grešku. Pogledajte odeljak „korektivne mere koje se savetuju za rešavanje problema“ u

vašem uputstvu ukoliko primetite da ovaj indikator svetli.

3. Brzo hlađenje

Brzo hlađenje (❄) svetli kada je aktivirana funkcija brzog hlađenja i vrednost indikatora temperature u odeljku frižidera je prikazana kao 1. Da biste otkazali ovu funkciju, ponovo pritisnite dugme Brzo hlađenje. Indikator brzog hlađenja će se isključiti i frižider će se vratiti na normalna podešavanja. Funkcija brzog hlađenja se otkazuje automatski za 1 sat ako je ne otkazete ranije. Ako želite da hladite velike količine sveže hrane, pritisnite dugme Brzo hlađenje pre stavljanja hrane u odeljak frižidera.



*Opcionalno: Slike u ovom uputstvu su dati kao šeme i mogu da ne odgovaraju savršeno vašem proizvodu. Ako vaš proizvod ne sadrži delove na koje se te slike odnose, informacije se odnose na drugim modelima.

Upotreba proizvoda

4. Funkcija Odmor

Da biste aktivirali funkciju za odmore, pritisnite dugme br. (4) () na 3 sekunde i aktiviraće se indikator režima za odmor. Kada se aktivira funkcija za odmor, „- -“ se prikazuje na indikatoru temperature odeljka frižidera i u odeljku frižidera se ne obavlja aktivno hlađenje. Ne preporučuje se čuvanje hrane u odeljku frižidera kada je aktivirana ova funkcija. Hlađenje drugih odeljaka će se nastaviti u skladu sa njihovom podešenom temperaturom.

Da biste otkazali ovu funkciju, ponovo pritisnite dugme Odmor.

5. Podešavanje temperature odeljka frižidera

Kada se pritisne dugme br. (5) temperaturu odeljka frižidera možete podesiti na 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 i 1 ()

6. Funkcija štednje energije (ekran je isključen):

Simbol štednje energije () svetli i funkcija štednje energije je aktivirana kada pritisnete ovo dugme (). Kada se aktivira funkcija štednje energije, svi simboli na ekranu osim simbola štednje energije će se ugasi. Kada je aktivirana funkcija štednje energije, ako se pritisne bilo koje dugme ili se otvore vrata, funkcija štednje energije će biti otkazana i simboli na ekranu će se vratiti u normalu. Simbol štednje energije se gasi i funkcija štednje energije je deaktivirana kada ponovo pritisnete ovo dugme ()

7. Zaključavanje tastera

Pritisnite i zadržite dugme za zaključavanje tastera () na 3

sekunde. Simbol zaključavanja tastera () će se upaliti i režim zaključavanja tastera će se aktivirati. Dugmad neće funkcionisati kada je aktivan režim zaključavanja tastera. Ponovo pritisnite i zadržite dugme za zaključavanje tastera na 3 sekunde. Simbol zaključavanja tastera će se ugasi i izaći ćete iz režima zaključavanja tastera.

Pritisnite dugme za zaključavanje tastera ako želite da sprečite promenu podešavanja temperature frižidera ()

8. Eco fuzzy funkcija

Pritisnite i zadržite dugme eco fuzzy funkcije na 1 sekundu da biste aktivirali eco fuzzy funkciju. Frižider će početi da radi u najekonomičnijem režimu najmanje narednih 6 sati i indikator ekonomskog korišćenja će se uključiti kada je funkcija aktivna ()

Pritisnite i zadržite dugme eco fuzzy funkcije na 3 sekunde da biste deaktivirali eco fuzzy funkciju. Ovaj indikator svetli 6 sati nakon što se aktivira eco fuzzy funkcija.

9. Podešavanje temperature odeljka zamrzivača

Podešavanje temperature odeljka zamrzivača se obavlja ovde. Kada se pritisne dugme br. 9 temperaturu odeljka zamrzivača možete podesiti na -18, -19, -20, -21, -22, -23 i -24.

10. Brzo zamrzavanje

Pritisnite dugme br. (10) za operaciju brzog hlađenja, aktiviraće se indikator brzog zamrzavanja.

() Indikator brzog zamrzavanja svetli kada je aktivirana funkcija

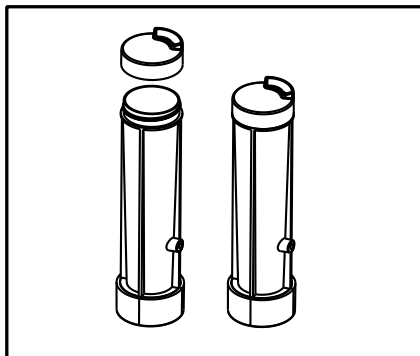
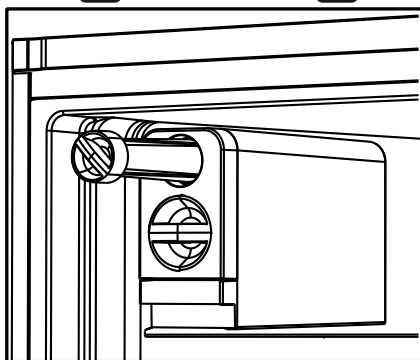
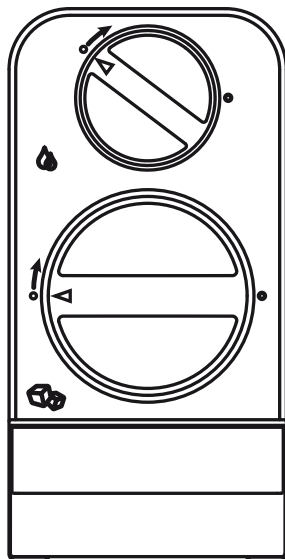
Upotreba proizvoda

brzog hlađenja i vrednost indikatora temperature u odeljku frižidera je prikazana kao -27. Da biste otkazali ovu funkciju, ponovo pritisnite dugme za brzo zamrzavanje (❄️) Indikator brzog zamrzavanja će se isključiti i proizvod će se vratiti na normalna podešavanja. Funkcija brzog zamrzavanja se otkazuje automatski za 24 sata ako je ne otkazete ranije. Ako želite da zamrznete velike količine sveže hrane, pritisnite dugme za brzo hlađenje pre stavljanja hrane u odeljak frižidera

5.6. Twist Ice - matic

(Ova funkcija je opcionalna)

- Izvadite rezervoar za vodu tako što ćete ga zarotirati ulevo.
- Otvorite poklopac rezervoara za vodu tako što ćete ga okrenuti i dodajte vodu u rezervoar za vodu do donjeg dela poklopca rezervoara za vodu.
- Rezervoar za vodu vratite na mesto kao što je prikazano na slici nakon dodavanja vode i zatvorite ga rotiranjem u smeru strelice. Voda treba da se sipa u posudu za vodu.
- Kada se formira led, zarotirajte dugme posude za led u smeru strelice da biste omogućili da led padne u fioku za led.
- Izvadite kocke leda tako što ćete izvući fioku za led.
- Povucite prednji deo prema sebi da biste oprali posudu za led, zatim je stavite na klizače u unutrašnjosti i gurnite je na mesto da biste je vratili.
- Povucite odeljak twist icematic prema sebi da biste ga izvadili, zatim ga stavite na klizače na gornjem delu i gurnite ga na mesto da biste ga vratili.



Upotreba proizvoda

5.7. Posuda za led

- Izvadite posudu za led iz odeljka zamrzivača.
- Napunite posudu za led vodom.
- Vratite posudu za led u odeljak zamrzivača. Nakon otprilike dva sata, led je spreman.
- Izvadite posudu za led iz odeljka zamrzivača i nagnite je preko posude za serviranje. Kocke leda će jednostavno pasti na posudu za serviranje.

5.8. Držać za jaja

Držać za jaja možete da stavite na željenu policu na vratima ili policu u frižideru. Ako ga stavljate na police u frižideru, preporučuje se da za to izaberete donje hladnije police.

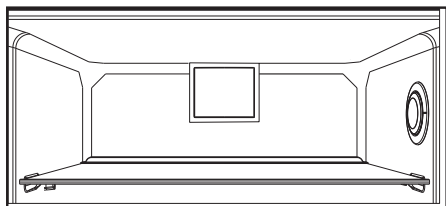


Nikada ne stavljajte držać za jaja u odeljak zamrzivača.

5.9. Ventilator

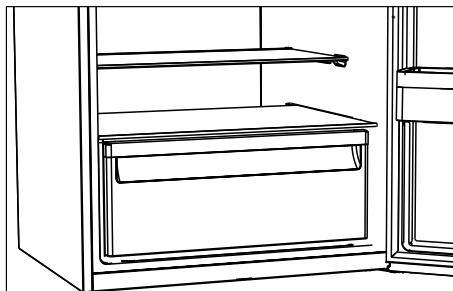
Ventilator je dizajniran da ravnomerno raspoređuje i cirkuliše hladan vazduh u frižideru. Vreme rada ventilatora može da varira u zavisnosti od svojstva vašeg proizvoda.

Dok u nekim proizvodima ventilator radi samo sa kompresorom, u drugim kontrolni sistem određuje vreme rada na osnovu potrebe sa hlađenjem.



5.10. Fioka za povrće

Fioka za povrće je predviđena za održavanje povrća svežim bez gubljenja njegove vlažnosti. U ovu svrhu, cirkulacija hladnog vazduha je generalno pojačana oko fioke za povrće.

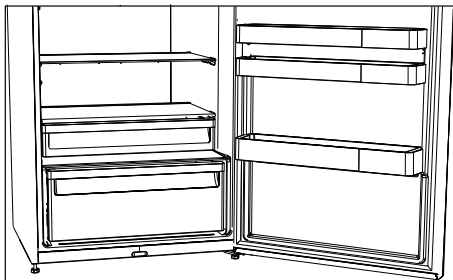


5.11. Odeljak za hlađenje

(Ova funkcija je opcionalna)

Koristite ovaj odeljak za čuvanje delikatesa na nižim temperaturama ili mesnih proizvoda za neposrednu potrošnju.

Odeljak za hlađenje je najhladnije mesto u frižideru gde hrana kao što su mlečni proizvodi, meso, riba i piletina može da se čuva u idealnim uslovima skladištenja. Voće i povrće ne treba da se čuva u ovom odeljku.



Upotreba proizvoda

5.12. Pokretna polica na vratima

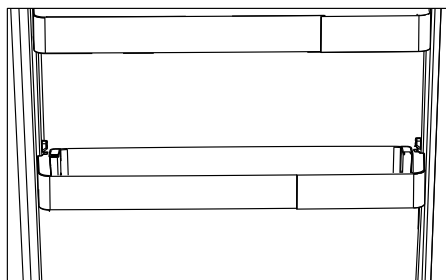
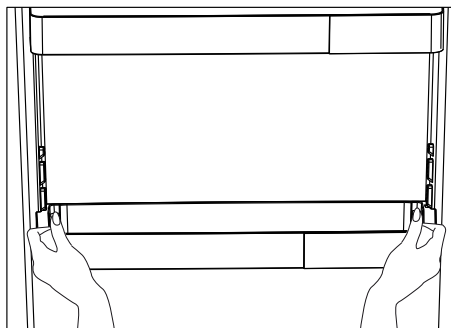
(Ova funkcija je opcionalna)

Pokretna polica na vratima može da se fiksira u 3 različita položaja.

Da biste pomerili policu, istovremeno pritisnite dugmad na bočnim stranama. Polica će moći da se pomera.

Pomerite policu nagore ili nadole.

Kada se polica nalazi u željenom položaju, pustite dugmad. Polica će se fiksirati u položaju u kome oslobodite dugmad.

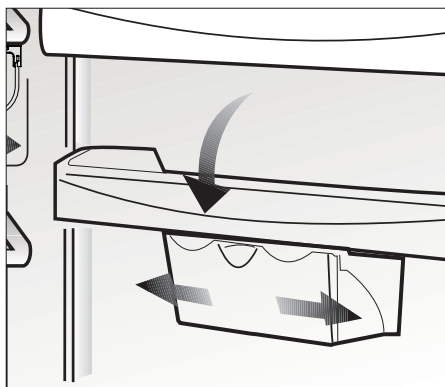


5.13. Klizna posuda za skladištenje

(Ova funkcija je opcionalna)

Ova dodatna oprema je predviđena da poveća korisnu zapreminu polica na vratima.

Zahvaljujući njenoj sposobnosti da se pomera desno ili levo, ona vam omogućava da jednostavno stavite dugačku bocu, teglu ili kutije na donju policu.



5.14. Plavo svetlo

(Ova funkcija je opcionalna)

Ova dodatna oprema je predviđena da poveća korisnu zapreminu polica na vratima.

Zahvaljujući njenoj sposobnosti da se pomera desno ili levo, ona vam omogućava da jednostavno stavite dugačku bocu, teglu ili kutije na donju policu.

Upotreba proizvoda

5.15. Fioka za povrće sa kontrolom vlage

(FreSHelf)

(Ova funkcija je opcionalna)

Pomoću ove fioke za povrće sa kontrolom vlage, nivoi vlažnosti voća i povrća se drže pod kontrolom i obezbeđuje se da hrana ostane sveža duži vremenski period.

Preporučuje se da se lisnato povrće, kao što je zelena salata, spanać i slično povrće sklono gubitku vlažnosti u posudi za povrće čuva u što horizontalnijem položaju a ne postavljeno na koren.

Prilikom postavljanja povrća, treba se uzeti u obzir specifična težina povrća. Teško i tvrdo povrće treba da se stavi na dno fioke za povrće a lagano i meko povrće na vrh.

Ne ostavljajte povrće u posudi za povrće u kesama. Ako se povrće ostavi u kesama, to dovodi do toga da ono brzo istruli. U situacijama kada kontakt sa drugim vrstama povrća nije poželjan iz higijenskih razloga, umesto kese koristite perforirani papir i slične materijale za pakovanje.

Na stavljajte voće koje ima visoku proizvodnju etilena, kao što su kruška, kajsija, breskva, a naročito jabuka, u istu posudu za povrće sa drugim povrćem i voćem. Etilen koji izlazi iz ovog voća može da dovede do bržeg zrenja i truljenja drugog voća i povrća.

5.16. Automatski Icematic

(Ova funkcija je opcionalna)

Automatski Icematic vam omogućava da na jednostavan način pravite led u frižideru. Izvadite rezervoar za vodu iz odeljka frižidera, napunite ga vodom i vratite ga da biste dobili led u odeljku Icematic.

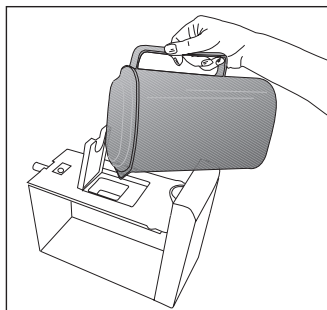
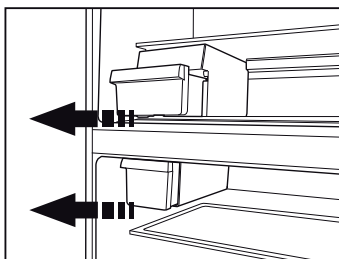
Prve kocke leda će biti spremne za oko 2 sata u Icematic fioci u odeljku zamrzivača.

Ako potpuno napunite rezervoar za vodu, možete dobiti oko 60-70 kocki leda.

Ako voda u rezervoaru stoji 2-3 nedelje, ona treba da se promeni.



Na proizvodima sa automatskom odeljkom Icematic, može se čuti zvuk prilikom sipanja proizvoda. Ovaj zvuk je normalan i ne označava kvar.



Upotreba proizvoda

5.17. Opis i čišćenje filtera neprijatnih mirisa

(Ova funkcija je opcionalna)

Filter neprijatnih mirisa sprečava nagomilavanje neprijatnih mirisa u proizvodu.

1. Prednji deo poklopca u kome se nalazi filter neprijatnih mirisa povucite nadole i izvadite na način prikazan na slici.
2. Filter ostavite da stoji na suncu jedan dan. Filter će se očistiti tokom ovog perioda.
3. Filter vratite na mesto.



Filter neprijatnih mirisa mora da se čisti jednom godišnje.

Upotreba proizvoda

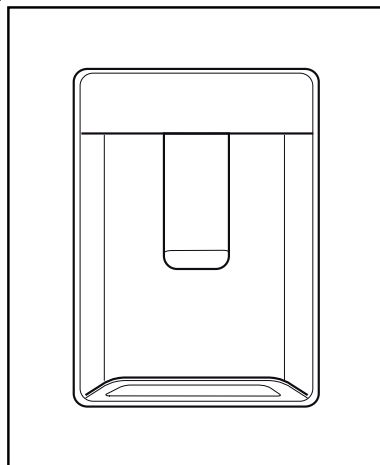
5.18. Korišćenje automata za vodu

*Opcionalno

	Normalno je da prvih nekoliko čaša vode sipanih iz automata za vodu budu tople.
	Ako se aparat za vodu ne koristi duži vremenski period, prosipajte prvih nekoliko čaša da biste dobili svežu vodu.

1. Čašom gurnite ručicu rezervoara za vodu. Ako koristite meku plastičnu čašu, jednostavnije je da ručicu gurnete rukom.
2. Nakon punjenja čaše do željenog nivoa, pustite ručicu.

	Imajte na umu da protok vode iz automata zavisi od toga koliko jako pritisnete ručicu. Kako nivo vode u plastičnoj/staklenoj čaši raste, lagano smanjite količinu pritiska na polugu da biste izbegli da se ona prepuni. Ako lagano pritisnete ručicu, voda će da kaplje; ovo je sasvim normalno i nije kvar.
---	---

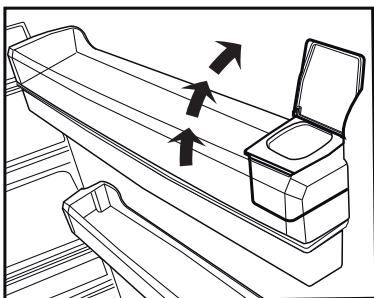
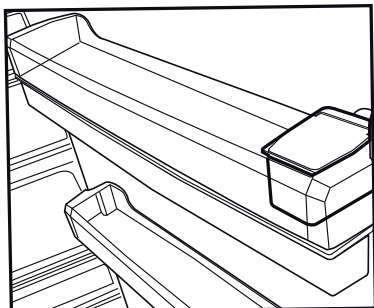


5.19. Korišćenje automata za vodu

*Opcionalno

	Normalno je da prvih nekoliko čaša vode sipanih iz automata za vodu budu tople.
	Ako se aparat za vodu ne koristi duži vremenski period, prosipajte prvih nekoliko čaša da biste dobili svežu vodu.

1. Čašom gurnite ručicu rezervoara za vodu. Ako koristite meku plastičnu čašu, jednostavnije je da ručicu gurnete rukom.
2. Nakon punjenja čaše do željenog nivoa, pustite ručicu.



Imajte na umu da protok vode iz automata zavisi od toga koliko jako pritisnete ručicu. Kako nivo vode u plastičnoj/staklenoj čaši raste, lagano smanjite količinu pritiska na polugu da biste izbegli da se ona prepuni. Ako lagano pritisnete ručicu, voda će da kaplje; ovo je sasvim normalno i nije kvar.

5.20. Punjenje rezervoara automata vodom

Rezervoar za vodu koji se dopunjuje se nalazi na polici na vratima.

- 1.. Otvorite poklopac rezervoara.
2. Napunite rezervoar svežom vodom za piće.
3. Zatvorite poklopac.



Rezervoar za vodu ne puniti drugim tečnostima, kao što su voćni sokovi, gazirana pića ili alkoholna pića koja nisu pogodna za korišćenje u aparatu za vodu. Aparat za vodu će biti nepopravljivo oštećen ukoliko se koriste ovakve vrste tečnosti. Garancija ne pokriva takve načine korišćenja. Neke hemijske supstance i aditivi koji se nalaze u ovim vrstama pića/tečnosti mogu da oštete rezervoar za vodu.



Koristite samo čistu vodu za piće.



Kapacitet rezervoara za vodu je 3 litra, nemojte ga prepunjavati.

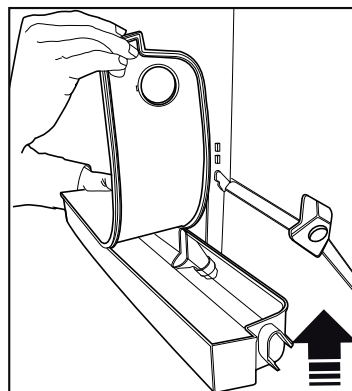
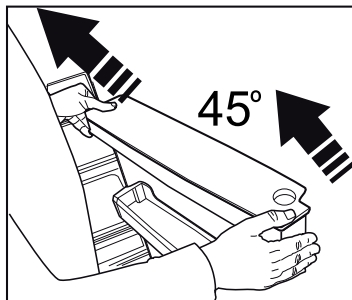
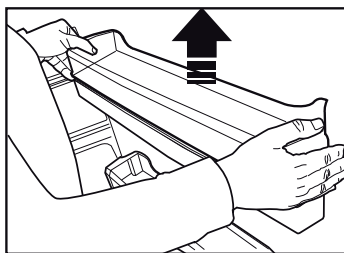
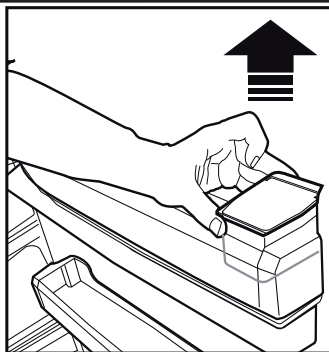
Upotreba proizvoda

5.21. Čišćenje rezervoara za vodu

1. Skinite rezervoar za punjenje vode sa police na vratima.
2. Skinite policu na vratima tako što ćete je držati sa obe strane.
3. Uхватите rezervoar za vodu sa obe strane i skinite ga tako što ćete ga okrenuti za 45°C.
4. Skinite poklopac rezervoara za vodu i očistite rezervoar.



Komponente rezervoara za vodu i aparata za vodu ne treba da se peru u mašini za pranje sudova.



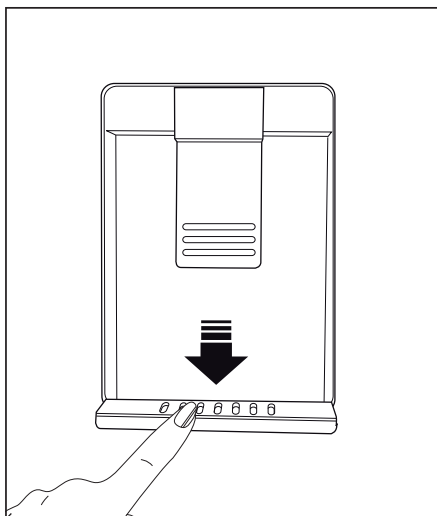
Upotreba proizvoda

5.22. Posuda za sakupljanje vode

Voda koja kaplje tokom korišćenja aparata za vodu se sakuplja u posudi za sakupljanje vode

Skinite plastični filter na način prikazan na slici.

Sakupljenu vodu pokupite čistom



Upotreba proizvoda

5.23. Zamrzavanje sveže hrane

- Da bi se kvalitet hrane u zamrzivaču očuvao, ona se mora zamrznuti što je brže moguće nakon stavljanja u odeljak zamrzivača i za ovo možete koristiti brzo zamrzavanje.
- Zamrzavanje hrane kada je sveža će produžiti vreme skladištenja u odeljku zamrzivača.
- Hranu koja treba da se zamrzne zapakujte u hermetički zatvorene pakete i zalepite.
- Pobrinite se da hrana bude zapakovana pre stavljanja u zamrzivač. Koristite posude za zamrzavanje, foliju i voodootporni papir, plastične kese ili sličnu ambalažu umesto tradicionalnog papira za pakovanje.
- Pre zamrzavanja označite svaki paket hrane ispisivanjem datuma na pakovanju. To će vam omogućiti da utvrdite svežinu svakog paketa hrane uvek kada otvorite zamrzivač. Hranu koju ste ranije stavili prebacite u prednji deo zamrzivača da biste je ranije upotrebili.



Odeljak zamrzivača se automatski odmrzava.

- Zamrznuta hrana se mora iskoristiti odmah nakon odmrzavanja i ne treba je ponovno zamrzavati.
- Ne zamrzavati velike količine hrane odjednom.

Podešavanje temperature odeljka zamrzivača	Podešavanje temperature odeljka frižidera	Detalji
-18°C	4°C	Ovo je normalno preporučeno podešavanje.
-20,-22 or -24°C	4°C	Ova podešavanja se preporučuju za ambijentalne temperature koje premašuju 30°C.
Brzo zamrzavanje	4°C	Koristite kada želite da zamrznete hranu u kratkom vremenskom periodu. Kada se ovaj proces završi, vaš proizvod će se vratiti u prethodni režim.
-18 °C ili hladniji	2°C	Koristite ova podešavanja ako smatrate da odeljak frižidera nije dovoljno hladan zbog visoke ambijentalne temperature ili čestog otvaranja i zatvaranja vrata.

Upotreba proizvoda

5.24. Preporuke za čuvanje zamrznute hrane

Odeljak mora biti podešen na najmanje -18 °C.

1. Stavite hranu u zamrzivač što je moguće pre nakon kupovine da bi se izbeglo odmrzavanje.
2. Pre zamrzavanja, proverite „Rok trajanja“ na pakovanju da biste proverili da li je istekao.
3. Proverite da li je pakovanje hrane oštećeno.

5.25. Informacije o zamrzivaču

Prema standardima IEC 62552, zamrzivač mora imati sposobnost da zamrzne 4,5 kg prehrambenih artikala na ambijentalnoj temperaturi od 25°C na -18 °C ili niže temperature u roku od 24 sata na svakih 100 litara zapremine zamrzivača.

Hrana se može sačuvati duži vremenski period samo na temperaturama od -18 °C ili nižim.

Svežina hrane se može održati mesecima (u zamrzivaču na temperaturama od -18 °C ili nižim).

Hrana koja se zamrzava ne sme da dodiruje već zamrznutu hranu da bi se izbeglo parcijalno odmrzavanje.

Povrće treba skuvati i ocediti vodu da bi se produžilo vreme skladištenja u zamrznutom stanju. Nakon što ocedite vodu, hranu zatvorite u hermetičke pakete i odložite u zamrzivač. Hrana, kao što su banane, paradajz, zelena salata, celer, kuvana jaja, krompir nije pogodna za zamrzavanje. Kada se ova hrana zamrzne, to će negativno uticati samo na njene nutritivne vrednosti i ukus. Ona se neće pokvariti i to neće predstavljati rizik po zdravlje ljudi.

5.26. Stavljanje hrane

Police odeljka zamrzivača	Razne vrste zamrznute hrane, uključujući meso, ribu, sladoled, povrće itd.
Police odeljka frižidera	Hrana u loncima, pokrivena tanjirima i u zatvorenim kutijama, jaja (u zatvorenoj kutiji)
Police na vratima odeljka frižidera	Manja i upakovana hrana ili pića
Fioka za povrće	Povrće i voće
Odeljak za svežu hranu	Delikatesi (hrana za doručak, proizvodi od mesa koji se konzumiraju u kratkom roku)

5.27. Upozorenje na otvorena vrata

(Ova funkcija je opcionalna)

Upozorenje na otvorena vrata će se označiti i zvučno i vizuelno.

Unutrašnje osvetljenje će se isključiti ako upozorenje potraje još 10 minuta.

5.28. Promena smera otvaranja vrata

Smer otvaranja vrata frižidera možete promeniti u zavisnosti od lokacije na kojoj ga koristite. Kada vam ovo bude potrebno, kontaktirajte najbliži ovlašćeni servis.

Objašnjenje u nastavku je opšta izjava. Za informacije o promeni smera otvaranja vrata, pogledajte oznaku upozorenja koja se nalazi sa unutrašnje strane vrata.

5.29. Sijalica za osvetljenje

Kao sijalice za osvetljenje se koriste LED lampice. Kontaktirajte ovlašćeni servis u slučaju problema sa lampicama ovog tipa.

Lampica(e) korišćena(e) u ovom uređaju ne mogu da se koriste za kućno osvetljenje. Namena ove lampice je da pomogne korisniku da bezbedno i praktično stavi hranu u frižider/zamrzivač.

Redovno čišćenje proizvoda će produžiti njegovi životni vijek.



UPOZORENJE: Isključite napajanje pre čišćenja frižidera.

- Ne koristite oštra i abrazivna stvari, sapun, kuća za čišćenje, deterdženti, plin, benzin, lak i sličnih supstanci za čišćenje.
- Istopiti kašičicu karbonata u vodi. Navlažite komad tkanine u vodu i iscijediti. Obrišite uređaj s ovom krpom i osušiti temeljito.
- Vodite računa da voda ne dođe do poklopac lampe i drugih električnih delova.
- Očistite vrata mokrom krpom. Uklonite sve tvari unutar da bi odvojili vrata i police šasije. Podignite police vrata do odvojiti. Očistite i osušite police, a zatim vratite ih na mjesto klizanjem odozgo.
- Nemojte koristiti hlornu vodu ili proizvode za čišćenje na vanjsku površini i na kromom obložene delove proizvoda. Klor će uzrokovati rđe na takve metalne površine.

6.1. Sprečavanje lošeg mirisa

Proizvod je proizveden bez mirisnih materijala. Međutim, čuvanje hrane u neodgovarajućim sekcijama i nepravilno čišćenje unutrašnje površine može dovesti do lošeg mirisa.

Da bi se to izbjeglo, očistite iznutra gaziranom vodom svakih 15 dana.

- Držite hranu u zatvorenim posuđem. Mikroorganizmi mogu se proširiti od nezapečaćenih prehrambenih artikala i izazvati loši miris.
- Nemojte držati hrane isteklim rokom i pokvarene hrane u hladnjaku.

6.2. Zaštita plastične površine

Ulje proliveno na plastične površine može oštetiti površinu i mora se odmah očistiti s toplom vodom.

6.3. Stakla na vratima

Skinite zaštitnu foliju sa stakala.

Skinite oblogu sa površine stakala. Ova obloga smanjuje nagomilavanje mrlja i pomaže u jednostavnom uklanjanju mogućih mrlja i prljavštine. Stakla koja nisu zaštićena takvom oblogom mogu biti podložna upornom vezivanju vazduha ili vode na osnovu organske ili neorganske prljavštine kao što je kamenac, mineralne soli, nesagoreli ugljovodonici, oksidi metala i silikoni koji mogu jednostavno i brzo da izazovu mrlje ili oštećenje materijala. Održavanje stakala čistim postaje suviše teško uprkos redovnom čišćenju. Kao posledica toga, izgled i providnost stakla se pogoršava. Agresivne i korozivne metode čišćenja i jedinjenja će povećati ova oštećenja i ubrzati proces propadanja.

Sredstva za čišćenje na bazi vode koja nisu alkalna i korozivna moraju da se koriste u svrhe redovnog čišćenja.

Za čišćenje moraju da se koriste materijali koji nisu alkalni i nisu korozivni tako da vek trajanja ove obloge traje duže.

Ovo staklo je ojačano da bi se povećala njegova izdržljivost na uticaje i pucanje. Bezbednosna folija se takođe nanosi na zadnje površine kao dodatna bezbednosna mera da bi se sprečilo da ona izazovu oštećenja na okolnim predmetima ukoliko puknu.

*Alkali su baze koje formiraju jone hidroksida (OH^-) kada se rastvaraju u vodi.

Metali Li (litijum), Na (natrijum), K (kalijum) Rb (rubidijum), Cs (cezijum) i veštački i radioaktivni Fr (francijum) se nazivaju ALKALNI METALI.

Provjerite ovu listu prije kontaktiranja servisa. Na taj način ćete uštedjeti vreme i novac. Ova lista uključuje česte pritužbe koje se ne odnose na neispravne izradu ili materijale. Određene navedene odlike mogu se ne odnositi na vaš proizvod.

Frizider ne radi.

- Utikač nije u potpunosti utaknut. > > > **Uključite ga u potpunosti u utičnicu.**
- Osigurač povezani na šteker koji napaja proizvod ili glavni osigurač je eksplodirao. > > > **Provjerite osigurače.**

Kondenzacija na bočnom zidu hladnjaka (MULTI ZONA, HLADNO, KONTROLA i FLEXI ZONA).

- Okruženje je previše hladno. > > > **Ne postavljajte proizvod u sredinama s temperaturama ispod -5 °C.**
- Vrata su se otvorila prečesto > > > **Pazite da ne otvoriti vrata proizvoda prečesto.**
- Okruženje je previše vlažno. > > > **Ne postavljati proizvod u vlažnim sredinama.**
- Hrana koja sadrži tekućine se čuvaju u otvorenim posuđem. > > > **Držite hranu koja sadrži tekućine zatvorenu.**
- Vrata proizvoda je ostala otvoreno. > > > **Nemojte držati vrata proizvoda otvorene tokom dugih perioda.**
- Termostat je podešen na suviše niske temperature. > > > **Podesite termostat na odgovarajuću temperaturu.**

Kompresor ne radi.

- U slučaju iznenadnog nestanka struje ili povlačenjem utikača i onda vraćanja, pritisak gasova u sistemu hlađenja proizvoda nije izbalansiran i to pokreće termičku zaštitu kompresora. Proizvod će se ponovo pokrenuti nakon oko 6 minuta. Ako proizvod se nije ponovo pokrenuo nakon tog perioda, kontaktirajte servis.
- Odmrzavanje je aktivno. > > > **To je normalno za potpuno automatsko odmrzavanje proizvoda. Odmrzavanje se obavlja periodično.**
- Proizvod nije priključen > > > **Pobrinite se da je napajanje priključeno**
- Postavka temperature je pogrešna. > > > **Odaberite odgovarajuću postavku temperature.**
- Nestalo je struje. > > > **Proizvod će nastaviti normalno raditi kada struja opet dođe.**

Radna buka frižidera se povećava dok je u upotrebi.

- Operativni performanse proizvoda može se razlikovati ovisno o varijacije temperature okoline. To je normalno i ne predstavlja kvar.

Frizider radi prečesto ili predugo.

Rješavanje problema

- Novi proizvod može biti veći od prethodnog. Veći proizvodi će duže raditi.
- Sobna temperatura može biti visoka. > > > Proizvod će normalno raditi za duže periode kod višu temperaturu sobe.
- Proizvod je možda nedavno uključen ili nove hrane su unutra. > > > Proizvodu će trebati više vremena da dostigne zadanu temperaturu kada je nedavno uključen ili kada ima novih hrana unutra. To je normalno.
- Velike količine tople hrane možda su nedavno postavljeni u proizvod. > > > Ne stavljajte toplu hranu u proizvod.
- Vrata su se otvorila često ili su bila otvorena dužeg vremena. > > > Topli zrak koji se kreće unutar će izazvati da proizvod više radi. Ne otvarajte vrata prečesto.
- Vrata zamrzivača ili hladnjaka mogu biti odškrinuta. > > > Provjerite da li su vrata potpuno zatvorena.
- Proizvod možda je postavljen na prenisku temperaturu. > > > Postavite temperaturu na viši stupanj i čekati da dođe do podešenu temperaturu.
- Gumica vrata hladnjak ili zamrzivača možda je prljava, istrošen, slomljena ili nije pravilno postavljena. > > > Očistite ili zamijenite gumicu. Oštećena / pocepana gumica vrata će uzrokovati da proizvod radi duži period za očuvanje trenutne temperature.

Temperatura zamrzivača je veoma niska, ali je temperatura hladnjaka adekvatna.

- Temperatura odjeljka Zamrzivač je postavljena na vrlo niskim stepenom. > > > Podesite temperaturu zamrzivača na viši stupanj i provjerite još jednom.

Temperatura hladnjaka je vrlo niska, ali temperatura zamrzivača je adekvatna.

- Temperatura hladnjaka je postavljena na vrlo nizak stupanj. > > > Postavite temperatura hladnjaka na viši stupanj i provjerite još jednom.

Hrana koja je u hladnjaku je zamrznula.

- Temperatura hladnjaka je postavljena na vrlo nizak stupanj. > > > Podesite temperaturu zamrzivača na viši stupanj i provjerite još jednom.

Temperatura u hladnjaku ili zamrzivaču je previsoka.

- Temperatura hladnjaka je postavljena na vrlo visoki stupanj. > > > Postavka temperature hladnjaka utječe na temperaturu zamrzivača. Promijenite temperature hladnjaka ili zamrzivača i sačekajte da relevantne pregrade dostigne podešeni nivo temperature.
- Vrata su se otvorila često ili su bila otvorena dužeg vremena. > > > Ne otvarajte vrata prečesto.
- Vrata mogu biti odškrinuta. > > > Potpuno zatvorite vrata.
- Proizvod je možda nedavno uključen ili nove hrane su unutra. > > > To je normalno. Proizvodu će trebati više vremena da dostigne zadanu temperaturu kada je nedavno uključen ili kada ima novih hrana unutra.
- Velike količine tople hrane možda su nedavno postavljeni u proizvod. > > > Ne stavljajte toplu hranu u proizvod.

Drhtanje ili buke.

Rješavanje problema

- Tlo nije ravno ili izdržljivo. > > > Ako se proizvod trese kada se polako pomiče, prilagoditi nogare za uravnoteženje proizvoda. Također pazite da je tlo dovoljno izdržljivo da nosi proizvod.
- Svi predmeti na proizvodu mogu izazvati buku. > > > Uklonite sve predmete koje se nalaze na proizvodu.

Proizvod daje buku kao kad tečnost teče, prskanje itd.

- Operativni principi proizvoda uključuju tokovi tečnosti i gasova. > > > To je normalno i ne predstavlja kvar.

Čuje se zvuk vetra koji dolazi iz proizvoda.

- Proizvod koristi ventilator za proces hlađenja. To je normalno i ne predstavlja kvar.

Postoji kondenzacije na unutrašnjim zidovima proizvoda.

- Vruće ili vlažno vremenu će povećati zaleđivanje i kondenzacije. To je normalno i ne predstavlja kvar.
- Vrata su se otvarala često ili su bila otvorena dužeg vremena. > > > Ne otvarajte vrata prečesto, ako su otvorena, zatvorite ih.
- Vrata mogu biti odškrinuta. > > > Do kraja zatvorite vrata.

Postoji kondenzacije na vanjske površine proizvoda ili između vrata.

- Spoljni vazduh može biti vlažan, to je sasvim normalno u vlažnom vremenu. > > > Kondenzacija će nestati kada se vlažnost smanjuje.

Unutrašnjost smrdi.

- Proizvod se redovno ne čiste. > > > Redovno čistite unutrašnjost pomoću spužve, toplom vodom i gaziranom vodom.
- Pojedini držači i materijale za pakovanje mogu izazvati mirise. > > > Koristite držače i materijale za pakovanje bez mirisa.
- Hrane su bili smešteni u otvorenim posuđem. > > > Držite hranu u zatvorenim posuđem. Mikroorganizmi mogu se proširiti od nezapečaćenih prehrambenih artikala i izazvati loši miris.
- Uklonite iz proizvoda sve hrane kojima je istekao rok ili su pokvarene.

Vrata se ne zatvaraju.

- Paketi hrane može blokiraju vrata. > > > Relocirajte stvari koji blokiraju vrata.
- Proizvod ne stoji u potpuno uspravnom položaju. > > > Podesite nogare za uravnoteženje proizvoda.
- Tlo nije ravno ili izdržljivo. > > > Pobrinite se da je tlo ravno i dovoljno izdržljivo da nosi proizvod.

Korpa za povrća je zaglavljena.

- Hrana može biti u kontaktu sa gornjem delu ladice. > > > Reorganizovati prehrambenih artikala u ladici.



UPOZORENJE: Ako problem i dalje postoji nakon što ste slijedeli upute u ovom poglavlju, obratite se prodavcu ili ovlaštenom servisu. Nemojte pokušavati popraviti proizvod.



57 5790 0000/A0

3/3
SB



www.beko.com